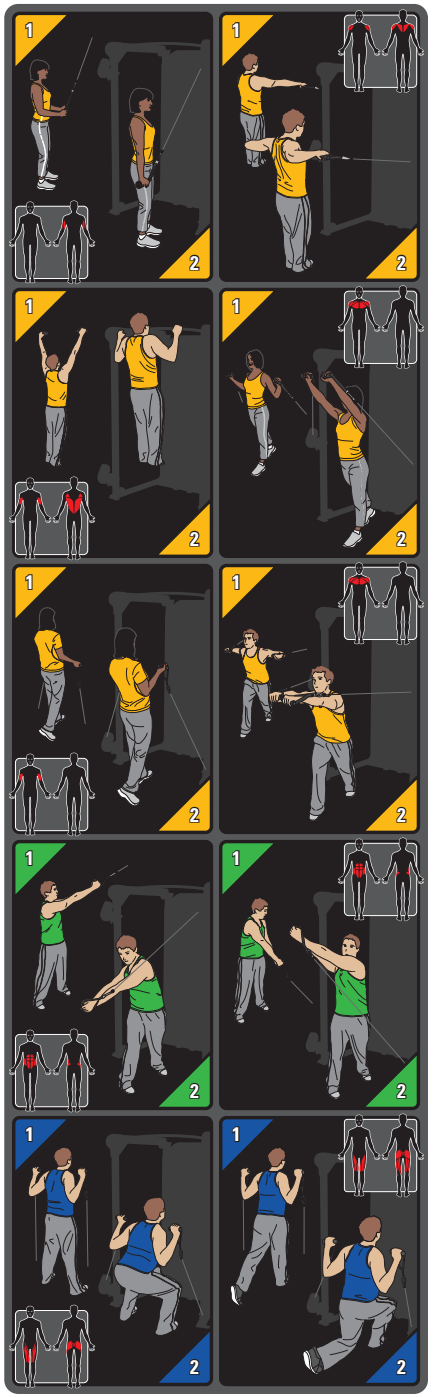
MATRIX

FTR30



3 ENGLISH
9 DEUTSCH
15 NEDERLANDS
21 FRANÇAIS
27 ESPAÑOL
33 ITALIANO
39 PORTUGUÊS
45 POLSKI
51 РУССКИЙ



PRODUCT INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

It is the sole responsibility of the purchaser of MATRIX products to instruct all individuals, whether they are the end user or supervising personnel on proper usage of the equipment.

It is recommended that all users of MATRIX exercise equipment be informed of the following information prior to its use.

Do not use any equipment in any way other than designed or intended by the manufacturer. It is imperative that MATRIX equipment be used properly to avoid injury.

INSTALLATION

1. STABLE AND LEVEL SURFACE: MATRIX exercise equipment must be installed on a stable base and properly leveled.
2. **SECURING EQUIPMENT: Manufacturer recommends that all stationary MATRIX strength equipment be secured to the floor to stabilize equipment and eliminate rocking or tipping over. This must be performed by a licensed contractor.**
3. Under no circumstances should you slide equipment across the floor due to risk of tipping. Use proper materials handling techniques and equipment recommended by OSHA.

   All anchor points must be able to withstand 750 lbs. (3.3 kN) pull-out force.

MAINTENANCE

1. DO NOT use any equipment that is damaged and or has worn or broken parts. Use only replacement parts supplied by your country's local MATRIX dealer.
2. MAINTAIN LABELS AND NAMEPLATES: Do not remove labels for any reason. They contain important information. If unreadable or missing, contact your MATRIX dealer for a replacement.
3. MAINTAIN ALL EQUIPMENT: Preventative maintenance is the key to smooth operating equipment as well as keeping your liability to a minimum. Equipment needs to be inspected at regular intervals.
4. Ensure that any person(s) making adjustments or performing maintenance or repair of any kind is qualified to do so. MATRIX dealers will provide service and maintenance training at our corporate facility upon request.

ADDITIONAL NOTES

This equipment should only be used in supervised areas where access and control is specifically regulated by the owner. It is up to the owner to determine who is allowed access to this training equipment. The owner should consider a user's: degree of reliability, age, experience, etc.

This training equipment meets industry standards for stability when used for its intended purpose in accordance with the instructions provided by the manufacturer.

This equipment is for indoor use only. This training equipment is a Class S product (designed for use in a commercial environment such as a fitness facility). This training equipment is in compliance with EN 957-1 and the relevant portions of EN 957-2 and EN 957-4.

UNPACKING

Thank you for purchasing a MATRIX Fitness product. It is inspected before it is packaged. It is shipped in multiple pieces to facilitate the compact packaging of the machine. Prior to assembly, confirm all the components by matching them with the exploded diagrams. Carefully unpack the unit from this box and dispose of the packing materials in accordance with your local laws.

CAUTION

To avoid injury to yourself and prevent damage to the frame components, be sure to have proper assistance removing the frame pieces from this box. Please be sure to install the equipment on a stable base, and properly level the machine. Ensure a minimum clearance width of 0.6 meters (24") for access to and passage around MATRIX strength equipment. Please note, 0.91 meters (36") is the ADA recommended clearance width for individuals in wheelchairs.

WARRANTY

For North America, please visit **matrixfitness.com** for warranty information along with warranty exclusions and limitations.

WARNING

DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR ON THIS EQUIPMENT. FOLLOW THESE PRECAUTIONS TO AVOID INJURY!

1. Keep children under the age of 14 away from this strength training equipment. Teenagers must be supervised at all times while using this equipment.
2. This equipment is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment by a person responsible for their safety.
3. All warnings and instructions should be read and proper instruction obtained prior to use. Use this equipment for its intended purpose ONLY.
4. Inspect the machine before use. DO NOT use machine if it appears damaged or inoperable.
5. Do not exceed weight capacity of this equipment.
6. Check to see that the selector pin is completely inserted into the weight stack.
7. NEVER use the machine with the weight stack pinned in an elevated position.
8. NEVER use dumbbells or other means to incrementally increase the weight resistance. Only use the means provided directly from the manufacturer.
9. Injuries to health may result from incorrect or excessive training. Cease exercise if you feel faint or dizzy. Obtain a medical exam before beginning an exercise program.
10. Keep body, clothing, hair, and fitness accessories free and clear of all moving parts.
11. Adjustable stops, where provided, must be used at all times.
12. When adjusting any adjustable mechanism (stop position, seat position, pad location, range of motion limiter, pulley carriage, or any other type), make certain that the adjustable mechanism is fully engaged prior to use to prevent unintended motion.
13. Manufacturer recommends that this equipment be secured to the floor to stabilize and eliminate rocking or tipping over. Use a licensed contractor.
14. If equipment is NOT secured to floor: NEVER allow resistance straps, ropes or other means to be attached to this equipment, as this may result in serious injury. NEVER use this equipment for support during stretching, as this may result in serious injury.
15. DO NOT REMOVE THIS LABEL. REPLACE IF DAMAGED OR ILLEGIBLE.

PRODUCT INFORMATION

PROPER USAGE

1. Do not exceed weight limits of the exercise device.
2. If applicable, set safety stops to appropriate height.
3. If applicable, adjust seat pads, leg pads, foot pads, range of motion adjustment, or any other type of adjustment mechanisms to a comfortable start position. Make certain that the adjusting mechanism is fully engaged to prevent unintentional movement and to avoid injury.
4. Sit on bench (if applicable) and get into appropriate position for exercise.
5. Exercise using no more weight than you can safely lift and control.
6. In a controlled manner, perform exercise.
7. Return weight to its fully-supported start position.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Max User Weight	136 kg / 300 lbs
Max Training Weight	181 kg / 400 lbs
Product Weight	Standard: 245 kg / 540 lbs Heavy: 290.5 kg / 640 lbs
Total Weight Stack	Standard: 136 kg / 300 lbs Heavy: 181 kg / 400 lbs
Effective Resistance Both Handles in Use (1:2 Pulley Ratio) 1 Handle in Use (1:4 Pulley Ratio)	Standard: 68 kg / 150 lbs Heavy: 91 kg / 200 lbs Standard: 34 kg / 75 lbs Heavy: 45 kg / 100 lbs
Cable Path (both handles in use)	231 cm / 91”
Overall Dimensions (L x W x H)*	129.5 x 137.5 x 212 cm / 51 x 54 x 83.5”

* Ensure a minimum clearance width of 0.6 meters (24”) for access to and passage around MATRIX strength equipment. Please note, 0.91 meters (36”) is the ADA recommended clearance width for individuals in wheelchairs.

MAINTENANCE CHECKLIST

ACTION	FREQUENCY
Clean Upholstery [1]	Daily
Inspect Cables [2]	Daily
Clean Guide Rods	Monthly
Inspect Hardware	Monthly
Inspect Frame	Bi-Annually
Clean Machine	As Needed
Clean Grips [1]	As Needed
Lubricate Guide Rods [3]	As Needed

[1] Upholstery & Grips should be cleaned with a mild soap and water or a non-ammonia based cleaner.

[2] Cables should be inspected for cracks or frays and immediately replaced if present. If excessive slack exists cable should be tightened without lifting the head plate.

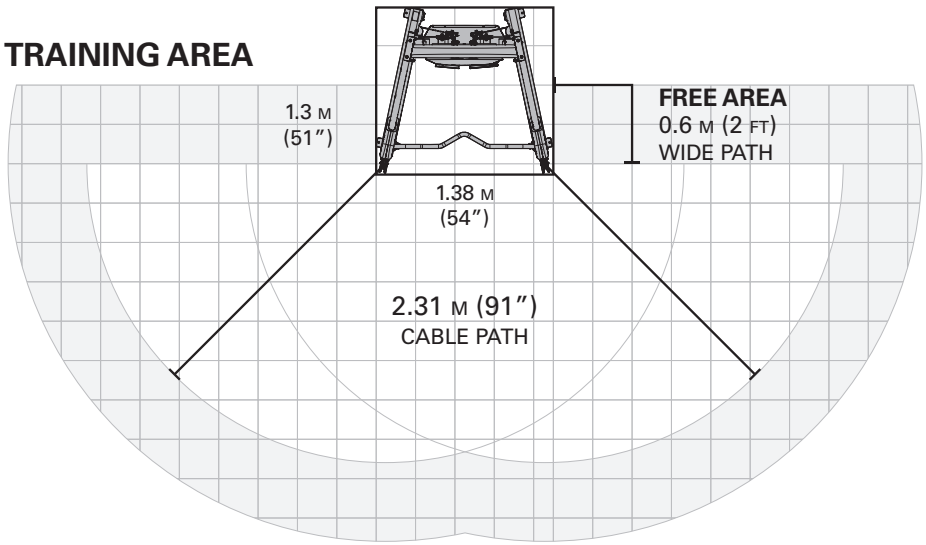
[3] Guide rods should be lubricated with Silicone based lubricant. Apply the lubricant to a cotton cloth and then apply up and down the guide rods.

TORQUE VALUES

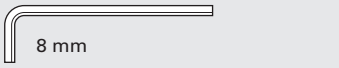
M12 Bolt (Nyloc Nut & Flowdrill)	135 Nm / 100 ft-lbs
M10 Bolt (Nyloc Nut & Flowdrill)	55 Nm / 40.6 ft-lbs
M8 Bolts	25 Nm / 18 ft-lbs
M8 Plastic	15 Nm / 11 ft-lbs
M6 Bolts	15 Nm / 11 ft-lbs
Pad Bolts	10 Nm / 7 ft-lbs

ASSEMBLY

TRAINING AREA

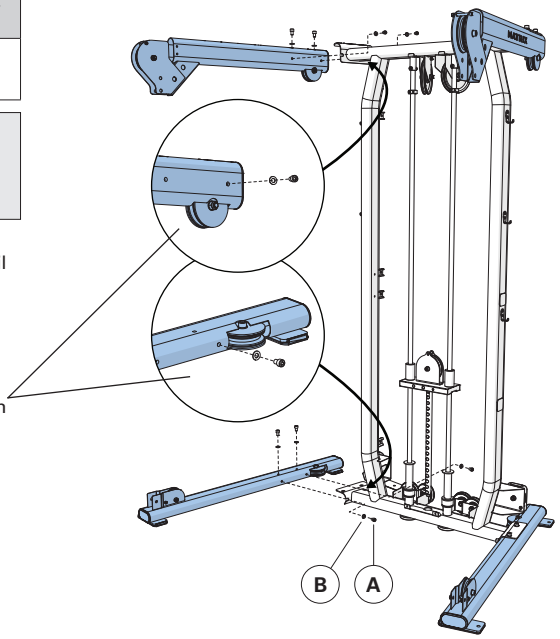


1	Hardware	Qty
A	Bolt (M10x15L)	16
B	Flat Washer (M10)	16

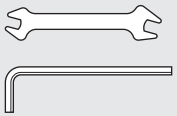


IMPORTANT: Do not tighten bolts until step 3 is complete. Do not remove guide wires from upper and lower frame pieces during unpacking.

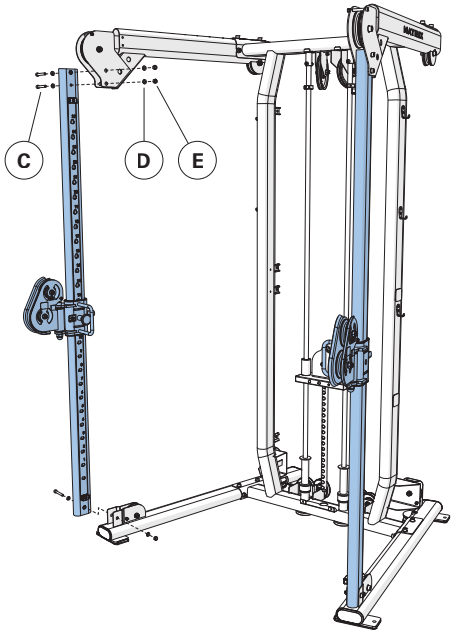
Insert the rear side bolts, but do not tighten. Slide tubes into position, then insert remaining bolts.



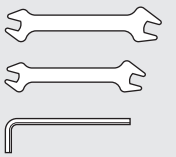
2	Hardware	Qty
C	Bolt (M8x60L)	6
D	Flat Washer (M8)	12
E	Nut (M8)	6



IMPORTANT: Do not tighten bolts until step 3 is complete.



3	Hardware	Qty
F	Bolt (M8x20L)	4
D	Flat Washer (M8)	4

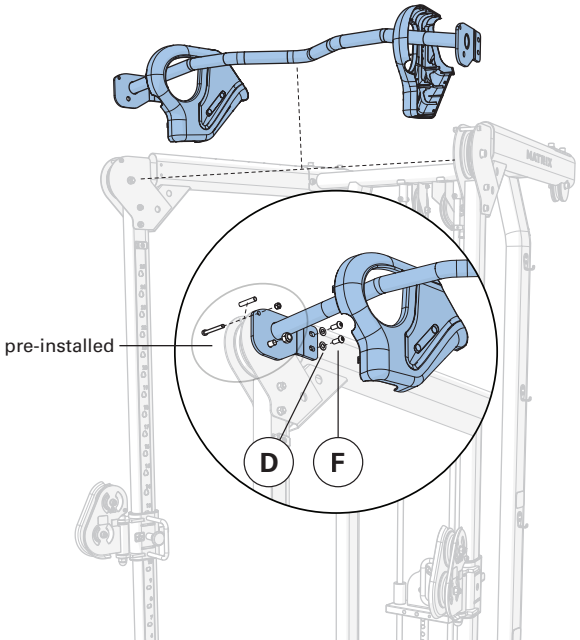


1 Place inside covers onto chin up bar as shown.

2 Remove pre-installed hardware (as shown to the right) from the upper left and right connecting arms.

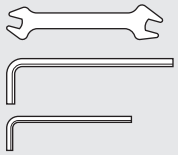
3 Attach chin up bar and re-install all pre-installed hardware.

4 Tighten all bolts from steps 1–3.

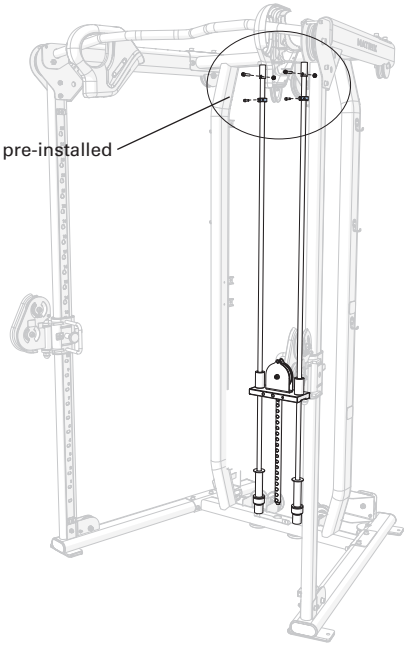


ASSEMBLY

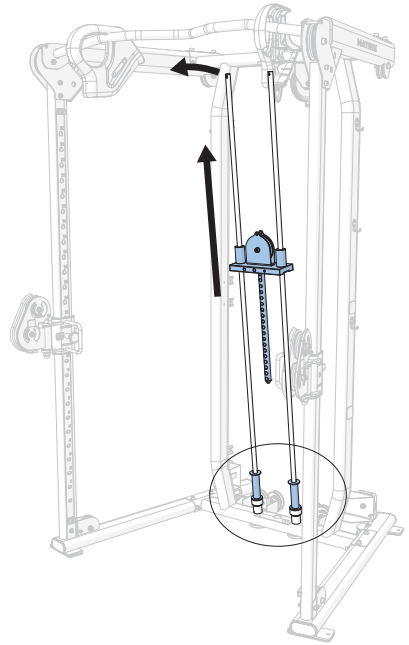
4



1 Remove pre-installed hardware and collar stops from top of guide rods.

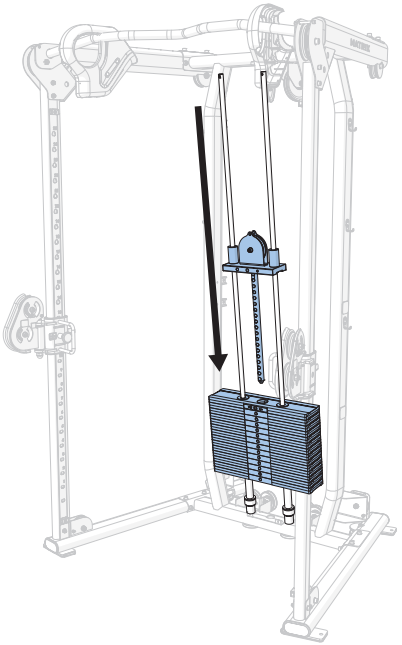


2 Tilt guide rods forward and remove upper weight stack.



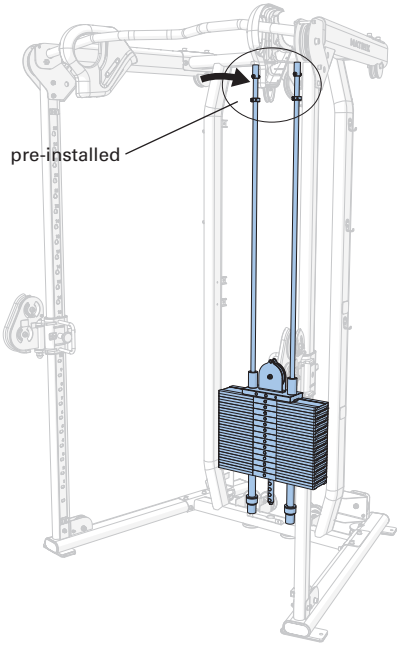
3 If adding FTRHP Optional Heavy Stack, remove support sets from guide rods.

4 Slide weights onto guide rods (heaviest labeled weight first) followed by upper weight stack.



5 Slide stop collars back onto the guide rods, tilt guide rods back into place, and attach using pre-installed hardware.

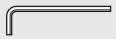
6 Secure stop collars so that top of weight stack will not hit upper pulley housing during use.



ASSEMBLY

5	Hardware	Qty
G	Bolt (M12x60L)	2
H	Nut (M12)	4
I	Cap Nut (M12)	2
J	Cable (3.3 m)	1
K	Cable (10 m)	2
L	Handle Set	2


19 mm


4 mm


3 mm

1 Attach cable (J) in center of weight stack.

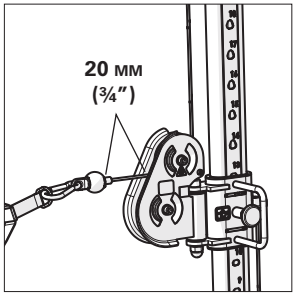
2 Route cable (K) as shown.

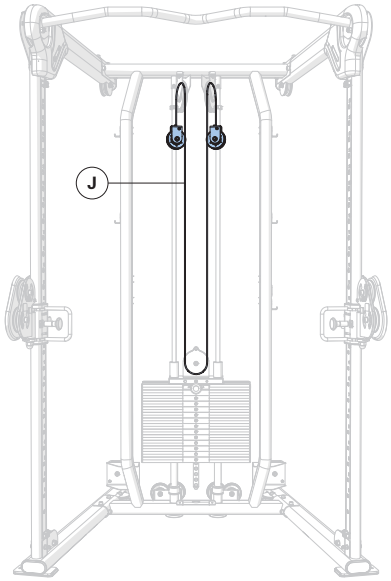
3 Attach end of cable (K) as shown. Pull cable through upper/lower frame tubes using provided guide wire.

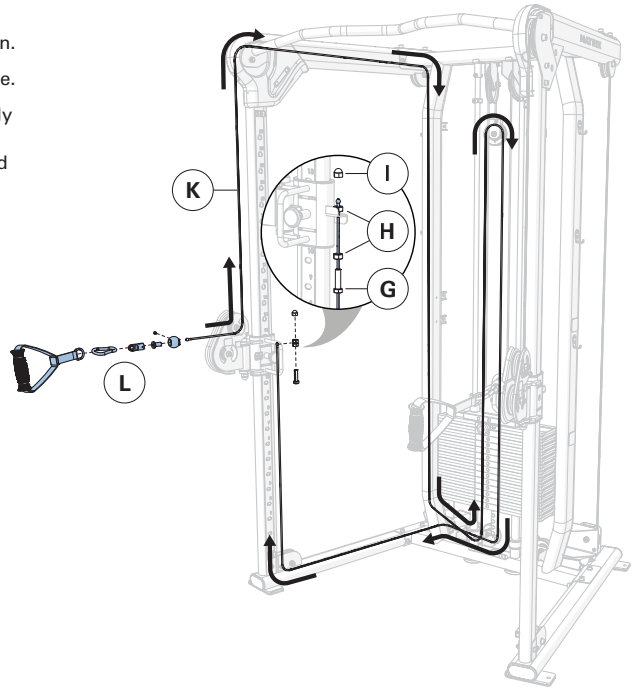
4 Attach handle set (L) as shown.

5 Repeat steps 2–4 on other side.

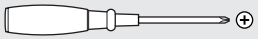
NOTE: Allow cables to rotate freely while being routed through the pulleys, failure to do so could lead to cable twisting.



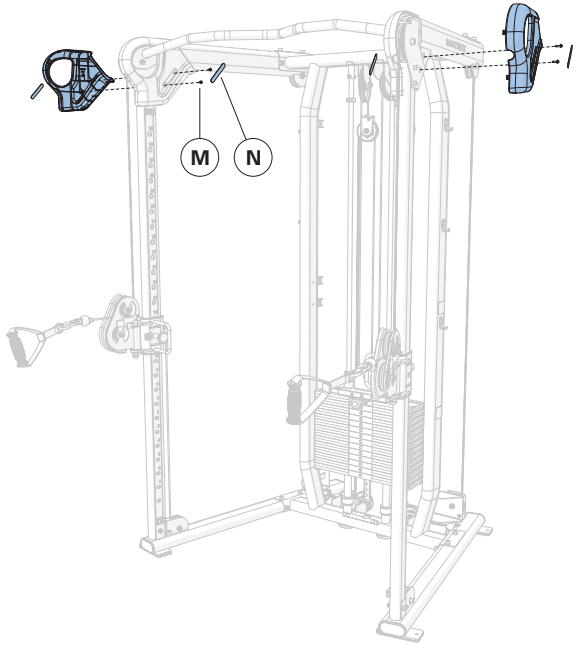




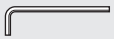
6	Hardware	Qty
M	Screw (Φ4x20L)	4
N	Decals	4

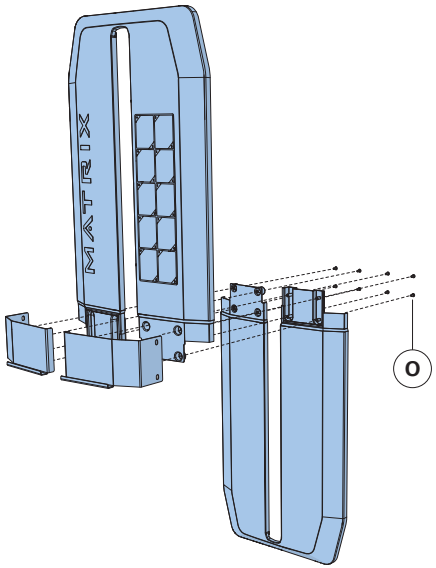


Snap plastic covers together, insert screws, cover with provided decals.



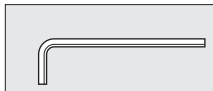
7	Hardware	Qty
O	Screw (M6x20L)	8

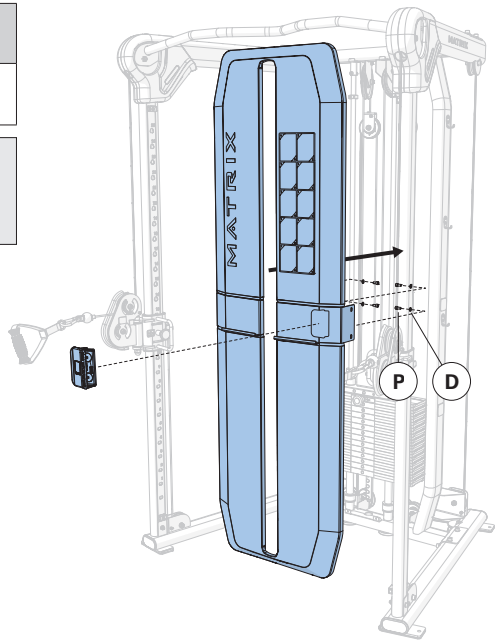

4 mm



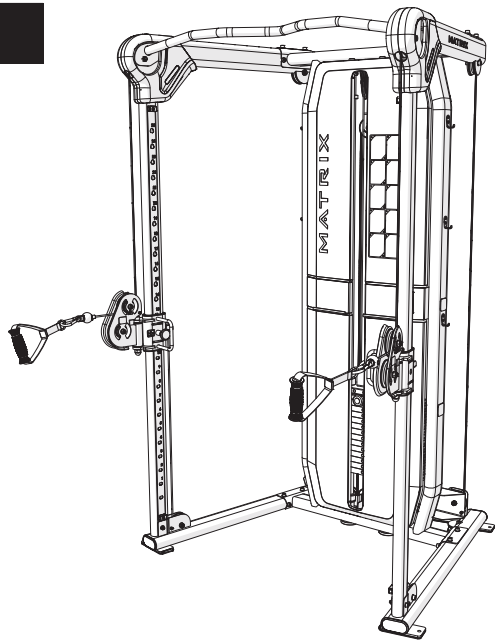
ASSEMBLY

8	Hardware	Qty
P	Bolt (M8x16L)	4
D	Flat Washer (M8)	4

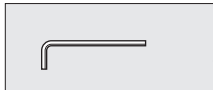




ASSEMBLY COMPLETE



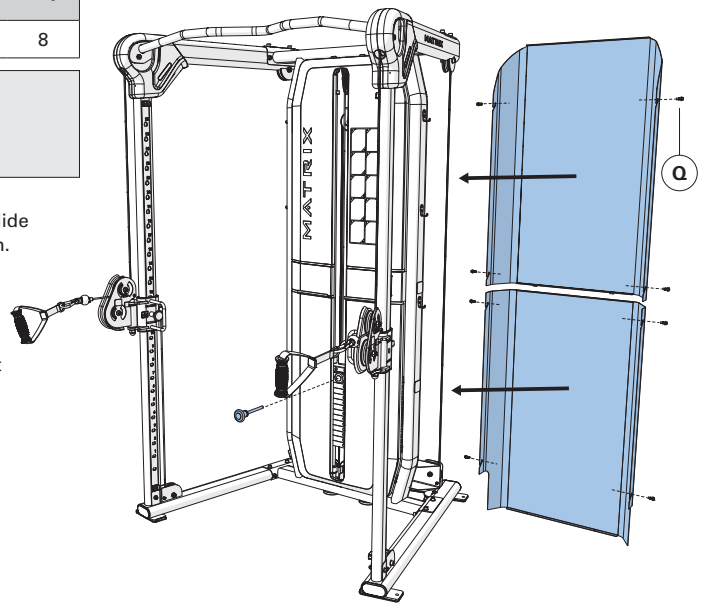
9	Hardware	Qty
Q	Screw (M6x20L)	8



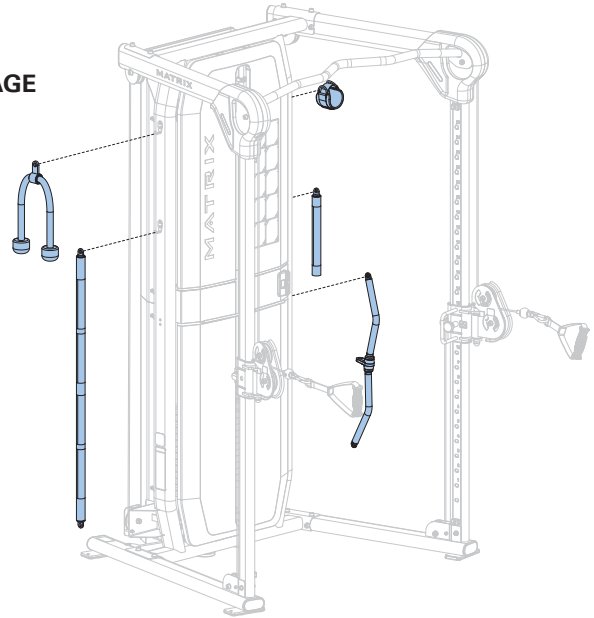
Pre-install hardware, keep loose, slide covers onto hardware, then tighten.

Insert selector pin.

Use Teflon based lubricant on guide rods and vertical adjustment tubes before use.



FTRHP
OPTIONAL HANDLE PACKAGE



INFORMATION

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Unterweisung aller Personen, d. h. der Endbenutzer und der Aufsichtspersonen, im bestimmungsgemäßen Gebrauch der MATRIX-Geräte liegt allein in der Verantwortung des Käufers der Produkte.

Alle Benutzer von MATRIX-Trainingsgeräten sollten vor dem Training an den Geräten auf Folgendes hingewiesen werden.

Die Geräte dürfen nur in der vom Hersteller angegebenen Weise und zum vorgesehenen Zweck verwendet werden. MATRIX-Geräte müssen unbedingt in bestimmungsgemäßer Weise verwendet werden, um Verletzungen zu vermeiden.

AUFSTELLUNG

1. STABILE UND EBENE FLÄCHE: Das MATRIX-Trainingsgerät muss auf stabilem Untergrund aufgestellt und ordnungsgemäß nivelliert werden.
2. **GERÄTESICHERUNG: Der Hersteller empfiehlt die Befestigung aller stationären MATRIX-Kraftgeräte am Boden, um einen stabilen Stand sicherzustellen und Schwanken oder Kippen zu verhindern. Die Befestigung muss von einem lizenzierten Vertragstechniker durchgeführt werden.**
3. Zur Vermeidung eines Kipprisikos sollten Sie das Gerät unter keinen Umständen über den Boden schieben. Verwenden Sie nur geeignete, von der OSHA empfohlene Materialien und Herangehensweisen.

   Alle Verankerungspunkte müssen einer Auszugskraft von 3,3 kN standhalten.

WARTUNG

1. Benutzen Sie KEINE beschädigten Geräte oder solche, die verschlissene oder defekte Teile aufweisen. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom örtlichen MATRIX-Händler geliefert wurden.
2. AUFKLEBER UND TYPENSCHILDER BEWAHREN: Entfernen Sie die Aufkleber auf keinen Fall. Sie enthalten wichtige Informationen. Wenn ein Aufkleber unleserlich ist oder fehlt, fordern Sie Ersatz beim MATRIX-Händler an.
3. INSTANDHALTUNG ALLER GERÄTE: Die vorbeugende Wartung ist für den störungsfreien Betrieb der Geräte sowie die Beschränkung Ihrer Haftung auf ein Minimum äußerst wichtig. Die Geräte müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die Einstellungen, Wartungs- oder Reparaturarbeiten jeglicher Art am Gerät vornehmen, hierfür qualifiziert sind. Auf Anfrage führen MATRIX-Händler Wartungs- und Instandhaltungsschulungen in unserem Unternehmen durch.

ZUSÄTZLICHE HINWEISE

Das Gerät sollte nur in kontrollierten Bereichen zum Einsatz kommen, in denen der Zugang und die Beaufsichtigung vom Eigentümer speziell geregelt sind. Der Eigentümer hat zu entscheiden, wem Zugang zum Trainingsgerät gewährt wird. Der Eigentümer muss in Bezug auf die Benutzer Folgendes berücksichtigen: ihre Verlässlichkeit, ihr Alter, ihre Erfahrung usw.

Dieses Trainingsgerät erfüllt die branchenüblichen Standards in Bezug auf Stabilität, wenn es für den bestimmungsgemäßen Zweck und in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen verwendet wird.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.

UITPAKKEN

Hartelijk dank voor uw aankoop van een MATRIX-fitnessproduct. Het is nagekeken voordat het werd verpakt. Het werd in meerdere stukken verzonden voor een compacte verpakking van de machine. Controleer eerst of alle componenten aanwezig zijn door ze met de opengewerkte tekeningen te vergelijken, voordat u het toestel gaat monteren. Haal het toestel voorzichtig uit de doos en gooi de verpakkingsmaterialen weg conform uw lokale wetgeving.

OPGELET

Zorg dat iemand u helpt wanneer u de onderdelen van het frame uit de doos haalt, om eigen letsel en schade aan onderdelen van het frame te voorkomen. Zorg dat u de apparatuur op een stabiele vloer plaatst en waterpas zet. Zorg dat er een vrije ruimte behouden wordt van 0,6 meter (24”) voor toegang tot en doorgang langs de MATRIX-krachtapparatuur. Let erop dat de door ADA aanbevolen vrije ruimte voor personen in een rolstoel 0,91 meter (36”) is.

⚠ WARNUNG

EXZESSIVES TRAINING ODER FALSCHER GEBRAUCH KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. DIE VORSICHTSMASSNAHMEN BEFOLGEN, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN!

1. Kinder unter 14 Jahren außerhalb der Reichweite des Krafttrainingsgeräts halten. Jugendliche müssen während der Verwendung dieses Geräts stets überwacht werden.
2. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrungen mit dem Gerät bestimmt, außer diese wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person entsprechend eingewiesen oder werden von einer solchen Person überwacht.
3. Vor der Verwendung müssen alle Warnhinweise gelesen werden und eine korrekte Unterweisung erfolgt sein. Dieses Gerät AUSSCHLIESSLICH für den bestimmungsgemäßen Zweck verwenden.
4. Das Gerät vor der Verwendung überprüfen. Das Gerät NICHT VERWENDEN, wenn es beschädigt oder nicht funktionsfähig erscheint.
5. Überschreiten Sie nicht die Gewichtskapazität des Geräts.
6. Überprüfen, ob der Feststellstift vollständig in den Gewichtstapel eingeführt ist.
7. Das Gerät KEINESFALLS verwenden, wenn der Gewichtstapel in einer erhöhten Position festgestellt wurde.
8. Den Gewichtwiderstand KEINESFALLS mithilfe von Hanteln oder anderen Gegenständen erhöhen. Zu diesem Zweck ausschließlich die vom Hersteller vorgesehenen Funktionen nutzen.
9. Fehlerhaftes oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen. Brechen sie das Training bei Schwäche- oder Schwindelgefühl umgehend ab. Lassen Sie sich vor dem Beginn eines Trainingsprogramms von einem Arzt untersuchen.
10. Körperteile, Kleidung, Haare und Fitnesszubehör von sich bewegenden Geräteteilen fernhalten.
11. Einstellbare Anschläge müssen, wo vorhanden, stets verwendet werden.
12. Beim Anpassen eines einstellbaren Mechanismus (Anschlagposition, Sitzposition, Polsterposition, Bewegungsradiusbegrenzer, Rollenfahrwerk o. a.) sicherstellen, dass der einstellbare Mechanismus sicher arretiert ist, um ungewollte Bewegungen zu verhindern.
13. Der Hersteller empfiehlt die Befestigung des Geräts am Boden, um einen stabilen Stand zu gewährleisten und Schwanken oder Kippen zu verhindern. Die Befestigung muss von einem lizenzierten Vertragstechniker durchgeführt werden.
14. Ist das Gerät NICHT am Boden befestigt: KEINESFALLS Bänder, Seile oder andere Gegenstände am Gerät anbringen, da dies zu schweren Verletzungen führen kann. Dieses Gerät KEINESFALLS als Stütze bei Dehnübungen verwenden, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
15. DIESES ETIKETT NICHT ENTFERNEN. FALLS BESCHÄDIGT ODER UNLESBAR, DURCH EIN NEUES ERSETZEN.

INFORMATION

ORDNUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

1. Die Gewichtsbeschränkungen des Trainingsgeräts dürfen nicht überschritten werden.
2. Stellen Sie die Sicherheitsanschläge auf die geeignete Höhe ein.
3. Stellen Sie die Sitz-, Bein- und Fußpolster sowie den Bewegungsradius und ggf. andere Einstellungsmechanismen auf eine bequeme Ausgangsposition ein. Vergewissern Sie sich, dass der Einstellungsmechanismus sicher eingerastet ist, um unbeabsichtigte Bewegungen und mögliche Verletzungen zu vermeiden.
4. Wenn das Gerät über eine Sitzbank verfügt, setzen Sie sich darauf und nehmen Sie die Übungshaltung ein.
5. Führen Sie die Übung nur mit so viel Gewicht aus, wie Sie sicher heben und beherrschen können.
6. Führen Sie die Übung in kontrollierter Weise aus.
7. Bringen Sie das Gewicht wieder zum Aufliegen in der Ausgangsposition.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Max. Benutzergewicht	136 kg / 300 lbs
Max. Trainingsgewicht	181 kg / 400 lbs
Produktgewicht	Schwerer Gewichtsblock: 245 kg / 540 lbs Leichter Gewichtsblock: 290,5 kg / 640 lbs
Gewichtsblock	Schwerer Gewichtsblock: 136 kg / 300 lbs Leichter Gewichtsblock: 181 kg / 400 lbs
Effektiver Widerstand Beide Griffe im Einsatz (Verhältnis 1:2) 1 Griff im Einsatz (Verhältnis 1:4)	Schwerer Gewichtsblock: 68 kg / 150 lbs Leichter Gewichtsblock: 91 kg / 200 lbs Schwerer Gewichtsblock: 34 kg / 75 lbs Leichter Gewichtsblock: 45 kg / 100 lbs
Kabelverlauf (Beide Griffe im Einsatz)	231 cm / 91”
Gesamtabmessungen (L x B x H)*	129,5 x 137,5 x 212 cm / 51 x 54 x 83,5”

* Lassen Sie rundherum einen Mindestabstand von 60 cm für den Zugang zum MATRIX-Kraftgerät frei. Hinweis: US-amerikanische Bestimmungen (ADA) empfehlen einen Abstand von 91 cm für die Nutzung durch Rollstuhlfahrer.

CHECKLISTE FÜR DIE WARTUNG

TÄTIGKEIT	HÄUFIGKEIT
Reinigen der Polster [1]	Täglich
Überprüfen der Kabelzüge [2]	Täglich
Reinigen der Führungsstangen	Monatlich
Kontrollieren der Hardware	Monatlich
Überprüfen des Rahmens	Zweimal jährlich
Reinigen des Geräts	Nach Bedarf
Reinigen der Griffe [1]	Nach Bedarf
Schmieren der Führungsstangen [3]	Nach Bedarf

[1] Die Polster und Griffe sollten mit einer milden Seifenlauge oder einem Reinigungsmittel ohne Ammoniak gereinigt werden.

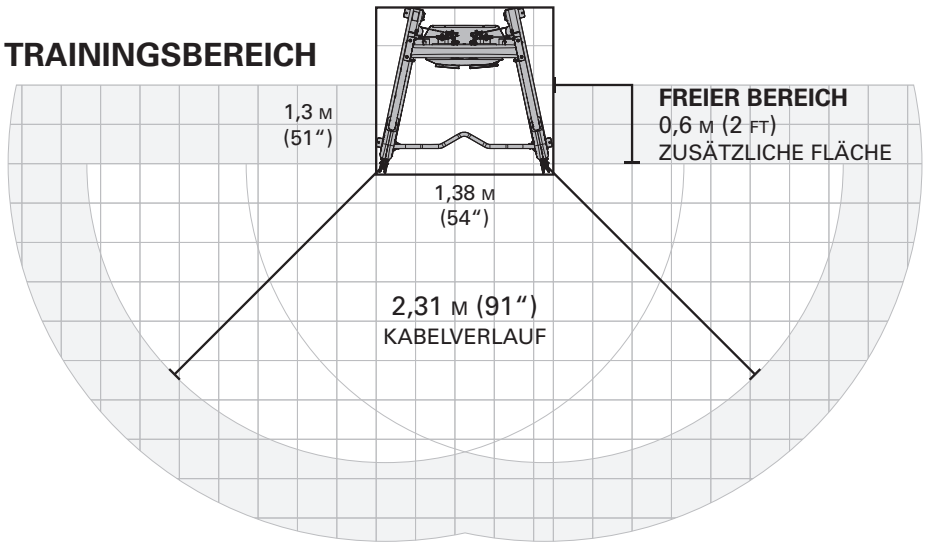
[2] Kabel sind auf Risse und ausgefranste Enden zu prüfen und gegebenenfalls sofort zu ersetzen. Sind Kabel zu lose, sollten diese ohne Anheben der Grundplatte befestigt werden.

[3] Die Führungsstangen sollten mit einem Schmiermittel auf Silikonbasis geschmiert werden. Das Schmiermittel auf einen Baumwolllappen geben und die Führungsstangen mit dem Lappen in Aufwärts- und Abwärtsrichtung abwischen.

DREHMOMENTWERTE

M12-Schraube (Nylon-Mutter und Fließbohrer)	135 Nm / 100 ft-lbs
M10-Schraube (Nylon-Mutter und Fließbohrer)	55 Nm / 40.6 ft -lbs
M8-Schrauben	25 Nm / 18 ft-lbs
M8-Kunststoff	15 Nm / 11 ft-lbs
M6-Schrauben	15 Nm / 11 ft-lbs
Polsterschrauben	10 Nm / 7 ft-lbs

AUFBAU

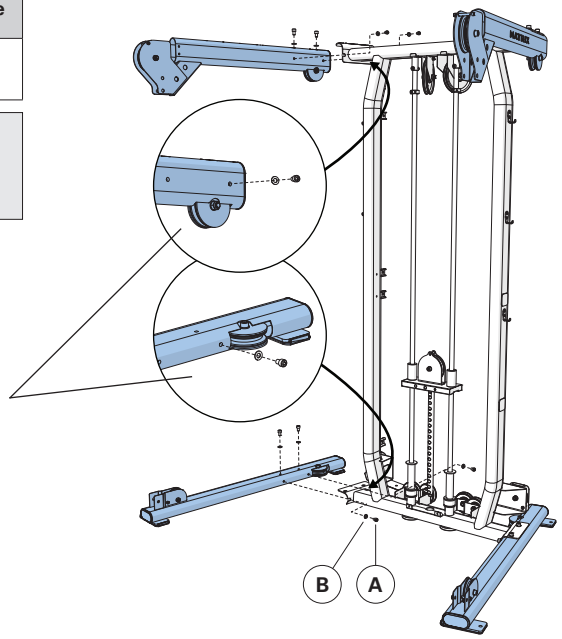


1	Montageteile	Menge
A	Schraube (M10x15L)	16
B	Unterlegscheibe (M10)	16

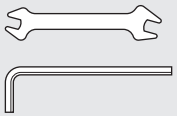


WICHTIG: Ziehen Sie die Schrauben erst fest, nachdem Sie Schritt 3 durchgeführt haben. Führungsdrähte von den oberen und unteren Rahmenstücken während dem Auspacken nicht entfernen.

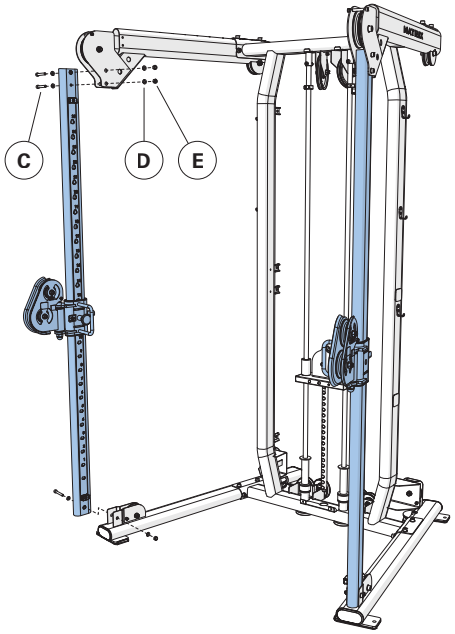
Setzen Sie die Schrauben auf der Rückseite ein, ziehen Sie sie aber nicht fest. Rohre in Position bringen und anschließend die verbleibenden Schrauben einsetzen.



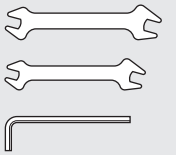
2	Montageteile	Menge
C	Schraube (M8x60L)	6
D	Unterlegscheibe (M8)	12
E	Mutter (M8)	6



WICHTIG: Ziehen Sie die Schrauben erst fest, nachdem Sie Schritt 3 durchgeführt haben.



3	Montageteile	Menge
F	Schraube (M8x20L)	4
D	Unterlegscheibe (M8)	4

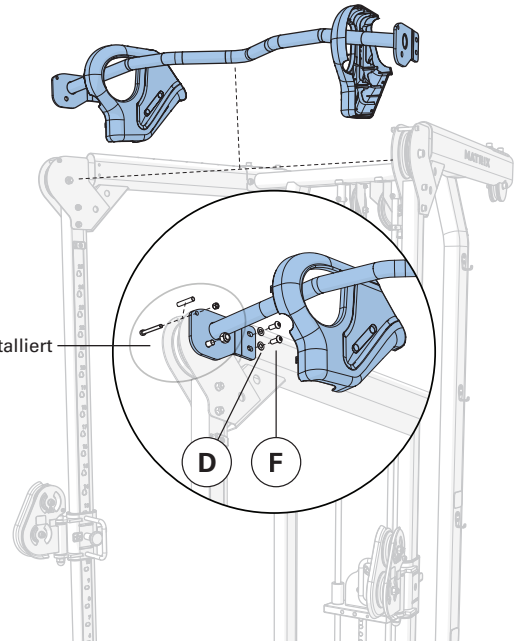


1 Platzieren Sie die Innenabdeckungen wie abgebildet auf der Klimmzugstange.

2 Entfernen Sie die vorinstallierten Montageteile (wie rechts abgebildet) von den Verbindungsarmen oben links und rechts.

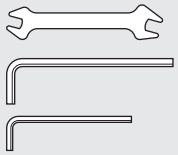
3 Befestigen Sie die Klimmzugstange und bringen Sie alle vorinstallierten Montageteile wieder an.

4 Ziehen Sie alle Schrauben von Schritt 1 bis 3 fest.

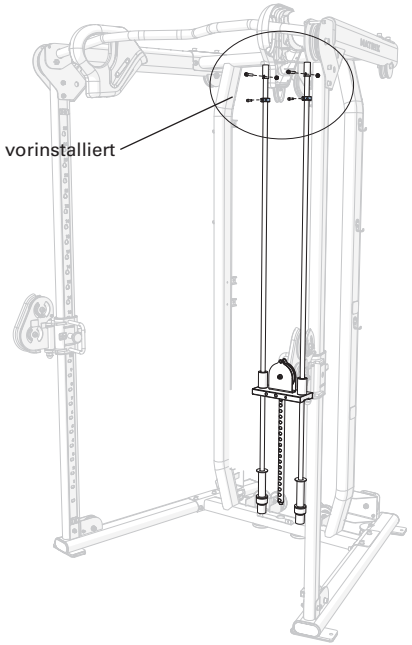


AUFBAU

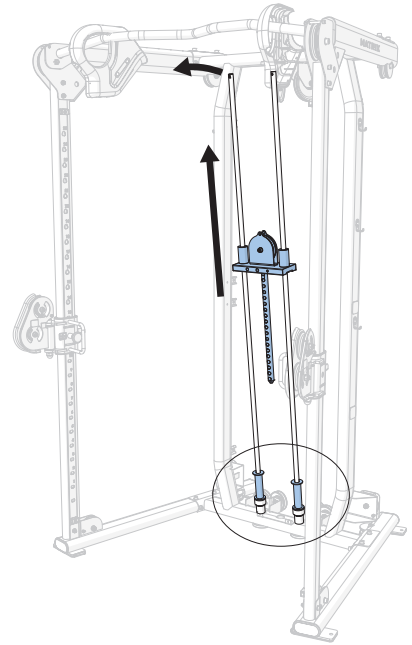
4



1 Entfernen Sie die vorinstallierten Montageteile und Verschlusskragen vom oberen Ende der Führungsstangen.

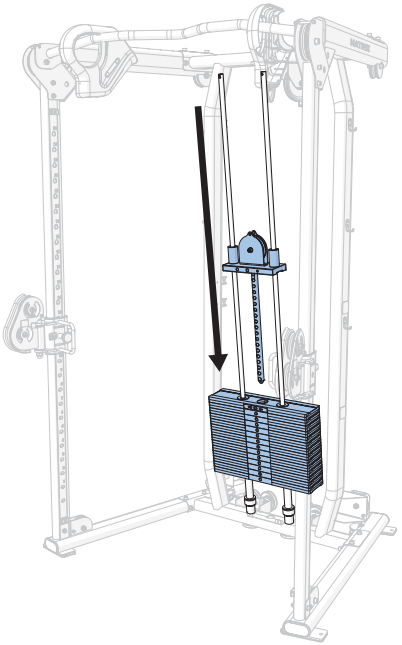


2 Kippen Sie die Führungsstangen nach vorne und entfernen Sie den oberen Gewichtsblock.



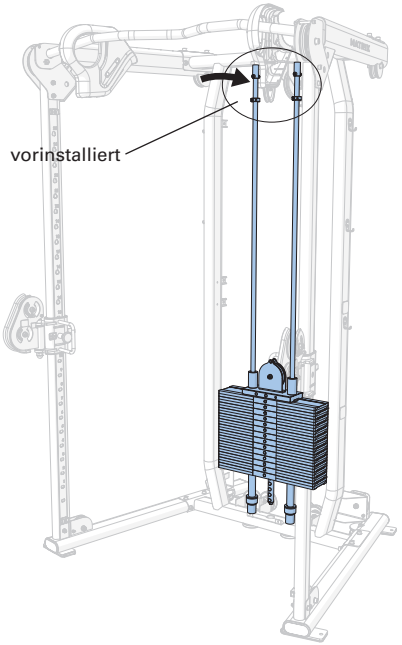
3 Bei Hinzufügen des optionalen schweren FTRHP Gewichtsblocks entfernen Sie die Stützsets von den Führungsstangen.

4 Schieben Sie die Gewichte auf die Führungsstangen (das schwerste Gewicht zuerst) und anschließend den oberen Gewichtsblock.



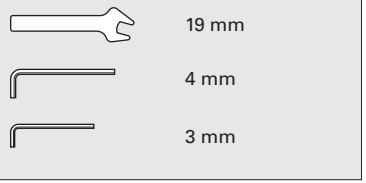
5 Schieben Sie die Verschlusskragen auf die Führungsstangen, kippen Sie die Führungsstangen zurück in ihre Position und befestigen Sie sie mit den vorinstallierten Montageteilen.

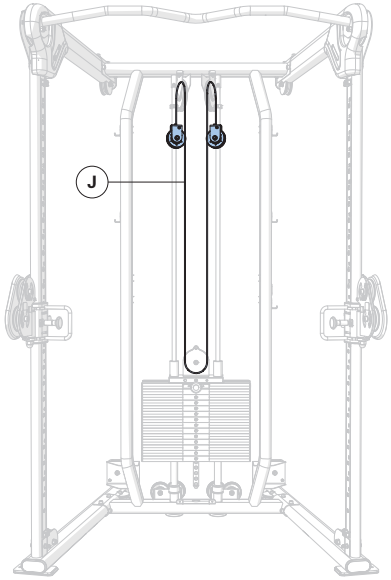
6 Sichern Sie die Verschlusskragen, sodass der obere Teil des Gewichtsblocks während der Benutzung nicht gegen das obere Umlenkrollengehäuse stößt.



AUFBAU

5	Montageteile	Menge
G	Schraube (M12x60L)	2
H	Mutter (M12)	4
I	Hutmutter (M12)	2
J	Kabel (3,3 m)	1
K	Kabel (10 m)	2
L	Haltegriff-Set	2





1 Kabel (J) in der Mitte des Gewichtsblocks anbringen.

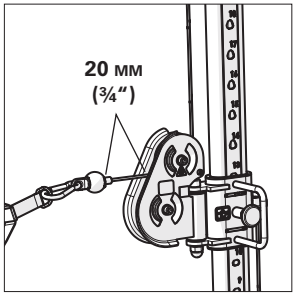
2 Kabel (K) wie abgebildet verlegen.

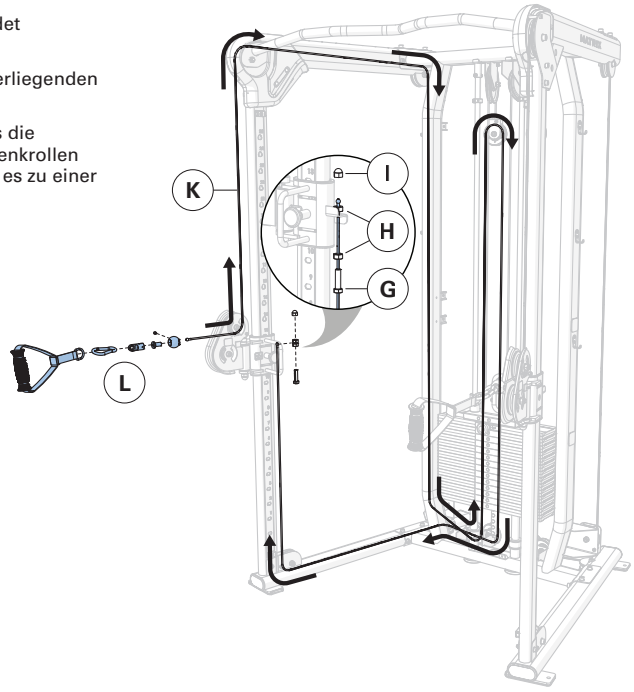
3 Kabelende (K) wie abgebildet befestigen. Kabel unter Verwendung des bereitgestellten Führungsdrahtes durch die oberen/unteren Rahmenrohre ziehen.

4 Haltegriff-Set (L) wie abgebildet anbringen.

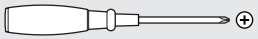
5 Schritte 2–4 auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Kabel ungehindert durch die Umlenkrollen geführt werden; andernfalls kann es zu einer Verdrehung der Kabel kommen.

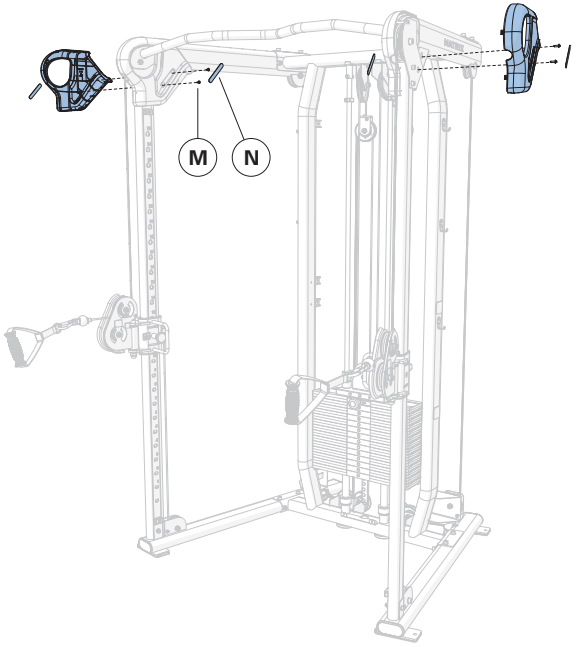




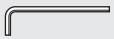
6	Montageteile	Menge
M	Schraube (Φ4x20L)	4
N	Aufkleber	4

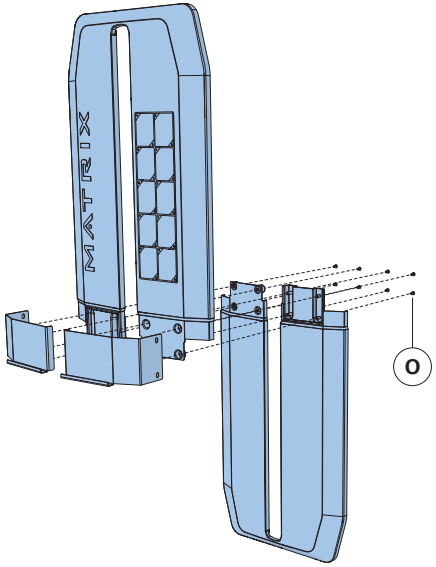


Kunststoffabdeckungen ineinander einrasten lassen, Schrauben einsetzen, mit bereitgestellten Aufklebern abdecken.



7	Montageteile	Menge
O	Schraube (M6x20L)	8

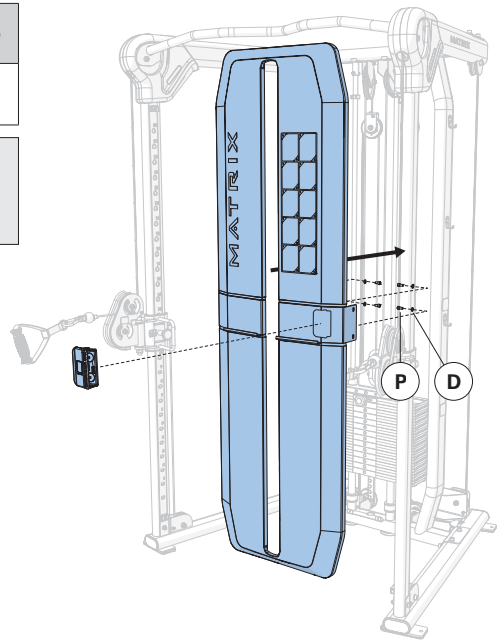




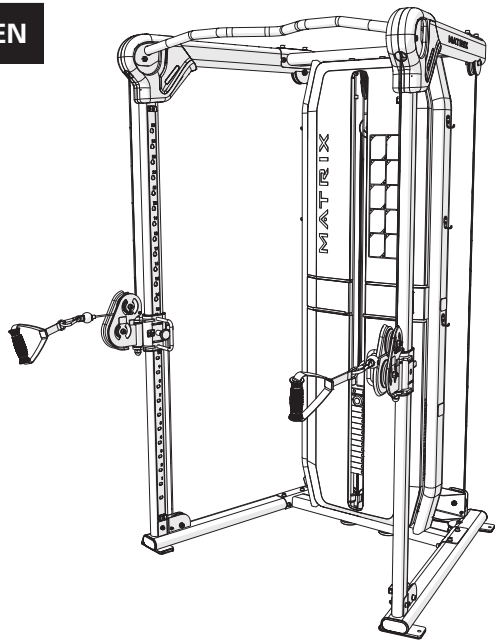
AUFBAU

8	Montageteile	Menge
P	Schraube (M8x16L)	4
D	Unterlegscheibe (M8)	4

6 mm

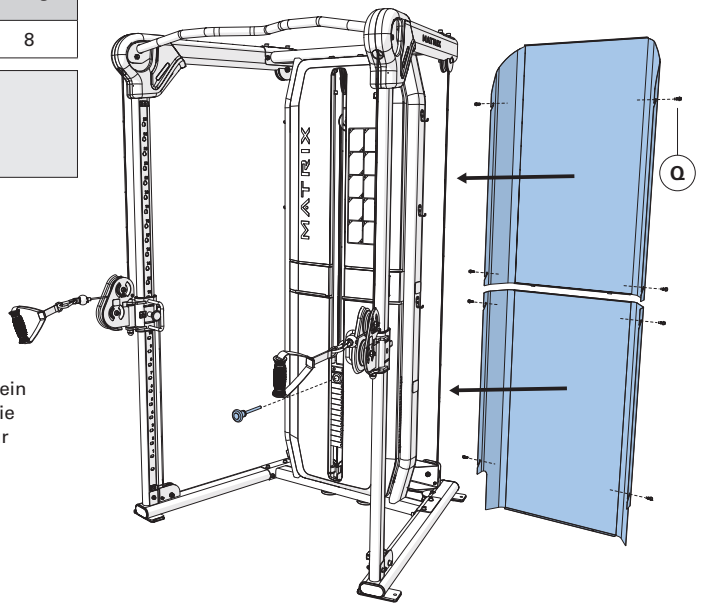


AUFBAU ABGESCHLOSSEN



9	Montageteile	Menge
Q	Schraube (M6x20L)	8

4 mm

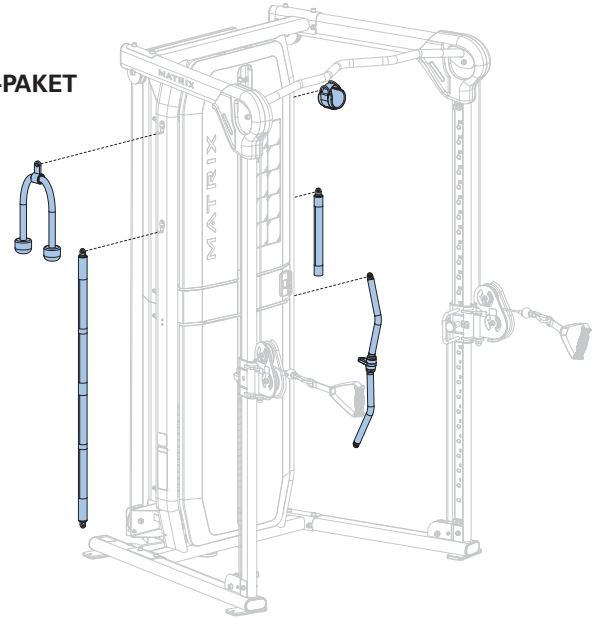


Montageteile vorinstallieren, locker lassen, Abdeckungen auf die Montageteile schieben, dann festziehen.

Einstellstift einführen.

Verwenden Sie vor dem Gebrauch ein Schmiermittel auf Teflonbasis für die Führungsstangen und die Rohre zur vertikalen Einstellung.

FTRHP
OPTIONALES HALTEGRIFF-PAKET



INFORMATIE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

De koper van de producten van MATRIX is volledig verantwoordelijk om alle personen, ongeacht of dit eindgebruikers of toezichthoudend personeel betreft, te instrueren over het juiste gebruik van de apparatuur.

We raden aan dat alle gebruikers van MATRIX-trainingsapparatuur op de hoogte zijn van de volgende informatie, voorafgaand aan het gebruik ervan.

Gebruik de apparatuur nooit op een andere manier dan ontworpen of beoogd door de fabrikant. MATRIX-apparatuur dient correct te worden gebruikt om letsel te voorkomen.

INSTALLATIE

1. STABIEL EN VLAK OPPERVLAK: MATRIX-trainingsapparatuur moet worden geïnstalleerd op een stabiel, vlak oppervlak.
2. APPARATUUR VASTZETTEN: De fabrikant beveelt aan alle vaste MATRIX-krachtapparatuur aan de vloer te bevestigen om de apparatuur te stabiliseren en te voorkomen dat het apparaat schommelt of kantelt. Dit moet door een erkende aannemer worden uitgevoerd.

   Alle ankerpunten moeten weerstaan aan een uittrekkracht van 3,3 kN (750 lbs).

ONDERHOUD

1. Gebruik GEEN apparatuur die beschadigd of versleten is of waarvan onderdelen kapot zijn. Gebruik alleen de vervangende onderdelen die door de plaatselijke MATRIX-dealer in uw land worden geleverd.
2. BEHOUD ALLE LABELS EN NAAMPLAATJES: Verwijder de labels in geen geval. Ze bevatten belangrijke informatie. Als ze niet meer leesbaar zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw MATRIX-dealer om ze te vervangen.
3. ONDERHOUD ALLE APPARATUUR: Preventief onderhoud is cruciaal voor soepel werkende apparatuur, evenals om uw aansprakelijkheid tot een minimum te beperken. Apparaten moeten regelmatig worden geïnspecteerd.
4. Zorg ervoor dat iedereen die wijzigings-, onderhouds- of reparatiewerken aan het toestel uitvoert, daartoe is gekwalificeerd. MATRIX-dealers geven op verzoek training in reparaties en onderhoud op onze bedrijfsvestiging.

BIJKOMENDE OPMERKINGEN

Deze apparatuur mag slechts worden gebruikt in bewaakte zones waar de toegang en het toezicht specifiek worden geregeld door de eigenaar. Het is de taak van de eigenaar om te bepalen wie deze trainingsapparatuur mag gebruiken. De eigenaar moet hierbij rekening houden met: de betrouwbaarheid, leeftijd, ervaring, enz. van de gebruiker.

Deze trainingsapparatuur voldoet aan de industrienormen voor stabiliteit bij gebruik voor het beoogde doel en overeenkomstig de instructies van de fabrikant.

Deze apparatuur dient uitsluitend binnen te worden gebruikt. Deze trainingsapparatuur is een Klasse S-product (ontworpen voor gebruik in een commerciële omgeving zoals een fitnesscentrum). Deze trainingsapparatuur voldoet aan EN ISO 20957-1 en EN 957-2.

UITPAKKEN

Hartelijk dank voor uw aankoop van een MATRIX-fitnessproduct. Het is nagekeken voordat het werd verpakt. Het werd in meerdere stukken verzonden voor een compacte verpakking van de machine. Controleer eerst of alle componenten aanwezig zijn door ze met de opengewerkte tekeningen te vergelijken, voordat u het toestel gaat monteren. Haal het toestel voorzichtig uit de doos en gooi de verpakkingsmaterialen weg conform uw lokale wetgeving.

OPGELET

Zorg dat iemand u helpt wanneer u de onderdelen van het frame uit de doos haalt, om eigen letsel en schade aan onderdelen van het frame te voorkomen. Zorg dat u de apparatuur op een stabiele vloer plaatst en waterpas zet. Zorg dat er een vrije ruimte behouden wordt van 0,6 meter (24”) voor toegang tot en doorgang langs de MATRIX-krachtapparatuur. Let erop dat de door ADA aanbevolen vrije ruimte voor personen in een rolstoel 0,91 meter (36”) is.

GARANTIE

Voor Noord-Amerika gaat u naar **matrixfitness.com** voor informatie over de garantie, evenals welke uitsluitingen en beperkingen er voor de garantie gelden.

⚠ WAARSCHUWING

DIT APPARAAT KAN OVERLIJDEN OF ERNSTIG LETSEL VEROORZAKEN. NEEM DEZE VOORZORGSMAATREGELEN IN ACHT OM LETSEL TE VOORKOMEN!

1. Houd kinderen jonger dan 14 jaar uit de buurt van deze krachttrainingsapparatuur. Tieners moeten te allen tijde onder toezicht staan wanneer ze deze apparatuur gebruiken.
2. Deze apparatuur is niet bestemd voor gebruik door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen van iemand die instaat voor hun veiligheid inzake het gebruik van de apparatuur.
3. Alle waarschuwingen en instructies moeten worden gelezen en vóór gebruik moeten gepaste instructies worden verkregen. Gebruik deze apparatuur UITSLUITEND voor het beoogde doel.
4. Inspecteer het apparaat vóór gebruik. Gebruik het apparaat NIET als het beschadigd of onbedienbaar is.
5. Overschrijd het maximale gewicht van deze apparatuur niet.
6. Controleer of de selectiepen volledig in de gewichtsstapel is ingebracht.
7. Gebruik de machine NOOIT met de gewichtsstapel vastgepind in een verhoogde positie.
8. Gebruik NOOIT halters of andere middelen om de gewichtsweerstand stapsgewijs te verhogen. Gebruik alleen de middelen die rechtstreeks door de fabrikant zijn geleverd.
9. Onjuiste of overmatige training kan tot gezondheidsletsel leiden. Beëindig de training als u zich zwak of duizelig voelt. Onderga een medisch onderzoek voordat u aan een trainingsprogramma begint.
10. Houd uw lichaam, kleding, haar en trainingsaccessoires vrij en uit de buurt van bewegende onderdelen.
11. Als verstelbare aanslagen worden geleverd, dienen deze te allen tijde te worden gebruikt.
12. Bij het verstellen van een verstelbaar mechanisme (stopstand, zadelstand, steunlocatie, begrenzer bewegingsbereik, katrolslede, enz.), moet u ervoor zorgen dat het verstelbaar mechanisme volledig is vergrendeld vóór gebruik om onbedoelde beweging te voorkomen.
13. De fabrikant beveelt aan deze apparatuur aan de vloer te bevestigen om hem te stabiliseren en te vermijden dat hij schommelt of kantelt. Doe hiervoor een beroep op een erkende aannemer.
14. Als de apparatuur NIET aan de vloer is bevestigd: Sta NOOIT toe dat er weerstandsriemen, touwen of andere elementen aan deze apparatuur worden bevestigd, aangezien dit tot ernstig letsel zou kunnen leiden. Gebruik deze apparatuur NOOIT als steun tijdens het stretchen, want dit zou tot ernstig letsel kunnen leiden.
15. DIT ETIKET NIET VERWIJDEREN. DIT ETIKET VERVANGEN ALS HET BESCHADIGD OF ONLEESBAAR IS.

INFORMATIE

CORRECT GEBRUIK

1. U mag het maximaal gewicht van het trainingsapparaat niet overschrijden.
2. Stel zo nodig de veiligheidsstoppen in op de gepaste hoogte.
3. Stel waar nodig de zadelsteunen, beensteunen, voetsteunen, bewegingsbereikversteller of eventuele andere verstelmechanismen in een comfortabele startstand. Zorg dat het verstelmechanisme volledig vergrendeld is om onbedoelde beweging en bijgevolg letsel te voorkomen.
4. Ga op de bank zitten (indien van toepassing) en neem een gepaste trainingspositie aan.
5. Gebruik nooit meer gewicht tijdens het trainen dan hetgeen u veilig kunt tillen en beheersen.
6. Voer de oefening op een gecontroleerde manier uit.
7. Breng de gewichten weer in hun volledig ondersteunde startpositie.

SPECIFICATIES	
Max. gewicht gebruiker	136 kg / 300 lbs.
Max. trainingsgewicht	181 kg / 400 lbs.
Gewicht product	Zware stapel: 245 kg / 540 lbs. Lichte stapel: 290,5 kg / 640 lbs.
Gewichtsstapel	Zware stapel: 136 kg / 300 lbs. Lichte stapel: 181 kg / 400 lbs.
Effectieve weerstand Beide handvatten in gebruik (1:2 verhouding) 1 handvat in gebruik (1:4 verhouding)	Zware stapel: 68 kg / 150 lbs. Lichte stapel: 91 kg / 200 lbs. Zware stapel: 34 kg / 75 lbs. Lichte stapel: 45 kg / 100 lbs.
Kabelpad (Beide handvatten in gebruik)	231 cm / 91”
Totale afmetingen (L x B x H)*	129,5 x 137,5 x 212 cm / 51 x 54 x 83,5”

* Zorg dat er een vrije ruimte behouden wordt van 0,6 meter (24”) voor toegang tot en doorgang langs de MATRIX-krachtapparatuur. Merk op dat de door ADA aanbevolen vrije ruimte voor personen in een rolstoel 0,91 meter (36”) is.

ONDERHOUDSCHECKLIST	
ACTIE	**FREQUENTIE**
Reinig de bekleding [1]	Dagelijks
Inspecteer de kabels [2]	Dagelijks
Reinig de geleidestangen	Maandelijks
Inspecteer het bevestigingsmateriaal	Maandelijks
Inspecteer het frame	Zesmaandelijks
Reinig het apparaat	Waar nodig
Reinig de handgrepen [1]	Waar nodig
Smeer de geleidestangen [3]	Waar nodig

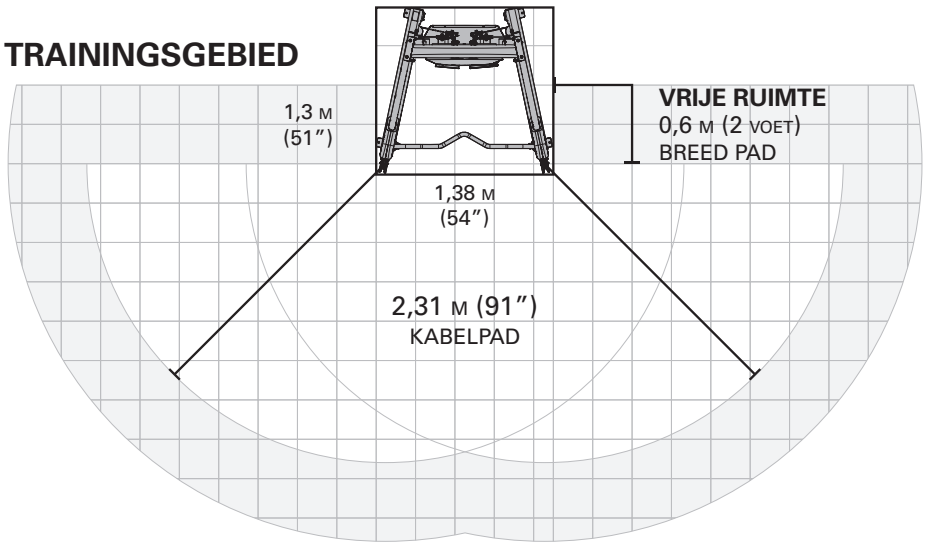
[1] De bekleding en grepen dienen te worden gereinigd met milde zeep en water of een reinigingsmiddel zonder ammoniak.

[2] Controleer de kabels op schade of slijtage en vervang onmiddellijk wanneer aanwezig. Als er overmatige speling op de kabel aanwezig is, dient u deze aan te spannen zonder de hoofdplaat op te tillen.

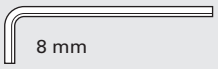
[3] De geleidestangen moeten worden gesmeerd met smeer op basis van siliconen. Breng de smeer aan op een katoenen doek, die u vervolgens op- en neerwaarts op de geleidestangen wrijft.

KOPPELWAARDEN	
M12 bout (Nyloc Nut & Flowdrill)	135 Nm / 100 ft -lb.
M10 bout (Nyloc Nut & Flowdrill)	55 Nm / 40.6 ft -lb.
M8 bout	25 Nm / 18 ft-lb.
M8 plastic	15 Nm / 11 ft-lb.
M6 bout	15 Nm / 11 ft-lb.
Pad-boulten	10 Nm / 7 ft-lb.

MONTAGE

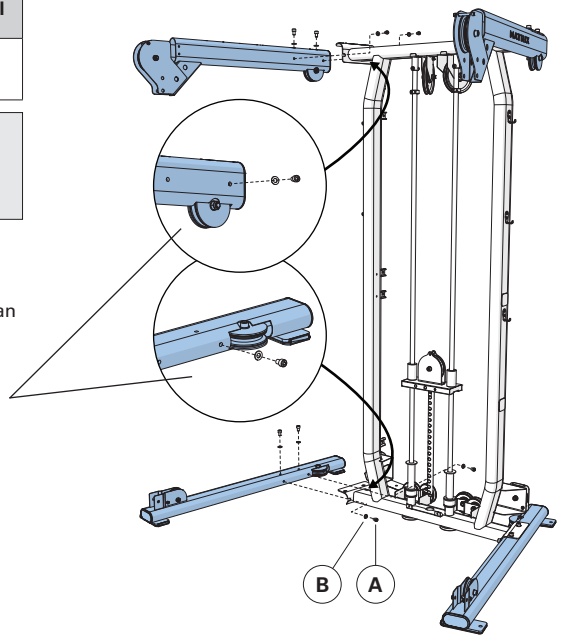


1	Montagemateriaal	Aantal
A	Bout (M10x15L)	16
B	Platte ring (M10)	16

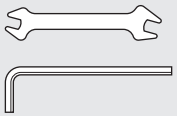


BELANGRIJK: Draai de bouten niet vast voor u stap 3 uitgevoerd heeft. Verwijder de geleidingsdraden niet van de bovenste en onderste framedelen tijdens het uitpakken.

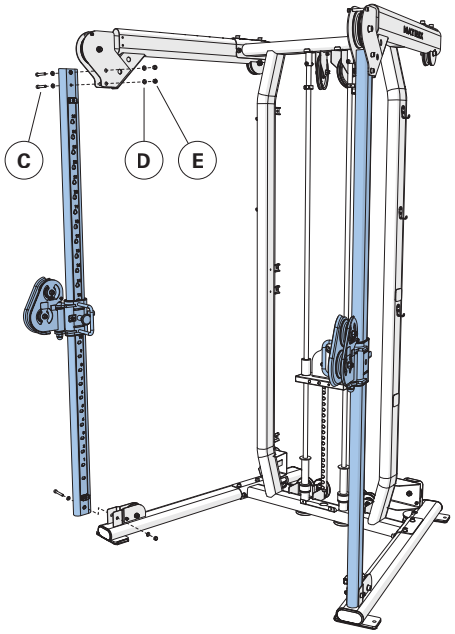
Plaats de bouten aan de achterkant, maar draai ze niet vast. Schuif de buizen op hun plaats en plaats vervolgens de resterende bouten.



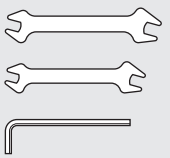
2	Montagemateriaal	Aantal
C	Bout (M8x10L)	6
D	Platte ring (M8)	12
E	Moer (M8)	6



BELANGRIJK: Draai de bouten niet vast voor u stap 3 uitgevoerd heeft.



3	Montagemateriaal	Aantal
F	Bout (M8x20L)	4
D	Platte ring (M8)	4

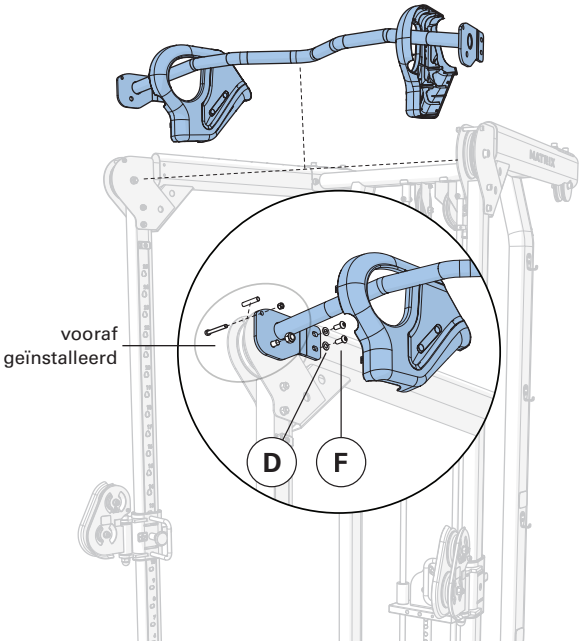


1 Plaats de binnenafdekking op de veiligheidsstang zoals afgebeeld.

2 Verwijder de vooraf geïnstalleerde hardware (zoals rechts afgebeeld) van de verbindingsarmen linksboven en rechtsboven.

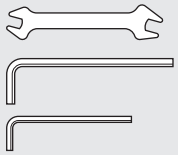
3 Bevestig de veiligheidsstang en installeer alle vooraf geïnstalleerde hardware opnieuw.

4 Draai alle bouten van stap 1-3 vast.

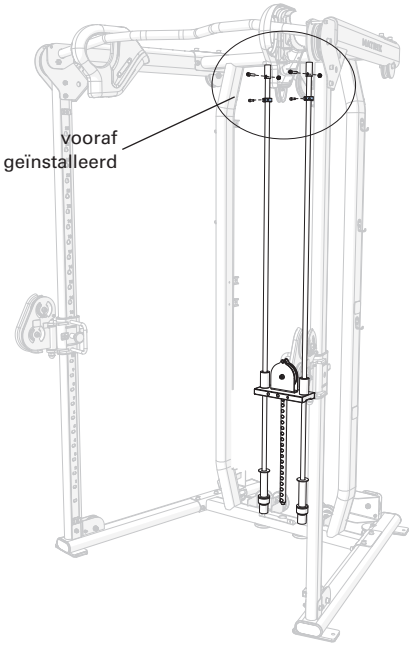


MONTAGE

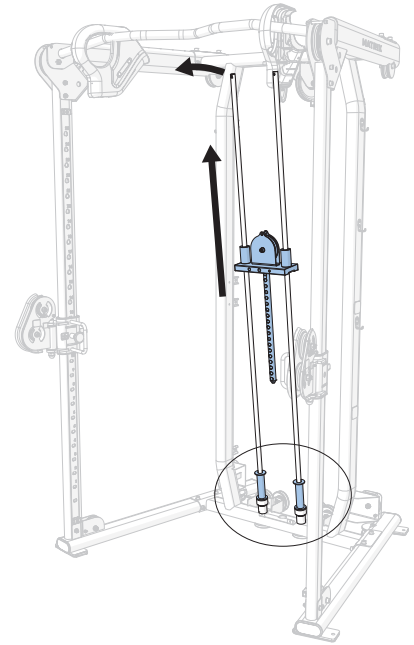
4



1 Verwijder vooraf geïnstalleerde hardware en stopkragen van de bovenkant van de geleidestangen.

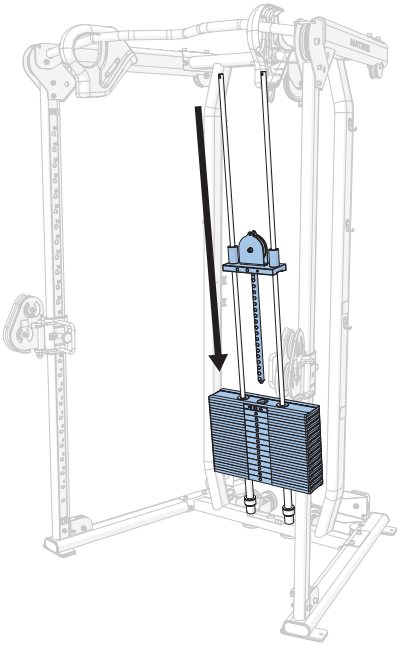


2 Kantel de geleidestangen naar voren en verwijder de bovenste gewichtstapel.



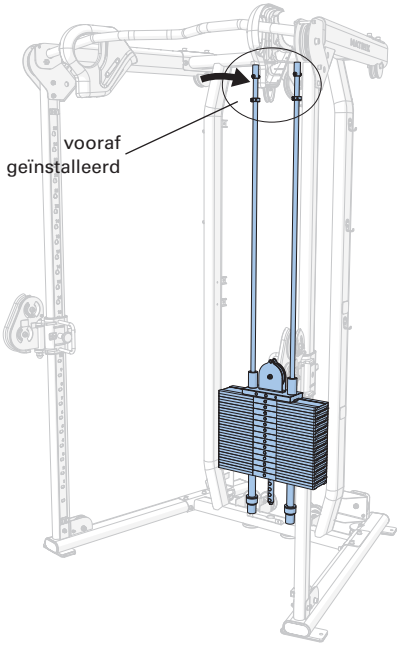
3 Als u een FTRHP Optional Heavy Stack toevoegt, verwijder dan de steunsets van de geleidestangen.

4 Schuif de gewichten op de geleidestangen (het zwaarste gelabelde gewicht eerst), gevolgd door de bovenste gewichtstapel.



5 Schuif stopkragen terug op de geleidestangen, kantel de geleidestangen terug op hun plaats en bevestig ze met behulp van de vooraf geïnstalleerde hardware.

6 Bevestig de stopkragen zodat de bovenkant van de gewichtstapel tijdens gebruik de bovenste katrolbehuizing niet raakt.



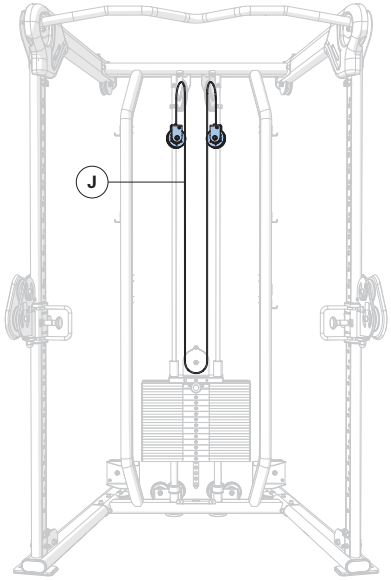
MONTAGE

5	Montagemateriaal	Aantal
G	Bout (M12x60L)	2
H	Moer (M12)	4
I	Dopmoer (M12)	2
J	Kabel (3,3 m)	1
K	Kabel (10 m)	2
L	Handvatset	2


19 mm


4 mm


3 mm



1 Bevestig kabel (J) in het midden van de gewichtstapel.

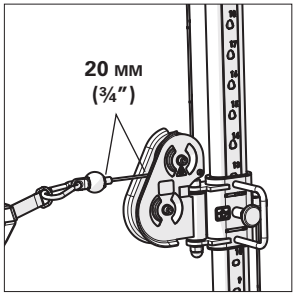
2 Leid kabel (K) zoals afgebeeld.

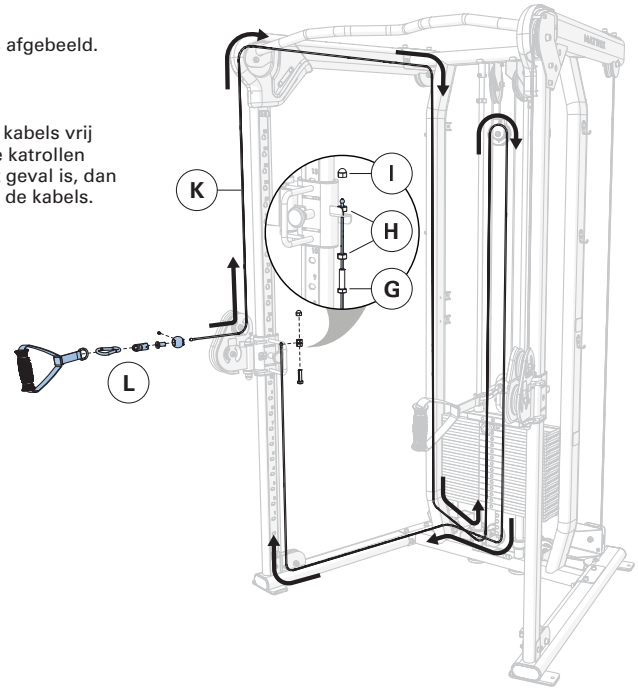
3 Bevestig het uiteinde van de kabel (K) zoals afgebeeld. Trek de kabel door de buizen van het boven-/onderframe met behulp van de meegeleverde geleidingsdraad.

4 Bevestig handvatset (L) zoals afgebeeld.

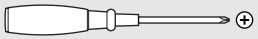
5 Herhaal de stappen 2-4 aan de andere zijde.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de kabels vrij kunnen draaien terwijl ze door de katrollen worden geleid; indien dit niet het geval is, dan kan dit leiden tot verdraaiing van de kabels.

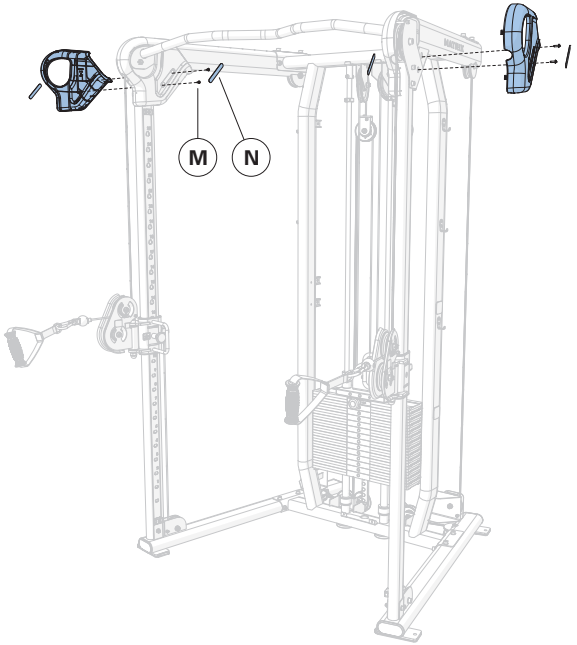




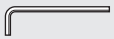
6	Montagemateriaal	Aantal
M	Schroef (Φ4x20L)	4
N	Stickers	4

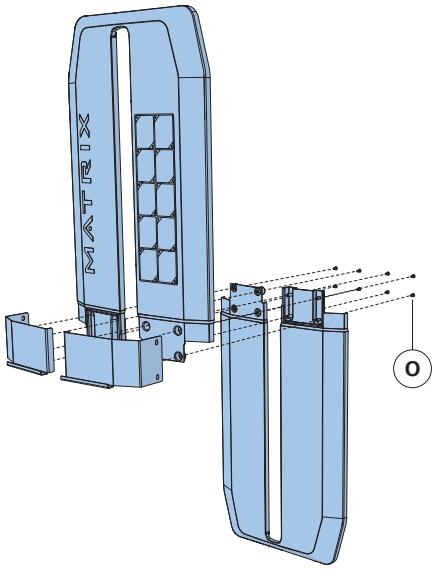


Klik de kunststof afdekkingen in elkaar, plaats de schroeven, dek af met de meegeleverde stickers.



7	Montagemateriaal	Aantal
O	Schroef (M6x20L)	8


4 mm

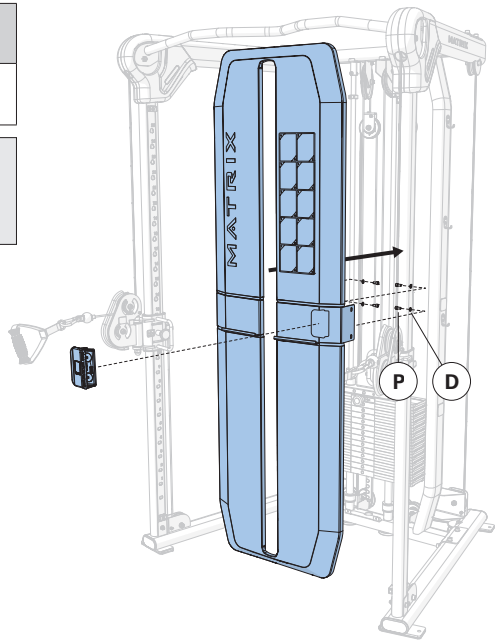


MONTAGE

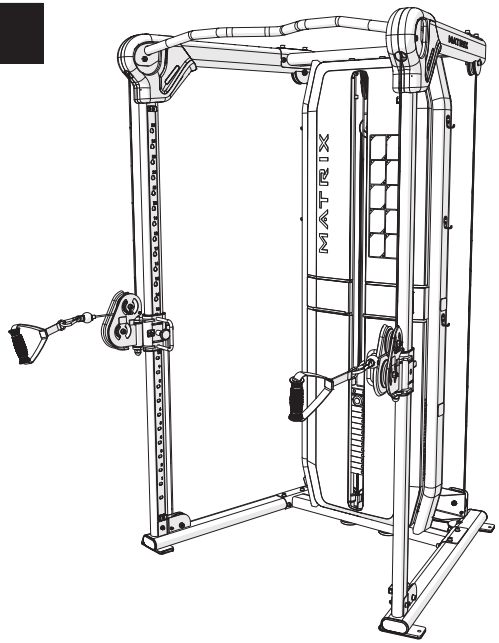
8	Montagemateriaal	Aantal
P	Bout (M8x16L)	4
D	Platte ring (M8)	4



6 mm



MONTAGE VOLTOOID



9	Montagemateriaal	Aantal
Q	Schroef (M6x20L)	8

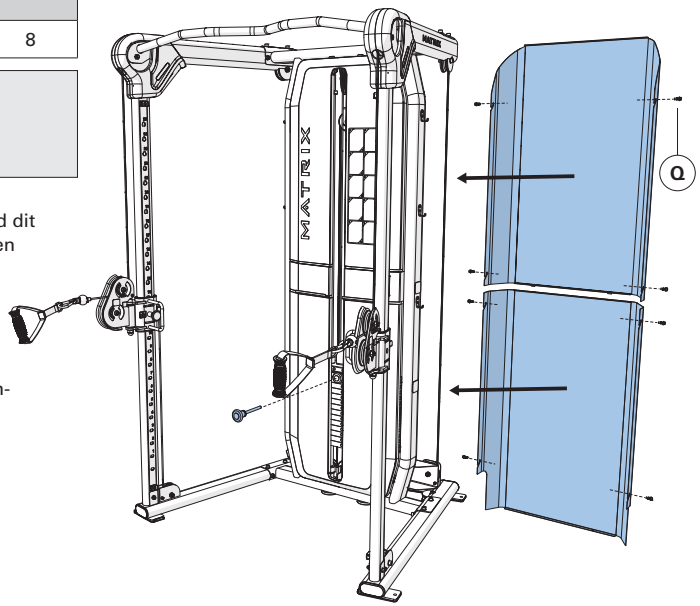


4 mm

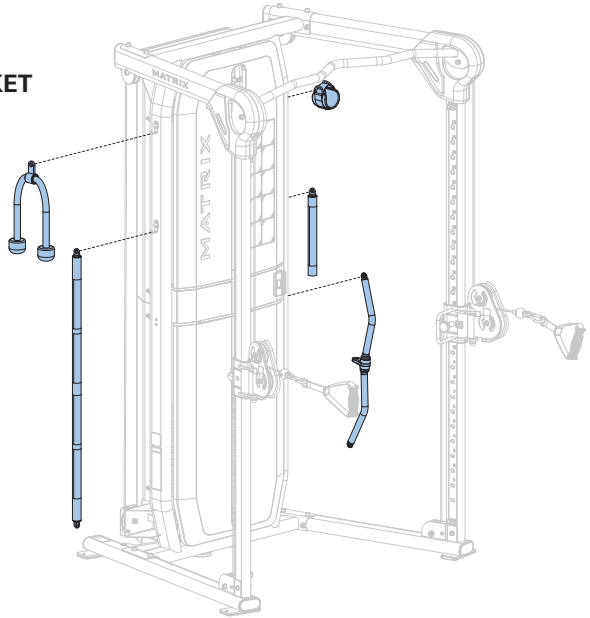
Installeer de hardware vooraf, houd dit los, schuif afdekking op hardware en dan vastdraaien.

Plaats de keuzepen.

Breng voorafgaand aan het gebruik een smeermiddel op Teflon-basis aan op geleidestangen en verticale verstelbuizen.



FTRHP
OPTIONEEL HANDVATPAKKET



INFORMATION

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Il incombe aux acheteurs des produits MATRIX de veiller à former toutes les personnes à l'utilisation correcte de l'appareil, qu'elles soient des utilisateurs finaux ou des personnes chargées de la surveillance.

Il est important que tous les utilisateurs des appareils d'exercice MATRIX reçoivent les informations suivantes avant toute utilisation.

N'utilisez les appareils pour aucun autre usage que celui pour lequel ils ont été prévus ou conçus par le fabricant. Pour éviter les blessures, il est impératif que les appareils MATRIX soient utilisés correctement.

INSTALLATION

1. SURFACE STABLE ET PLANE : l'appareil d'exercice MATRIX doit être installé sur une surface stable et plane.
2. FIXATION DE L'APPAREIL : le fabricant recommande que tous les appareils de musculation fixes MATRIX soient fixés au sol de manière à les stabiliser et les protéger de tout risque de retournement ou de basculement. L'appareil doit être fixé au sol par un entrepreneur agréé.

   Tous les points d'ancrage doivent pouvoir résister à une force de traction de 340 kg (3,3 kN).

MAINTENANCE

1. N'utilisez PAS un appareil endommagé et/ou présentant des pièces usagées ou cassées. N'utilisez que des pièces de rechange fournies par votre revendeur local MATRIX.
2. VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'ÉTAT DES ÉTIQUETTES ET DES PLAQUES SIGNALÉTIQUES : ne les enlevez en aucun cas. Elles contiennent des informations importantes. Si elles sont manquantes ou deviennent illisibles, contactez votre revendeur MATRIX afin de les faire remplacer.
3. MAINTENEZ L'ENSEMBLE DE L'APPAREIL EN BON ÉTAT : réaliser un entretien préventif est essentiel au bon fonctionnement de l'appareil tout en limitant votre responsabilité en cas d'incident. L'appareil doit être vérifié régulièrement.
4. Assurez-vous que l'entretien, les réglages ou les réparations sont effectués par une personne qualifiée. Les revendeurs MATRIX fourniront, sur demande, des formations relatives à l'entretien et à la maintenance.

REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES

L'appareil doit être utilisé uniquement dans des zones surveillées où l'accès est règlementé et soumis au contrôle du propriétaire de l'appareil. Il appartient au propriétaire de l'appareil de déterminer les personnes pouvant utiliser cet appareil d'entraînement. Le propriétaire doit considérer des critères tels que l'âge, le degré de fiabilité et le niveau d'expérience.

Cet appareil d'entraînement répond aux normes du secteur concernant la stabilité lorsqu'il est utilisé aux fins prévues et conformément aux instructions fournies par le fabricant.

Cet appareil convient à un usage intérieur uniquement. Cet appareil d'entraînement appartient à la classe S (destiné à être utilisé dans des zones commerciales telles que des salles de fitness). Cet appareil d'entraînement est conforme aux normes
EN ISO 20957-1 et EN 957-2.

DÉBALLAGE

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de remise en forme MATRIX Fitness. L'appareil fait l'objet d'une inspection avant d'être emballé. Il est expédié en pièces détachées afin de permettre un envoi plus compact de la machine. Avant le montage de l'appareil, vérifiez que vous disposez de tous les composants en les comparant avec ceux des diagrammes en vue éclatée. Enlevez l'appareil avec précaution du carton et jetez les produits d'emballage conformément à la règlementation locale.

ATTENTION

Afin d'éviter de vous blesser et d'endommager les composants du châssis, demandez à d'autres adultes compétents de vous aider lors du retrait des pièces de châssis du carton. Veillez à installer l'appareil sur une surface stable, plane et de niveau. Respectez une largeur d'espace libre minimale de 0,6 m (24 po) afin de pouvoir avoir accès et vous déplacer autour de l'appareil de musculation MATRIX. Veuillez noter toutefois que la largeur de dégagement recommandée par le CNCPH (Conseil National Consultatif des Personnes Handicapées) est de 0,91 m afin de faciliter l'accès aux personnes en fauteuil roulant.

GARANTIE

Pour la France, veuillez consulter le site **matrixfitness.com** pour obtenir les informations de garantie ainsi que les exclusions et restrictions de garantie.



INFORMATION

UTILISATION APPROPRIÉE

1. Ne dépassez pas la limite maximale de poids autorisée pour l'appareil d'exercice physique.
2. Réglez les points d'arrêt à une hauteur appropriée, le cas échéant.
3. Ajustez les coussins du siège, les repose-jambes, les repose-pieds, les réglages disponibles au niveau des mouvements et tout autre mécanisme de réglage dans une position de départ confortable, le cas échéant. Assurez-vous que les mécanismes de réglage sont bien en place afin d'empêcher tout mouvement accidentel et tout risque de blessure.
4. Asseyez-vous sur le banc (le cas échéant) et trouvez une position correcte afin de pouvoir effectuer les exercices.
5. Faites vos exercices en n'utilisant pas plus de poids que ce que vous êtes capable de soulever et de contrôler en toute sécurité.
6. Effectuez les mouvements de manière contrôlée.
7. Reposez le poids sur son repose-poids initial.

SPÉCIFICATIONS

Poids max. de l'utilisateur	136 kg (300 lb)
Poids max. d'entraînement (par côté)	181 kg (400 lb)
Poids du produit	Pile lourde: 245 kg (540 lb) Pile légère: 290,5 kg (640 lb)
Pile de poids	Pile lourde: 136 kg (300 lb) Pile légère: 181 kg (400 lb)
Résistance efficace Les deux poignées sont utilisées (Ratio de 1/2) 1 poignée en cours d'utilisation (Ratio de 1/4)	Pile lourde: 68 kg (150 lb) Pile légère: 91 kg (200 lb) Pile lourde: 34 kg (75 lb) Pile légère: 45 kg (100 lb)
Chemin de câbles (Les deux poignées sont utilisées)	231 cm / 91 po
Dimensions du produit (L x l x H)*	129,5 x 137,5 x 212 cm / 51 x 54 x 83,5"

* Respectez une largeur d'espace libre minimale de 0,6 m (24 po) afin de pouvoir avoir accès et se déplacer autour de l'appareil de musculation MATRIX. Veuillez noter toutefois que la largeur recommandée par le CNCPH (Conseil National Consultatif des Personnes Handicapées) est de 0,91 m (36 po) afin de faciliter l'accès aux personnes en fauteuil roulant.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

ACTION	FRÉQUENCE
Nettoyage des rembourrages [1]	Quotidienne
Inspection des câbles [2]	Quotidienne
Nettoyage des tiges de guidage	Tous les mois
Inspection du matériel	Tous les mois
Inspection du châssis	Semestrielle
Nettoyage de la machine	Au besoin
Nettoyage des poignées [1]	Au besoin
Lubrification des tiges de guidage [3]	Au besoin

[1] Nettoyez les rembourrages et les poignées avec de l'eau et du savon doux ou avec un nettoyant sans ammoniaque.

[2] Les câbles doivent être vérifiés afin de garantir l'absence de fissures ou de détériorations, et remplacés immédiatement le cas échéant. En cas de mou excessif, le câble doit être serré sans lever la plaque supérieure.

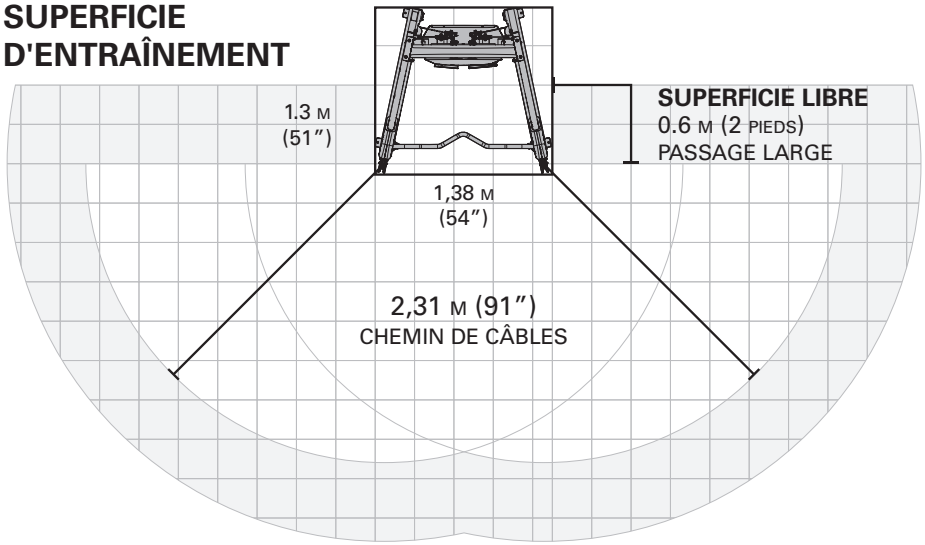
[3] Utilisez un lubrifiant à base de Silicone pour les tiges de guidage. Appliquez le lubrifiant sur un chiffon en coton puis frottez les tiges de guidage de haut en bas.

COUPLES DE SERRAGE

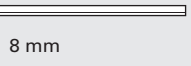
Boulon M12 (écrou Nyloc et Flowdrill)	135 Nm / 100 pi-lb
Boulon M10 (écrou Nyloc et Flowdrill)	55 Nm / 40.6 pi-lb
Boulons M8	25 Nm / 18 pi-lb
Plastique M8	15 Nm / 11 pi-lb
Boulons M6	15 Nm / 11 pi-lb
Tampon	10 Nm / 7 pi-lb

MONTAGE

SUPERFICIE D'ENTRAÎNEMENT

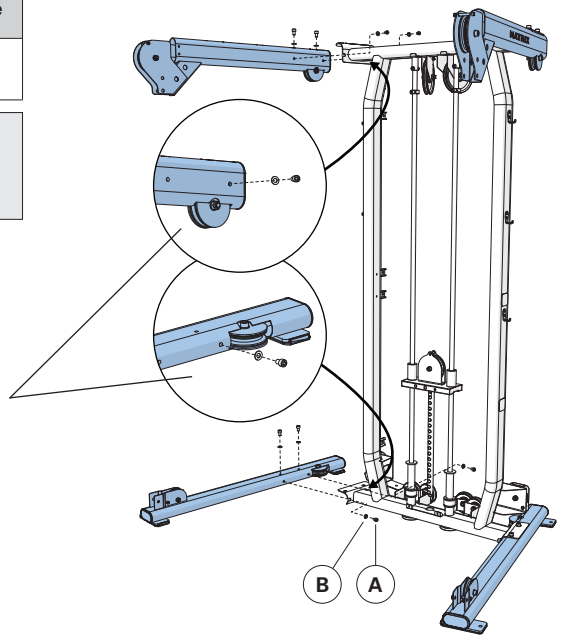


1	Matériel	Qté
A	Boulon (M10x15L)	16
B	Rondelle plate (M10)	16

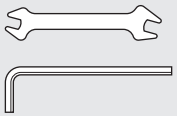


IMPORTANT : Ne resserrez pas les boulons avant la fin de l'étape 3.
Ne retirez pas les câbles de guidage des pièces supérieures et inférieures du cadre pendant le déballage.

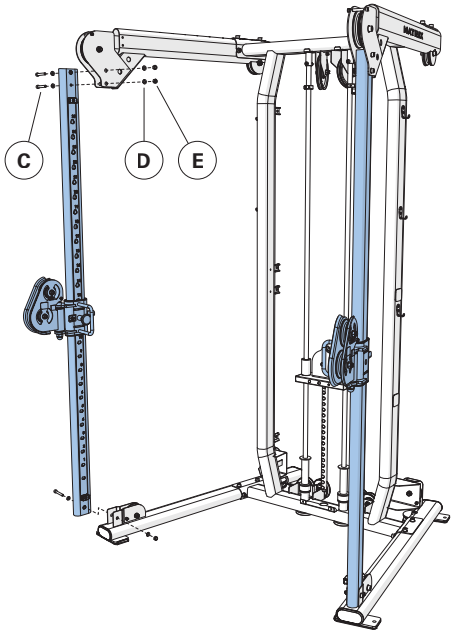
Insérez les boulons latéraux arrière sans les serrer. Glissez ensuite les tubes en position avant d'insérer les boulons restants.



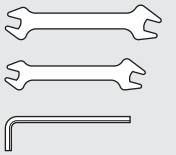
2	Matériel	Qté
C	Boulon (M8x60L)	6
D	Rondelle plate (M8)	12
E	Écrou (M8)	6



IMPORTANT : Ne resserrez pas les boulons avant la fin de l'étape 3.



3	Matériel	Qté
F	Boulon (M8x20L)	4
D	Rondelle plate (M8)	4

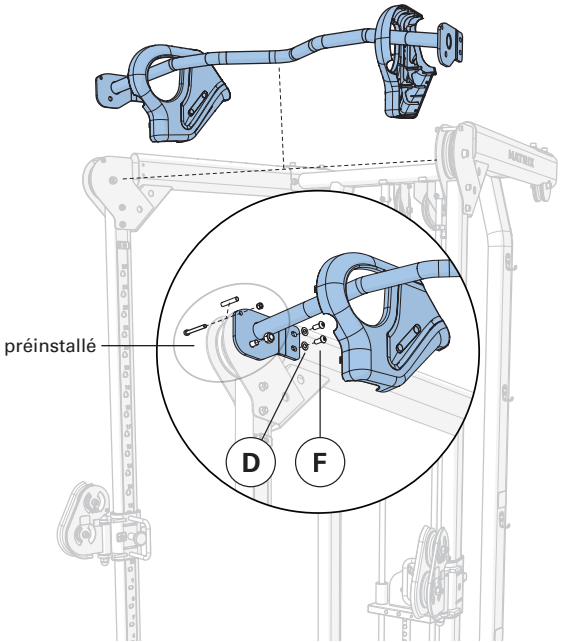


1 Placez les capots internes sur la barre de suspension comme indiqué.

2 Retirez les équipements préinstallées (comme indiqué ci-contre) des bras de liaison supérieurs gauche et droit.

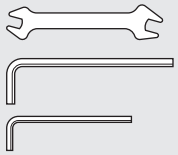
3 Fixez la barre de suspension et réinstallez tous les équipements préinstallés.

4 Serrez tous les boulons des étapes 1-3.

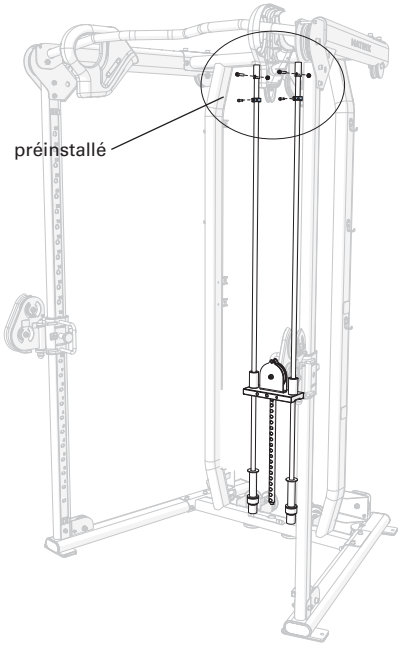


MONTAGE

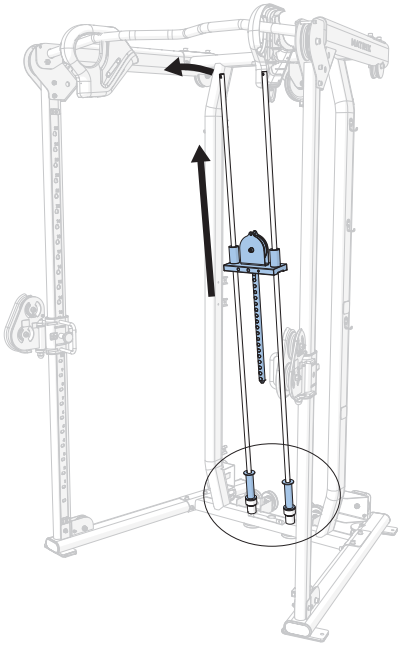
4



1 Retirez l'équipement préinstallé et les butées des bagues du haut des tiges de guidage.

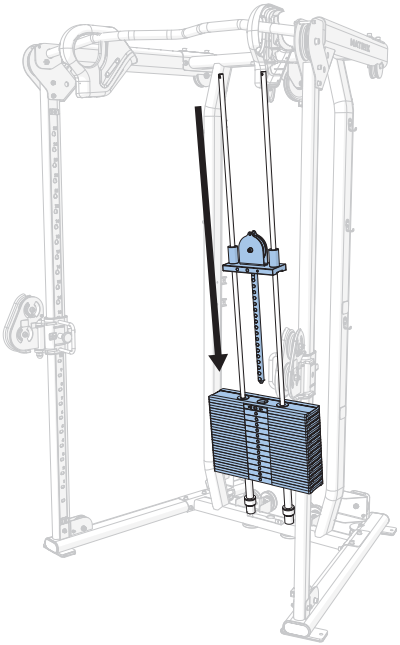


2 Inclinez les tiges de guidage vers l'avant et retirez la colonne de poids supérieure.



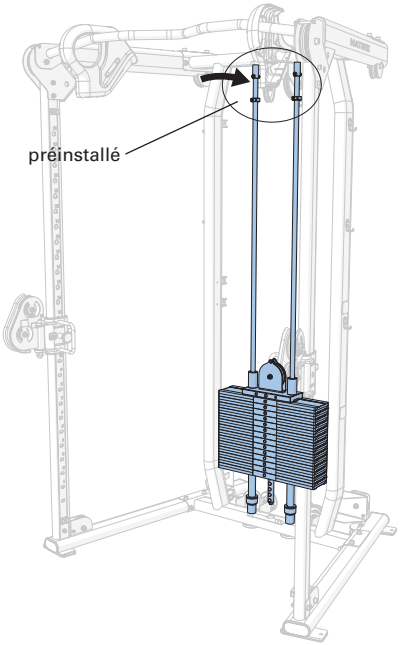
3 Si vous ajoutez la colonne lourde optionnelle FTRHP, retirez les éléments de soutien des tiges de guidage.

4 Glissez les poids sur les tiges de guidage (le poids le plus lourd en premier), avant d'ajouter la colonne de poids supérieure.



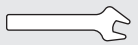
5 Placez de nouveau les butées des bagues sur les tiges de guidage, remettez les tiges de guidage en place et fixez-les à l'aide des équipements préinstallés.

6 Sécurisez les butées des bagues de manière à ce que le haut de la colonne de poids ne puisse pas heurter le logement supérieur de la poulie pendant l'utilisation de l'équipement.



MONTAGE

5	Matériel	Qté
G	Boulon (M12x60L)	2
H	Écrou (M12)	4
I	Écrou borgne (M12)	2
J	Câble (3.3 m)	1
K	Câble (10 m)	2
L	Ensemble de poignées	2


19 mm


4 mm


3 mm

1 Fixez le câble (J) au centre de la colonne de poids.

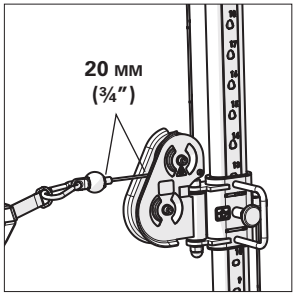
2 Guidez le câble (K) comme indiqué.

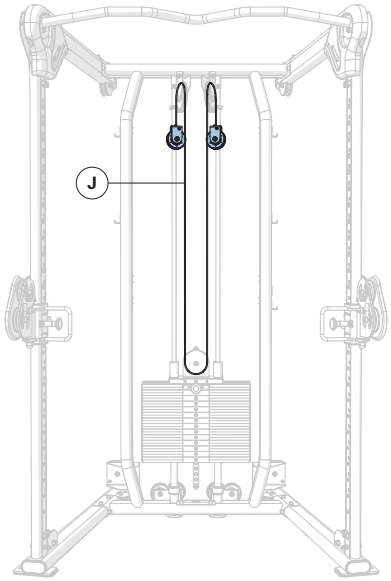
3 Fixez l'extrémité du câble (K) comme indiqué. Tirez le câble à travers les tubes du cadre supérieur et inférieur à l'aide du câble de guidage fourni.

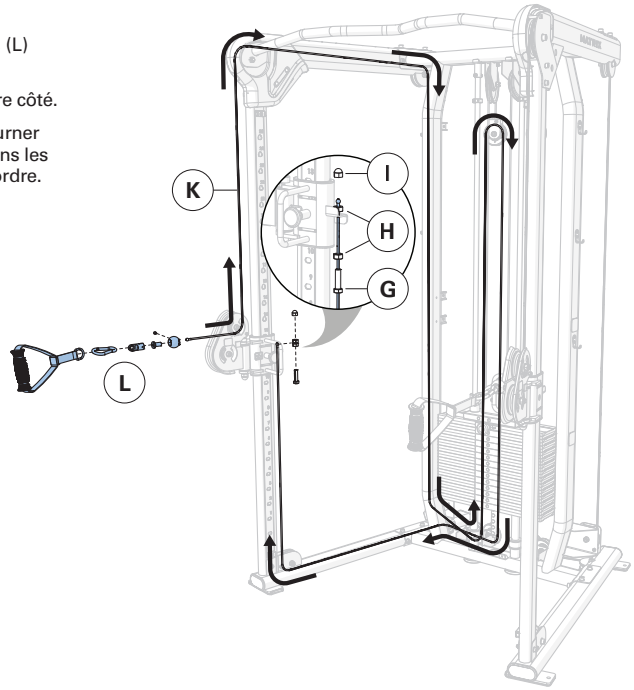
4 Fixez l'ensemble de poignées (L) comme indiqué.

5 Répétez les étapes 2-4 de l'autre côté.

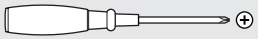
REMARQUE : Laissez les câbles tourner librement lorsqu'ils sont passés dans les poulies ; sinon, ils risquent de se tordre.



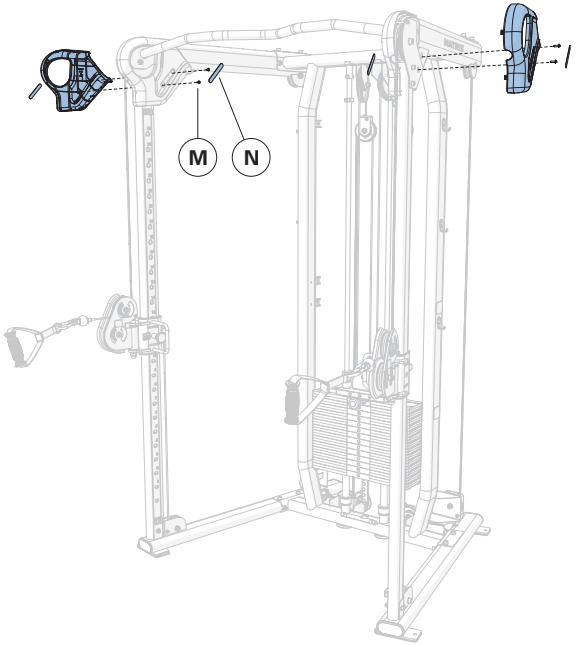




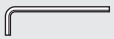
6	Matériel	Qté
M	Vis (Φ4x20L)	4
N	Autocollants	4

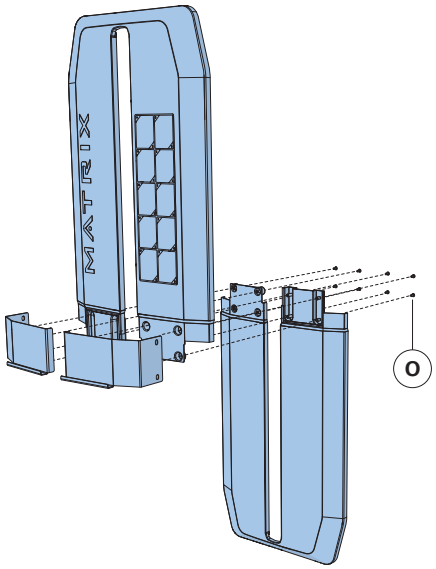


Emboîtez les capots en plastique, insérez les vis et recouvrez avec les autocollants fournis.



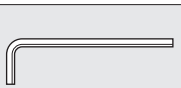
7	Matériel	Qté
O	Vis (M6x20L)	8


4 mm

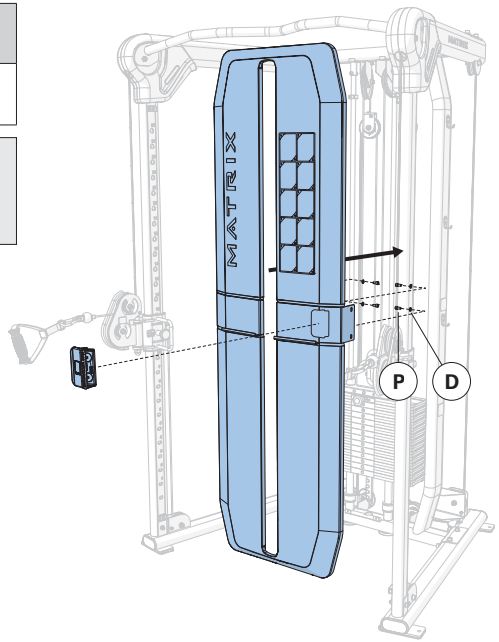


MONTAGE

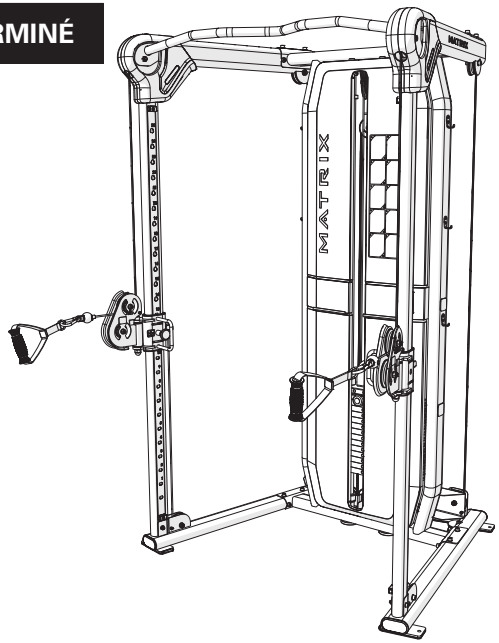
8	Matériel	Qté
P	Boulon (M8x16L)	4
D	Rondelle plate (M8)	4



6 mm



L'ASSEMBLAGE EST TERMINÉ



9	Matériel	Qté
Q	Vis (M6x20L)	8

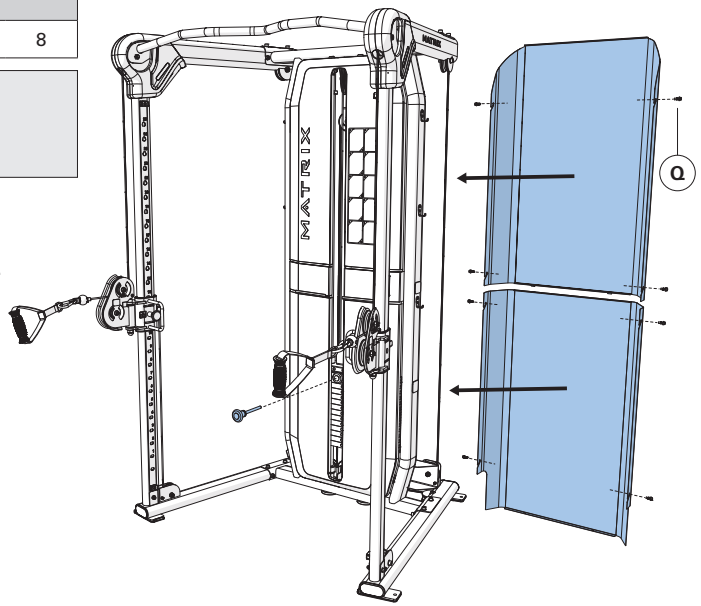


4 mm

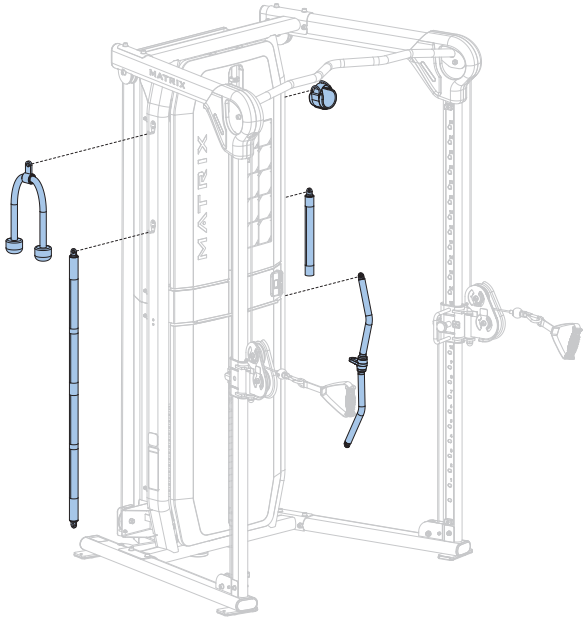
Préinstallez les équipements sans les serrer, glissez les capots sur les équipements puis resserrez le tout.

Insérez la goupille de sélection.

Utiliser un lubrifiant à base de téflon sur les tiges de guidage et les tubes de réglage vertical avant utilisation.



FTRHP
ENSEMBLE DE POIGNÉES EN OPTION



INFORMACIÓN

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

El comprador de los productos MATRIX es el único responsable de instruir a todas las personas, tanto si es el usuario final o forma parte del personal de supervisión, sobre el uso correcto del equipo.

Es recomendable que todos los usuarios del equipo de ejercicio MATRIX reciban la siguiente información antes de su uso.

No utilice ningún equipo de forma distinta a la prevista o diseñada por el fabricante. Es esencial que el equipo MATRIX se utilice correctamente para evitar lesiones.

INSTALACIÓN

1. SUPERFICIE ESTABLE Y NIVELADA: El equipo de ejercicio MATRIX se debe instalar sobre una superficie estable y correctamente nivelada.
2. SEGURIDAD DEL EQUIPO: El fabricante recomienda que todos los equipos de fuerza fijos de MATRIX se anclen al suelo para proporcionar estabilidad al equipo e impedir oscilaciones o vuelcos. El anclaje debe realizarlo un instalador autorizado.

   Todos los puntos de anclaje deben poder soportar una fuerza de tracción de 3,3 kN (750 lb).

MANTENIMIENTO

1. NUNCA utilice equipos que estén dañados o tengan piezas rotas o desgastadas. Utilice solamente piezas de repuesto suministradas por el distribuidor local de MATRIX en su país.
2. CONSERVE LAS ETIQUETAS Y LAS PLACAS DE IDENTIFICACIÓN: No quite las etiquetas en ningún caso. Contienen información importante. Si son ilegibles o faltan, póngase en contacto con su distribuidor de MATRIX para obtener repuestos.
3. REALICE EL MANTENIMIENTO DE TODO EL EQUIPO: El mantenimiento preventivo es la clave para que un equipo funcione correctamente, así como para evitar las reclamaciones de responsabilidad por este motivo. El equipo se debe inspeccionar periódicamente.
4. Asegúrese de que todas las personas que realizan ajustes o efectúan tareas de mantenimiento o reparación de cualquier tipo estén cualificadas para ello. Previa solicitud, los distribuidores de MATRIX proporcionarán en nuestras instalaciones cursos de formación sobre la puesta a punto y el mantenimiento.

NOTAS ADICIONALES

Este equipo solo se debe utilizar en zonas supervisadas, en las que el acceso y el control del equipo estén regulados específicamente por el propietario. El propietario debe determinar quién tendrá acceso a este equipo de entrenamiento.
El propietario debe considerar el grado de fiabilidad, la edad, la experiencia, etc., del usuario.

Este equipo de entrenamiento cumple las normas del sector en lo que respecta a la estabilidad cuando se utiliza para la finalidad prevista, según las instrucciones proporcionadas por el fabricante.

Este equipo está destinado solamente al uso en interiores. Este equipo de entrenamiento es un producto de clase S (diseñado
para el uso en un entorno comercial, como unas instalaciones de fitness). Este equipo de entrenamiento cumple con las normas
EN ISO 20957-1 y EN 957-2.

DESEMBALAJE

Le agradecemos que haya adquirido un producto MATRIX Fitness. Esta máquina se inspecciona antes de su envío. Se envía desmontada para reducir el tamaño del embalaje de la máquina. Antes del montaje, asegúrese de que incluye todos los componentes contrastándolos con los diagramas de despiece. Desembale cuidadosamente la unidad, extráigala de la caja y elimine los materiales de embalaje conforme a las normas locales.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesionarse y prevenir posibles daños en los componentes de la estructura, asegúrese de contar con la ayuda adecuada para extraer las piezas de la estructura de la caja. Asegúrese de realizar la instalación del equipo sobre una superficie estable y de nivelar la máquina correctamente. Asegúrese de dejar una distancia mínima de 0,6 metros (24″) de acceso y paso alrededor del equipo de fuerza de MATRIX. Tenga en cuenta que la separación recomendada por la Ley sobre personas con discapacidad de EE. UU. (ADA) para las personas con silla de ruedas es de 0,91 metros (36″).

GARANTÍA

Para Norteamérica, en **matrixfitness.com** puede encontrar la información de garantía junto con las exclusiones y limitaciones de la misma.

⚠ ADVERTENCIA

ESTE EQUIPO PUEDE PRODUCIR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. SIGA ESTAS PRECAUCIONES PARA EVITAR CUALQUIER DAÑO.

1. Mantenga a los niños de menos de 14 años alejados de este equipo de entrenamiento de fuerza. Siempre que utilicen este equipo, los adolescentes deben estar bajo supervisión.
2. Este equipo no está diseñado para que lo utilicen personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos suficientes para manejarlo, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya sobre el uso del equipo.
3. Se deben leer todas las advertencias e instrucciones, y obtener las indicaciones adecuadas antes del uso. Este equipo SOLO está destinado al uso previsto.
4. Realice una inspección de la máquina antes de utilizarla. NO UTILICE la máquina si parece estar dañada o inservible.
5. No exceda la capacidad de peso de este equipo.
6. Compruebe que el perno de selección de peso esté completamente insertado en la pila de pesas.
7. No utilice NUNCA la máquina con la pila de pesas anclada mediante el perno en una posición elevada.
8. No use NUNCA mancuernas ni otros medios para aumentar incrementalmente la resistencia del peso. Utilice solo los medios proporcionados directamente por el fabricante.
9. Si entrena de forma incorrecta o excesiva, puede lesionarse. Deje de realizar el ejercicio si se siente fatigado o mareado. Sométase a un examen médico antes de comenzar un programa de ejercicios.
10. Mantenga las partes del cuerpo, las prendas de ropa, el pelo y los accesorios de fitness alejados de las partes móviles.
11. Siempre que se proporcionen con la máquina, deberán utilizarse los topes ajustables.
12. Al ajustar cualquier mecanismo ajustable (posición de los topes, posición del asiento, ubicación de la almohadilla, limitador del recorrido, soporte de polea o cualquier otro mecanismo), asegúrese de que el mecanismo ajustable está plenamente acoplado antes de su uso para evitar que se produzcan movimientos involuntarios.
13. El fabricante recomienda que este equipo se ancle al suelo para proporcionar estabilidad e impedir oscilaciones o vuelcos. Contacte con un instalador autorizado.
14. Si el equipo NO está anclado al suelo: NUNCA permita que se enganchen bandas de resistencia, cuerdas u otros medios a este equipo, dado que podrían producirse graves lesiones. No utilice NUNCA este equipo para apoyarse durante los estiramientos, dado que podría lesionarse gravemente.
15. NO QUITE ESTA ETIQUETA. SUSTITÚYALA SI ESTÁ DAÑADA O ES ILEGIBLE.

INFORMACIÓN

USO CORRECTO

1. No exceda los límites de peso del aparato de ejercicio.
2. Ajuste los topes de seguridad, si están disponibles, a la altura adecuada.
3. Ajuste las almohadillas del asiento, las almohadillas de las piernas, las almohadillas de los pies, el limitador del recorrido o cualquier otro mecanismo de ajuste, siempre que estén disponibles, hasta una posición de inicio que resulte cómoda. Asegúrese de que el mecanismo de ajuste esté completamente acoplado para impedir que se produzcan movimientos involuntarios y evitar lesiones.
4. Siéntese en el banco (si está disponible) y colóquese en la posición adecuada para realizar el ejercicio.
5. Realice los ejercicios utilizando como máximo el peso que puede levantar y controlar de forma segura.
6. Ejecute el ejercicio bajo control.
7. Devuelva el peso a la posición inicial en la que se sostiene completamente.

ESPECIFICACIONES

Peso máximo del usuario	136 kg/300 lb
Peso máximo de entrenamiento (por cada lado)	181 kg/400 lb
Peso del producto	Pila pesada: 245 kg/540 lb Pila ligera: 290,5 kg/640 lb
Pila de pesas	Pila pesada: 136 kg/300 lb Pila ligera: 181 kg/400 lb
Resistencia efectiva Ambas manijas en uso (Relación 1:2) 1 manija en uso (Relación 1:4)	Pila pesada: 68 kg/150 lb Pila ligera: 91 kg/200 lb Pila pesada: 34 kg/75 lb Pila ligera: 45 kg/100 lb
Recorrido del cable (Ambas manijas en uso)	231 cm / 91”
Dimensiones generales (L x An x Al)*	129,5 x 137,5 x 212 cm / 51 x 54 x 83,5 pulg

* Asegúrese de dejar una distancia mínima de 0,6 metros (24 pulg) de acceso y paso en torno al equipo de fuerza de MATRIX. Tenga en cuenta que la separación mínima recomendada por la ley sobre personas con discapacidad de EE. UU. (ADA) para las personas con silla de ruedas es de 0,91 metros (36 pulg).

LISTA DE COMPROBACIÓN DE MANTENIMIENTO

TAREA	FRECUENCIA
Limpieza de la tapicería [1]	Diaria
Inspección de cables [2]	Diaria
Limpieza de las barras de guía	Mensual
Inspección de la tornillería	Mensual
Inspección de la estructura	Dos veces al año
Limpieza de la máquina	Según sea necesario
Limpieza de los puntos de agarre [1]	Según sea necesario
Lubricación de las barras de guía [3]	Según sea necesario

[1] La tapicería y los puntos de agarre se deben limpiar con un jabón suave y agua, o un limpiador sin amoníaco.

[2] Los cables deben inspeccionarse en busca de grietas o bordes pelados y sustituirse inmediatamente si los hubiera. Si el cable queda demasiado suelto, este debe apretarse sin elevar la plataforma principal.

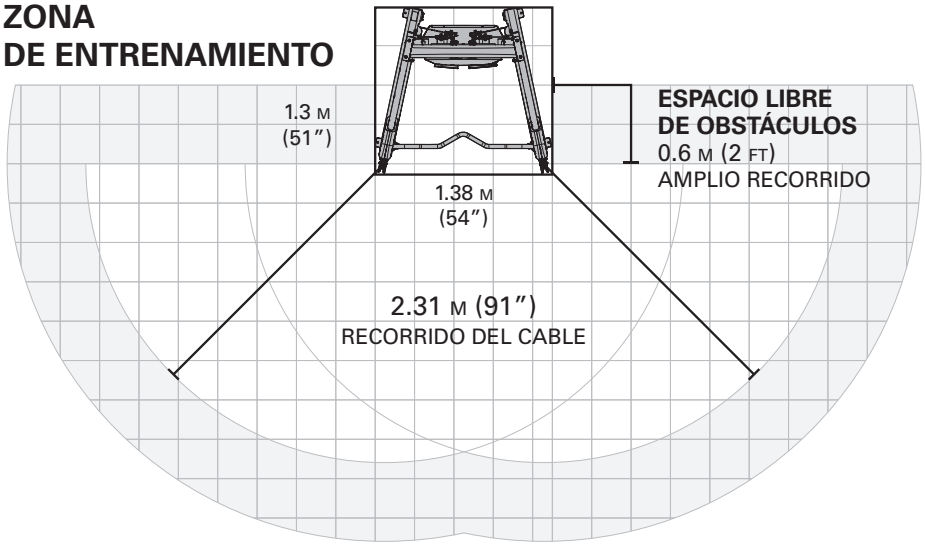
[3] Las barras de guía se deben lubricar con un lubricante a base de silicona. Aplique el lubricante en un paño de algodón y, a continuación, realice pasadas hacia arriba y hacia abajo en las barras de guía.

VALORES DEL PAR DE APRIETE

Perno M12 (broca Flowdrill y tuerca de nyloc)	135 Nm / 100 pies-libra
Perno M10 (broca Flowdrill y tuerca de nyloc)	55 Nm / 40.6 pies-libra
Pernos M8	25 Nm / 18 pies-libra
Plástico M8	15 Nm / 11 pies-libra
Pernos M6	15 Nm / 11 pies-libra
Pernos Brenton	10 Nm / 7 pies-libra

MONTAJE

ZONA DE ENTRENAMIENTO

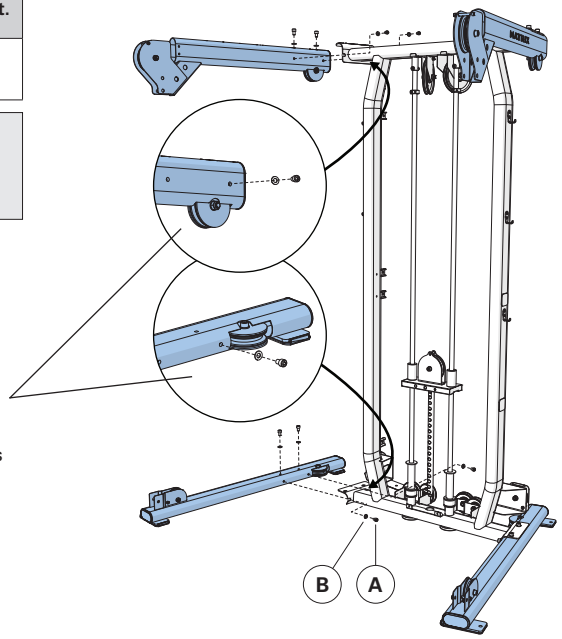


1	Piezas de tornillería	Cant.
A	Perno (M10x15L)	16
B	Arandela plana (M10)	16

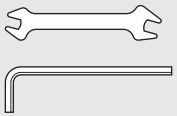


IMPORTANTE: No apriete los pernos hasta completar el paso 3. No retire los cables guía de las piezas superior e inferior del bastidor durante el desembalaje.

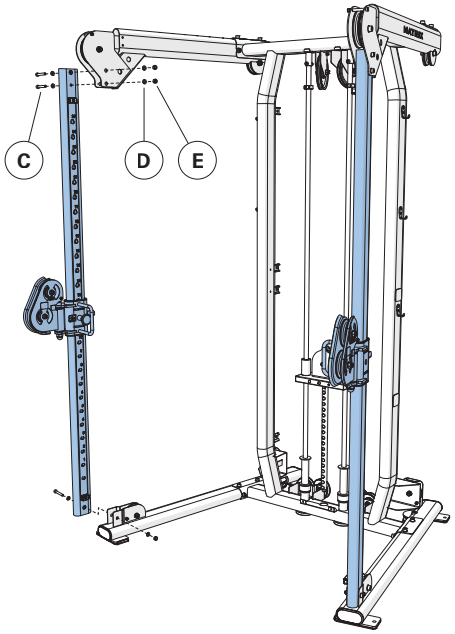
Inserte los pernos laterales traseros, pero sin apretarlos. Deslice los tubos hasta su posición e inserte los pernos restantes.



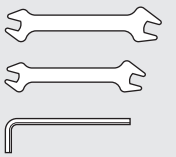
2	Piezas de tornillería	Cant.
C	Perno (M8x60L)	6
D	Arandela plana (M8)	12
E	Tuerca (M8)	6



IMPORTANTE: No apriete los pernos hasta completar el paso 3.



3	Piezas de tornillería	Cant.
F	Perno (M8x20L)	4
D	Arandela plana (M8)	4

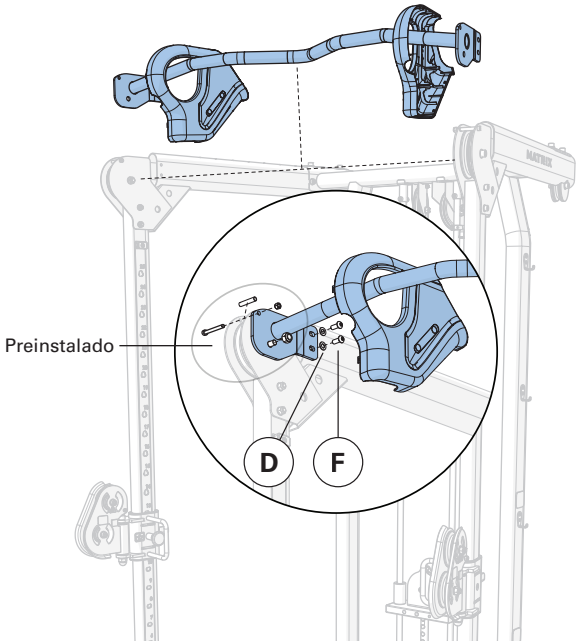


1 Coloque las cubiertas interiores en la barra de elevación de la barbilla como se muestra.

2 Retire las piezas preinstaladas (como se muestra a la derecha) de los brazos de conexión superior izquierdo y derecho.

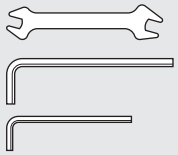
3 Fije la barra de dominadas y vuelva a instalar toda las piezas preinstaladas.

4 Apriete todos los pernos de los pasos 1 al 3.

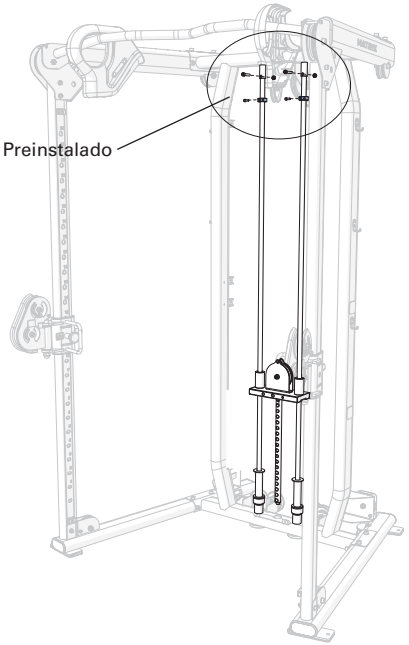


MONTAJE

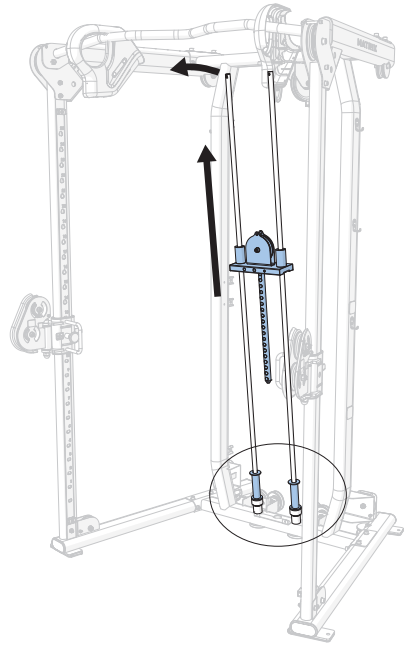
4



1 Retire las piezas preinstaladas y los topes del collarín de la parte superior de las barras guía.

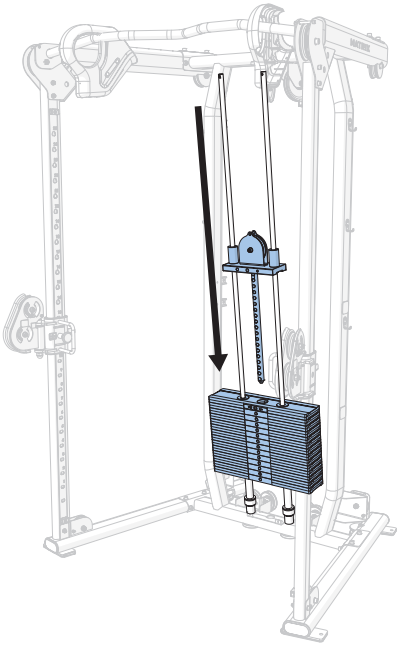


2 Incline las barras guía hacia adelante y retire la columna de pesas superior.



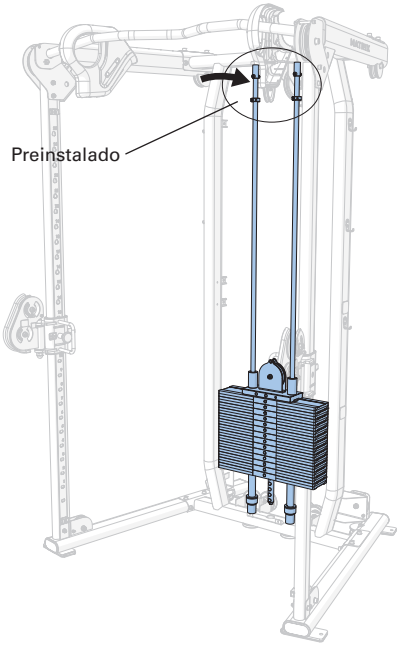
3 Retire los juegos de soporte de las barras guía si agrega la columna pesada opcional FTRHP.

4 Deslice los pesos corredizos en las barras guía (primero la pesa con la etiqueta de más peso) seguida de la columna de pesas superior.



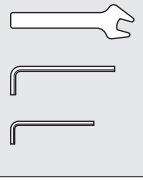
5 Deslice los topes del collarín nuevamente en las barras guía, incline las barras guía nuevamente en su lugar y fíjelas usando las piezas preinstaladas.

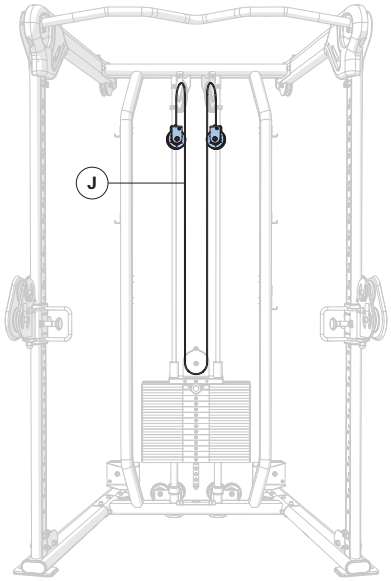
6 Asegure los topes del collarín para que la parte superior de la columna de pesas no golpee la carcasa de la polea superior durante su uso.



MONTAJE

5	Piezas de tornillería	Cant.
G	Perno (M12x60L)	2
H	Tuerca (M12)	4
I	Tuerca de sombrerete	2
J	(M12)	1
K	Cable de 3,3 m	2
L	Cable de 10 m	2
	Conjunto de agarraderas	





1 Fije el cable (J) en el centro de la columna de pesas.

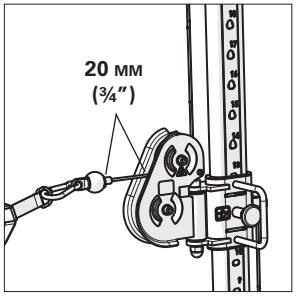
2 Pase el cable (K) como se muestra.

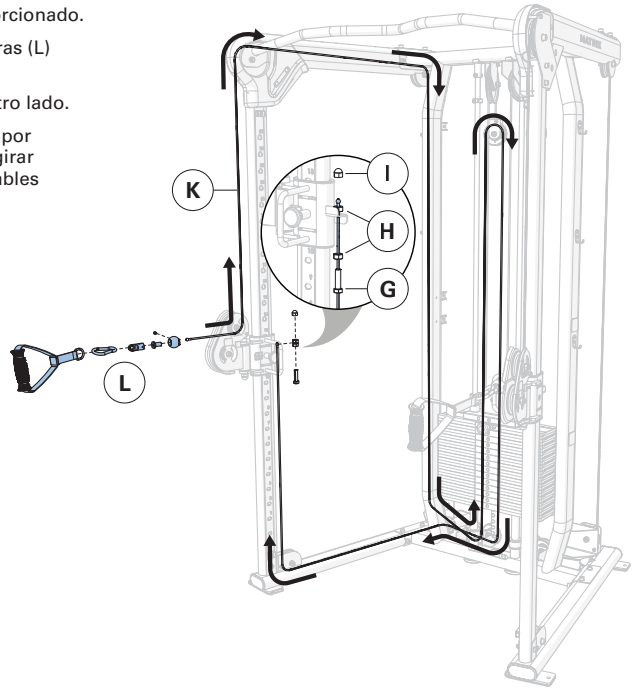
3 Conecte el extremo del cable (K) como se muestra. Tire del cable a través de los tubos del marco superior/inferior utilizando el cable guía proporcionado.

4 Fije el conjunto de agarradesras (L) como se muestra.

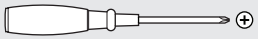
5 Repita los pasos 2 y 4 en el otro lado.

NOTA: Se deben pasar los cables por las poleas de modo que puedan girar libremente. De lo contrario, los cables podrían doblarse.

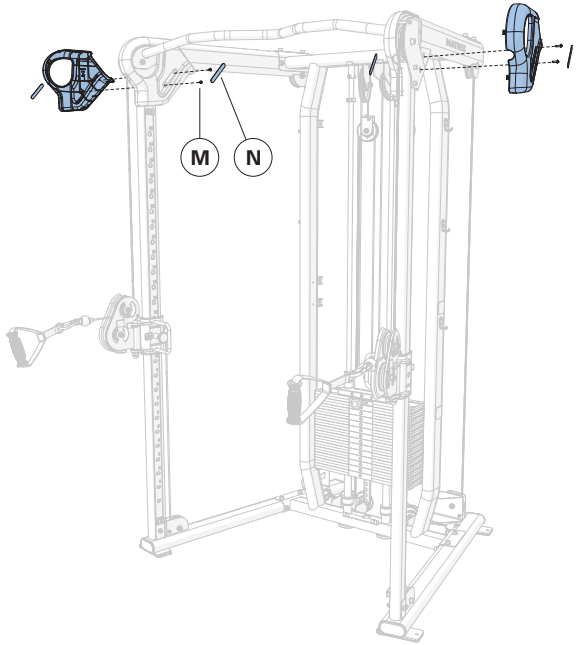




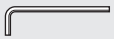
6	Piezas de tornillería	Cant.
M	Tornillo (Φ4x20L)	4
N	Calcomanías	4

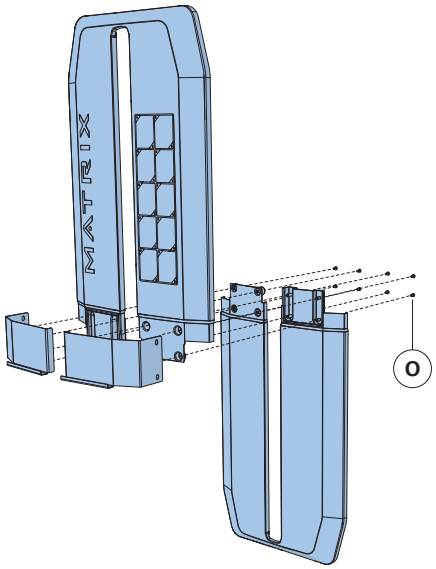


Junte las cubiertas plásticas, inserte los tornillos, cubra con las calcomanías provistas.



7	Piezas de tornillería	Cant.
O	Tornillo (M6x20L)	8



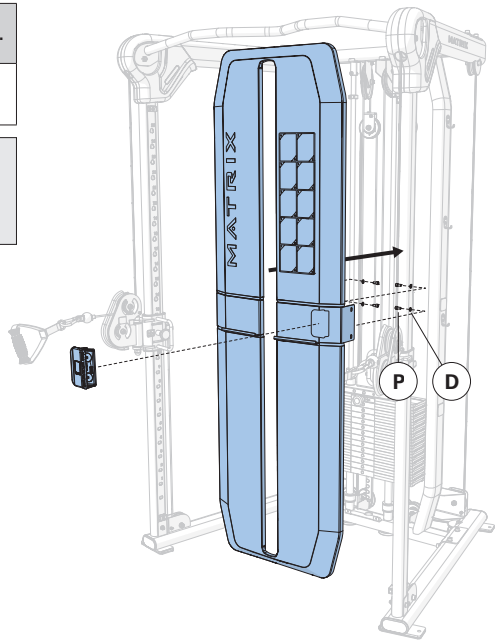


MONTAJE

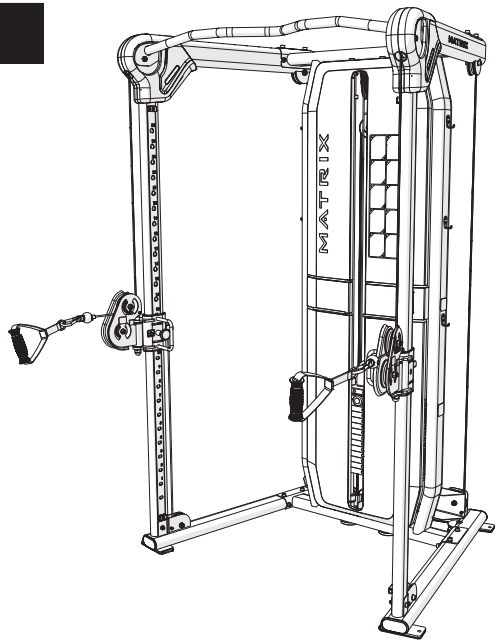
8	Piezas de tornillería	Cant.
P	Perno (M8x16L)	4
D	Arandela plana (M8)	4



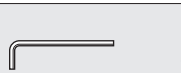
6 mm



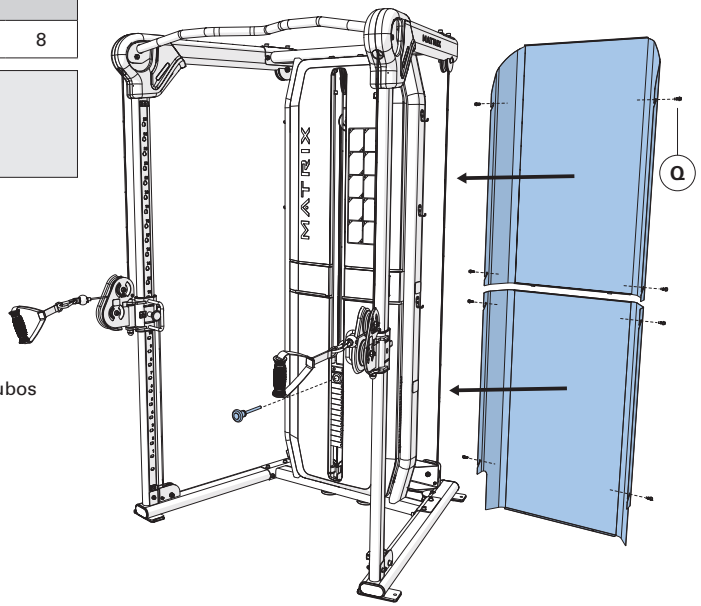
MONTAJE FINALIZADO



9	Piezas de tornillería	Cant.
Q	Tornillo (M6x20L)	8



4 mm

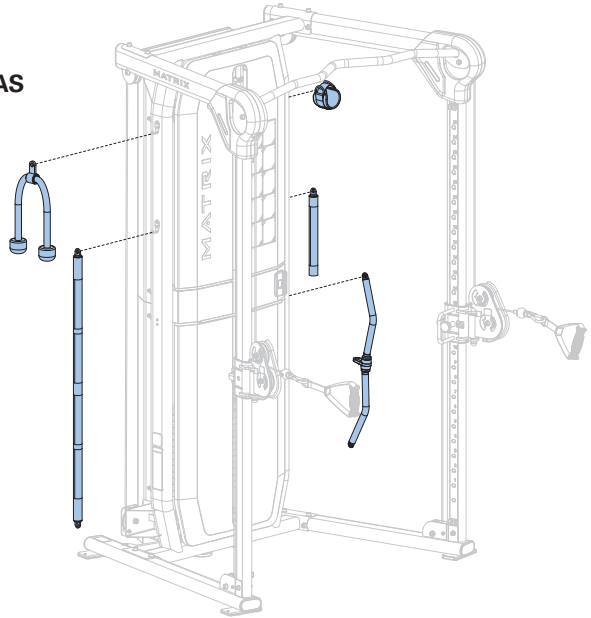


Preinstale las piezas, manténgalas sueltas, deslice las cubiertas sobre las piezas y luego apriételas.

Inserte el pasador selector.

Utilice lubricante con base de Teflón en las barras guía y en los tubos de ajuste vertical antes de su uso.

FTRHP
PAQUETE DE AGARRADERAS OPCIONAL



INFORMAZIONE

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È responsabilità esclusiva dell'acquirente dei prodotti MATRIX fornire istruzioni sul corretto utilizzo dell'attrezzatura a tutti gli individui interessati, ovvero gli utenti finali o il personale che si occupa della supervisione.

È consigliabile che tutti gli utenti dell'attrezzatura MATRIX siano informati in merito alle seguenti informazioni prima dell'uso.

Non utilizzare le attrezzature in modi diversi da quelli per cui sono state realizzate dal produttore. È fondamentale che l'attrezzatura MATRIX venga utilizzata correttamente per evitare infortuni.

INSTALLAZIONE

1. SUPERFICIE STABILE E PIANA: le attrezzature per il fitness MATRIX devono essere installate su una base stabile e adeguatamente livellata.
2. ATTREZZATURA DI SICUREZZA: il produttore consiglia di fissare tutte le attrezzature isotoniche MATRIX al pavimento per stabilizzarle ed evitare oscillazioni o capovolgimenti. Questa operazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato.

   Tutti i punti di ancoraggio devono essere in grado di sostenere una forza di trazione di 3,3 kN (750 lb).

MANUTENZIONE

1. NON utilizzare attrezzature danneggiate e/o usurate o con parti rotte. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite dal rivenditore locale MATRIX.
2. CONSERVARE ETICHETTE E TARGHETTE: non rimuovere le etichette per alcun motivo. Contengono informazioni importanti. Se mancano o diventano illeggibili, contattare il rivenditore MATRIX per una sostituzione.
3. ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DI TUTTA L'ATTREZZATURA: una manutenzione preventiva è fondamentale per un funzionamento regolare dell'attrezzatura e per mantenere al minimo la propria responsabilità. L'attrezzatura deve essere esaminata a intervalli regolari.
4. Verificare che chiunque effettui regolazioni o interventi di manutenzione o riparazioni di qualsiasi tipo disponga delle qualifiche necessarie per tali operazioni. Su richiesta i rivenditori MATRIX forniranno una formazione relativa ad assistenza e manutenzione presso la nostra struttura aziendale.

NOTE INTEGRATIVE

Questa attrezzatura deve essere utilizzata esclusivamente in aree supervisionate ove accesso e controllo siano specificamente regolati dal proprietario. È compito del proprietario stabilire chi può accedere a questa attrezzatura per l'allenamento. Inoltre, deve considerare: livello di affidabilità, età, esperienza dell'utente e altri parametri.

Questa attrezzatura per l'allenamento soddisfa gli standard di settore per la stabilità quando viene utilizzata per gli scopi per cui è stata prevista, in conformità alle istruzioni fornite dal produttore.

Questa attrezzatura è destinata a essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni. Questa attrezzatura per l'allenamento è un prodotto di classe S (realizzato per essere utilizzato in un ambiente commerciale come una palestra). Questa attrezzatura per l'allenamento è conforme agli standard EN ISO 20957-1 e EN 957-2.

RIMOZIONE DELL'IMBALLAGGIO

Grazie per aver acquistato un prodotto MATRIX Fitness. Il prodotto è ispezionato prima di essere confezionato. Viene spedito in più pezzi per facilitare un confezionamento compatto della macchina. Prima del montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti, confrontandoli con il disegno esploso. Disimballare attentamente l'unità dalla scatola e smaltire i materiali di imballaggio in conformità alle normative locali.

ATTENZIONE

Al fine di evitare lesioni personali e danni ai componenti del telaio, avvalersi dell'assistenza adeguata per rimuovere i pezzi di telaio dalla scatola. Assicurarsi di installare l'attrezzatura su una base stabile e a livello adeguato della macchina. Verificare che vi sia uno spazio largo almeno 0,6 metri (24") per l'accesso e il passaggio attorno all'attrezzatura isotonica MATRIX. Da notare che lo spazio raccomandato da ADA per gli utenti su sedia a rotelle è di 0,91 metri (36").

GARANZIA

Per il Nord America, visitare il sito **matrixfitness.com** per informazioni sulla garanzia, tra cui esclusioni e limiti.

⚠ AVVERTENZA

LA PRESENTE ATTREZZATURA PUÒ CAUSARE GRAVI INFORTUNI O MORTE. ATTENERSI ALLE SEGUENTI PRECAUZIONI PER EVITARE INFORTUNI!

1. Tenere i bambini di età inferiore ai 14 anni a distanza dalla presente macchina isotonica. È necessaria una supervisione costante degli adolescenti durante l'uso di questa attrezzatura.
2. La macchina non è pensata per l'uso da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenza, salvo qualora una persona responsabile della loro sicurezza fornisca un'adeguata supervisione o le istruzioni riguardanti l'uso della macchina.
3. Prima dell'uso è indispensabile leggere tutte le avvertenze e le istruzioni, nonché ottenere le necessarie istruzioni per l'uso. Utilizzare l'attrezzatura SOLO per lo scopo per cui è stata prevista.
4. Ispezionare la macchina prima dell'uso. NON utilizzare la macchina se appare danneggiata o inutilizzabile.
5. Non superare la portata dell'attrezzatura.
6. Verificare che il perno di selezione sia inserito a fondo nel blocco pesi.
7. NON utilizzare la macchina con il blocco pesi fissato dal perno in una posizione elevata.
8. NON utilizzare manubri o altri mezzi per aumentare la resistenza dovuta al peso. Utilizzare esclusivamente i mezzi forniti direttamente dal produttore.
9. Un allenamento errato o eccessivo potrebbe provocare danni alla salute. Interrompere l'esercizio se si avvertono capogiri o vertigini. Sottoporsi a un esame medico prima di iniziare un programma di esercizi.
10. Mantenere il corpo, i capi d'abbigliamento, i capelli e gli accessori per il fitness a distanza dalle parti in movimento.
11. Utilizzare sempre i fermi regolabili, ove previsti.
12. Durante la regolazione di qualsiasi meccanismo regolabile (posizione di arresto, posizione della seduta, posizione dell'imbottitura, raggio del limitatore di movimento, carrello della puleggia o meccanismi di qualunque altro tipo), prima dell'uso assicurarsi che il meccanismo regolabile sia completamente inserito, onde evitare movimenti imprevisti.
13. Il produttore consiglia di fissare la macchina al pavimento per stabilizzarla ed evitare oscillazioni o capovolgimenti. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
14. Se la macchina NON è fissata al pavimento: NON permettere il fissaggio alla macchina di cinghie, corde o altri mezzi di resistenza, in quanto si potrebbero verificare gravi infortuni. NON utilizzare l'attrezzatura come sostegno durante lo stretching, in quanto si potrebbero verificare gravi infortuni.
15. NON RIMUOVERE QUESTA ETICHETTA. SOSTITUIRLA SE APPARE DANNEGGIATA O ILLEGGIBILE.

INFORMAZIONE

UTILIZZO CORRETTO

1. Non superare i limiti di peso del dispositivo per gli esercizi.
2. Se applicabile, collocare dei fermi di sicurezza all'altezza adeguata.
3. Se presenti, regolare le sedute, le imbottiture per le gambe, i poggiapiedi, il raggio di movimento o qualsiasi altro tipo di meccanismo regolabile per una posizione di partenza confortevole. Verificare che il meccanismo di regolazione sia completamente inserito per evitare movimenti involontari e conseguenti infortuni.
4. Sedersi sulla panca (se possibile) e cercare la posizione adatta per l'esercizio.
5. Allenarsi evitando di utilizzare un peso superiore a quello che si è in grado di sollevare e controllare con sicurezza.
6. Eseguire l'esercizio in maniera controllata.
7. Riportare il peso alla posizione di partenza completamente supportata.

SPECIFICHE	
Peso massimo dell'utente	136 kg / 300 lb
Peso massimo di allenamento	181 kg / 400 lb
Peso del prodotto	Pesi pesanti: 245 kg / 540 lb Pesi leggeri: 290,5 kg / 640 lb
Blocco pesi	Pesi pesanti: 136 kg / 300 lb Pesi leggeri: 181 kg / 400 lb
Resistenza effettiva Entrambe le maniglie in uso (Rapporto 1:2) 1 maniglia in uso (Rapporto 1:4)	Pesi pesanti: 68 kg / 150 lb Pesi leggeri: 91 kg / 200 lb Pesi pesanti: 34 kg / 75 lb Pesi leggeri: 45 kg / 100 lb
Percorso del cavo (entrambe le maniglie in uso)	231 cm / 91"
Resistenza effettiva Rapporto 1:2	129,5 x 137,5 x 212 cm / 51 x 54 x 83,5"

* Verificare che vi sia uno spazio largo almeno 0,6 metri (24") per l'accesso e il passaggio attorno all'attrezzatura per l'allenamento muscolare MATRIX. Ricordare che 0,91 metri (36") è lo spazio raccomandato da ADA per gli utenti in sedia a rotelle.

LISTA DI CONTROLLO PER LA MANUTENZIONE	
AZIONE	**FREQUENZA**
Pulizia del rivestimento [1]	Quotidiana
Ispezione dei cavi [2]	Quotidiana
Pulizia delle aste guida	Mensilmente
Ispezione dell'hardware	Mensilmente
Ispezione del telaio	Due volte l'anno
Pulizia della macchina	In base alle necessità
Pulizia delle impugnature [1]	In base alle necessità
Lubrificazione delle aste guida [3]	In base alle necessità

[1] Rivestimento e impugnature devono essere puliti con acqua e sapone neutro o con un detergente senza ammoniaca.

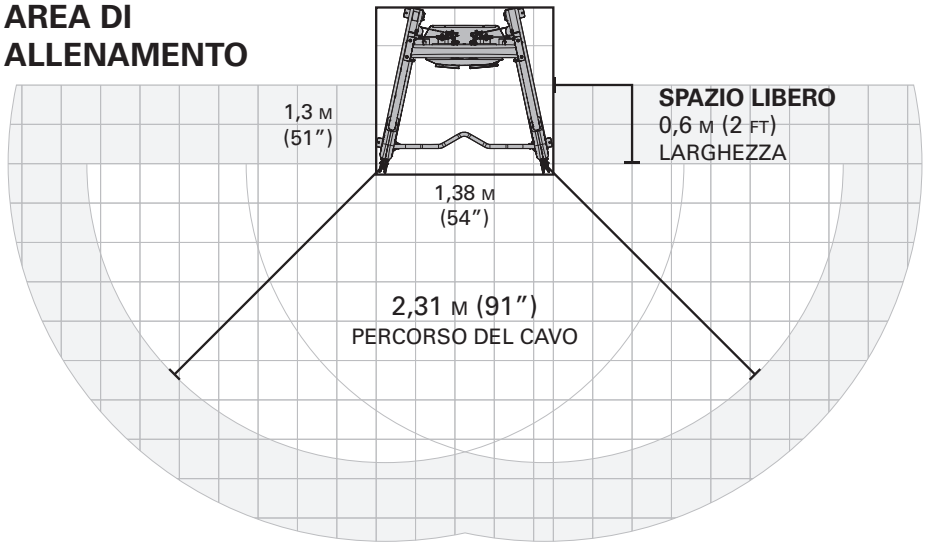
[2] I cavi devono essere ispezionati per individuare la presenza di crepe o logorio e, in tal caso, devono essere sostituiti immediatamente. Se i cavi sono eccessivamente allentati, devono essere tirati senza sollevare il coperchio.

[3] Le aste guida devono essere lubrificate con lubrificante a base di silicone. Versare il lubrificante su un panno di cotone, quindi applicarlo sull'intera lunghezza delle aste guida.

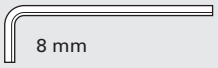
VALORI DI COPPIA	
Bullone M12 (Dado Nylock e foratura a flusso)	135 Nm / 100 piedi-lb
Bullone M10 (Dado Nylock e foratura a flusso)	55 Nm / 40.6 piedi-lb
Bulloni M8	25 Nm / 18 piedi-lb
Plastica M8	15 Nm / 11 piedi-lb
Bulloni M6	15 Nm / 11 piedi-lb
Bulloni cuscinetto	10 Nm / 7 piedi-lb

ASSEMBLAGGIO

AREA DI ALLENAMENTO

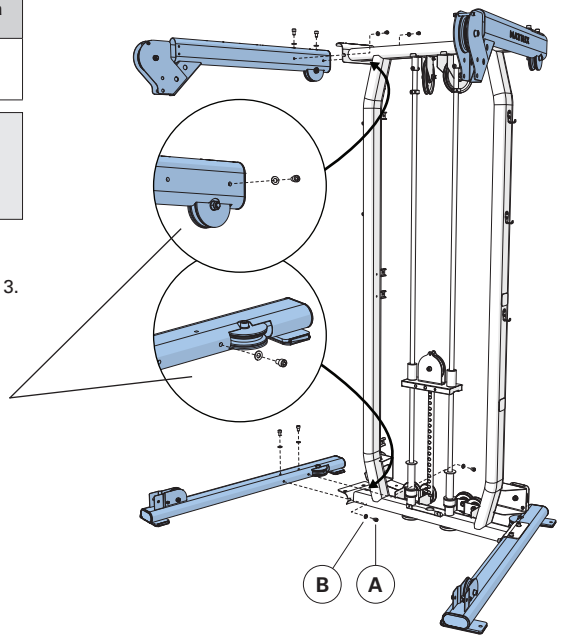


1	Componenti	Qtà
A	Bullone (M10x15L)	16
B	Rondella piatta (M10)	16

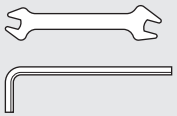


IMPORTANTE: Non stringere i bulloni fino al completamento del passaggio 3. Non rimuovere i fili di guida dai pezzi superiori e inferiori del telaio durante il disimballaggio.

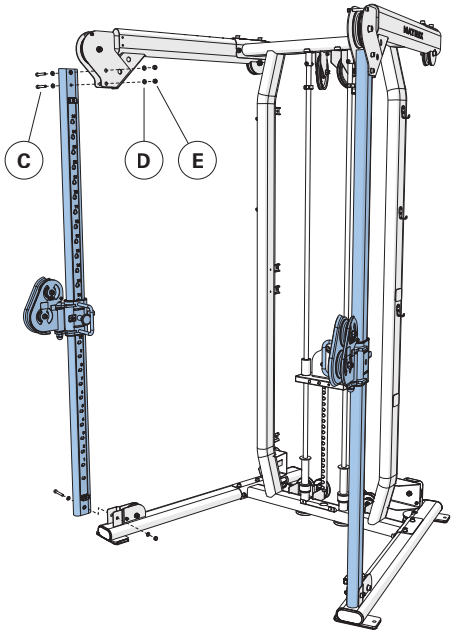
Inserire i bulloni laterali posteriori, ma non serrarli. Far scorrere i tubi in posizione, quindi inserire i bulloni rimanenti.



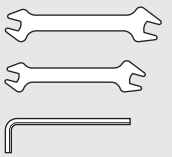
2	Componenti	Qtà
C	Bullone (M8x60L)	6
D	Rondella piatta (M8)	12
E	Dado (M8)	6



IMPORTANTE: Non stringere i bulloni fino al completamento del passaggio 3.



3	Componenti	Qtà
F	Bullone (M8x20L)	4
D	Rondella piatta (M8)	4

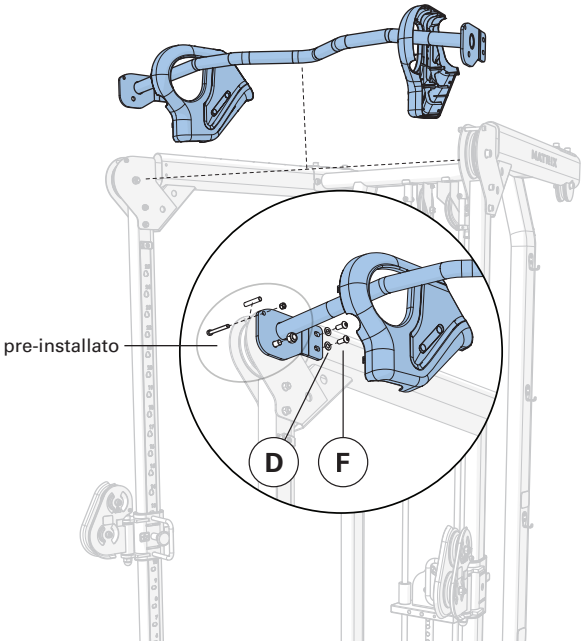


1 Posizionare le coperture interne sulla barra chin up come mostrato.

2 Rimuovere i componenti pre-installati (come mostrato a destra) dai bracci di collegamento superiori destro e sinistro.

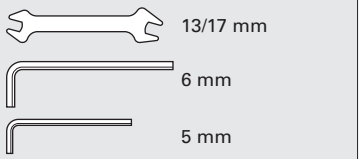
3 Fissare la barra chin up e reinstallare tutti i componenti pre-installati.

4 Stringere tutti i bulloni dei passaggi 1–3.

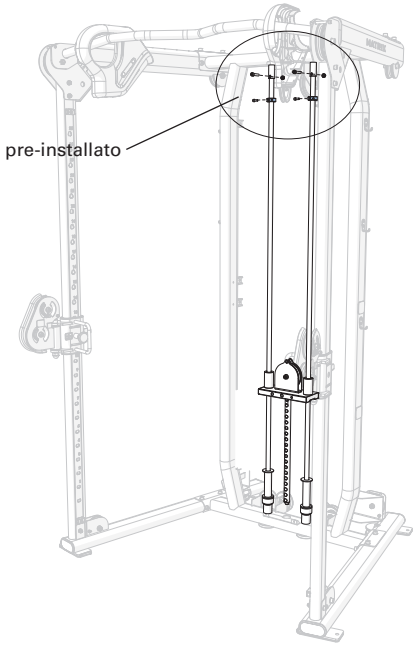


ASSEMBLAGGIO

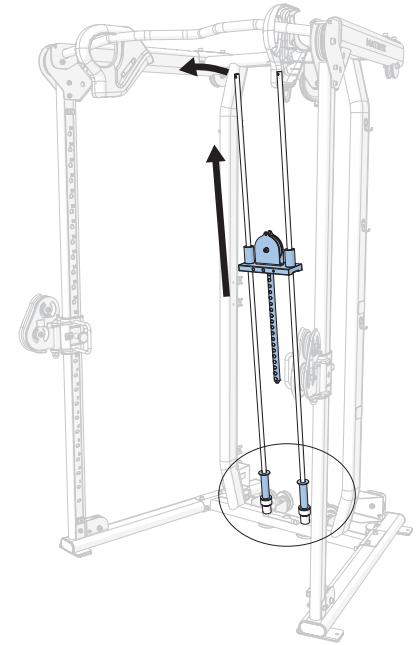
4



1 Rimuovere i componenti pre-installati e i fermi dalla parte superiore delle barre di guida.

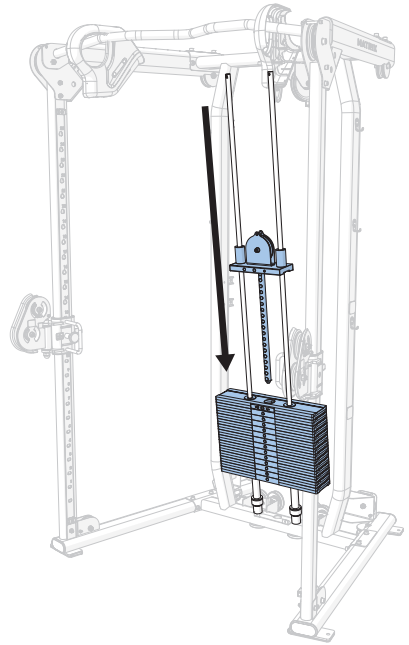


2 Inclinare le barre di guida in avanti e rimuovere il peso della pila superiore.



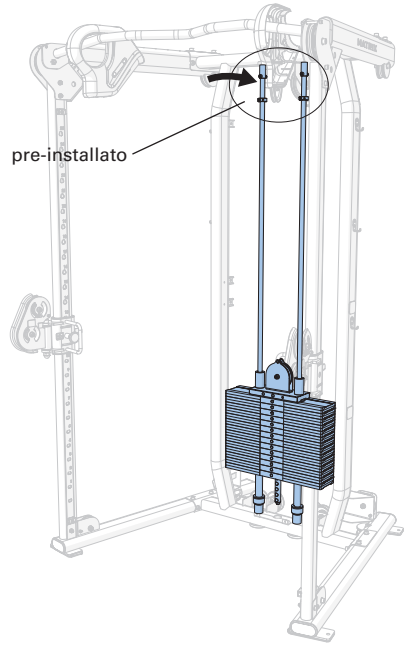
3 Se si aggiunge la pila pesante opzionale FTRHP, rimuovere i set di supporto dalle barre di guida.

4 Far scorrere i pesi sulle barre di guida (prima il peso più pesante etichettato) e poi il peso della pila superiore.



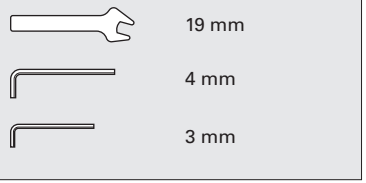
5 Far scorrere i fermi sulle barre di guida, inclinare le barre di guida in posizione e fissarle con i componenti pre-installati.

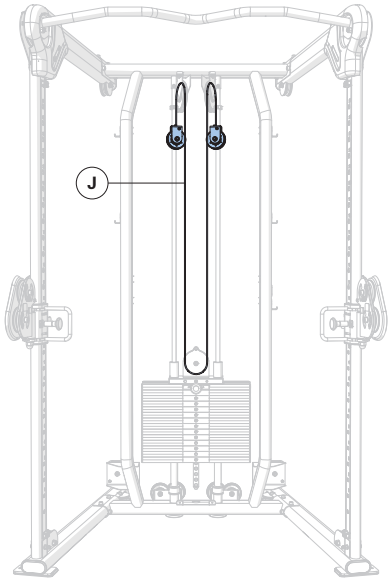
6 Fissare i fermi in modo che la parte superiore del peso della pila non colpisca l'alloggiamento della puleggia superiore durante l'uso.



ASSEMBLAGGIO

5	Componenti	Qtà
G	Bullone (M12x60L)	2
H	Dado (M12)	4
I	Dado a cappello (M12)	2
J	Cavo (3,3 m)	1
K	Cavo (10 m)	2
L	Set di maniglie	2





1 Collegare il cavo (J) al centro del peso della pila.

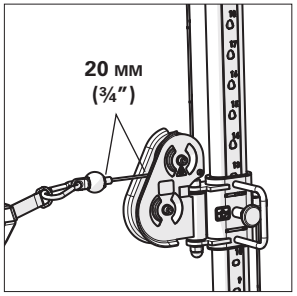
2 Far passare il cavo (K) come mostrato.

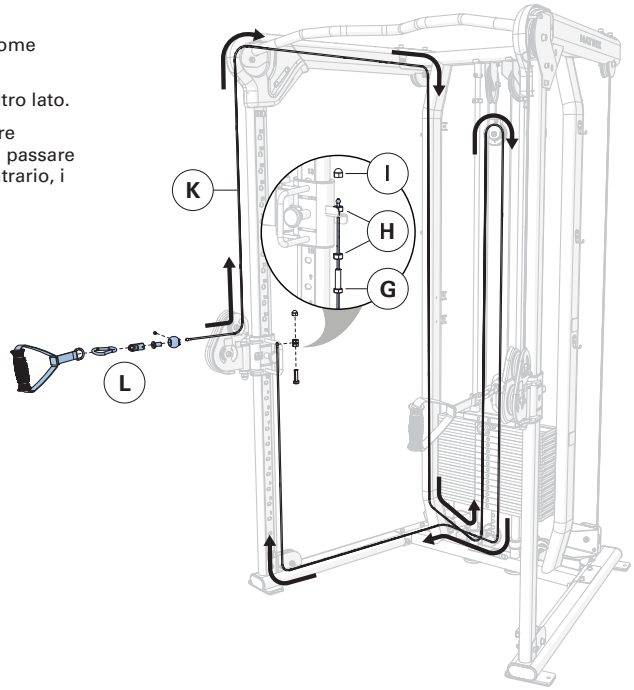
3 Fissare l'estremità del cavo (K) come mostrato. Far passare il cavo attraverso i tubi del telaio superiore/inferiore utilizzando il filo guida in dotazione.

4 Fissare il set di maniglie (L) come mostrato.

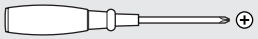
5 Ripetere i passaggi 2–4 sull'altro lato.

NOTA: Consentire ai cavi di ruotare liberamente mentre vengono fatti passare attraverso le pulegge; in caso contrario, i cavi potrebbero attorcigliarsi.

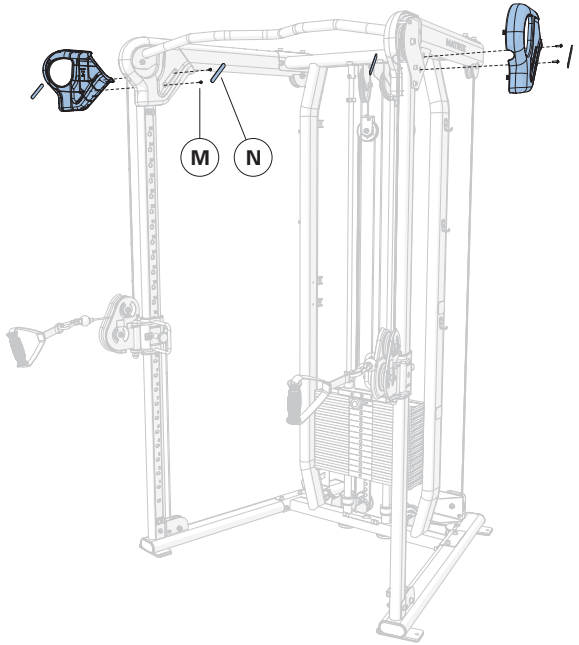




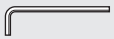
6	Componenti	Qtà
M	Vite (Φ4x20L)	4
N	Decalcomanie	4

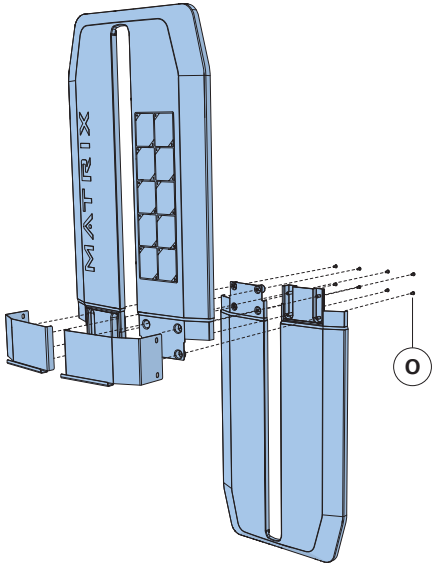


Unire le coperture in plastica, inserire le viti e coprire con le decalcomanie in dotazione.



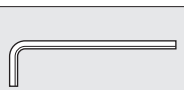
7	Componenti	Qtà
O	Vite (M6x20L)	8

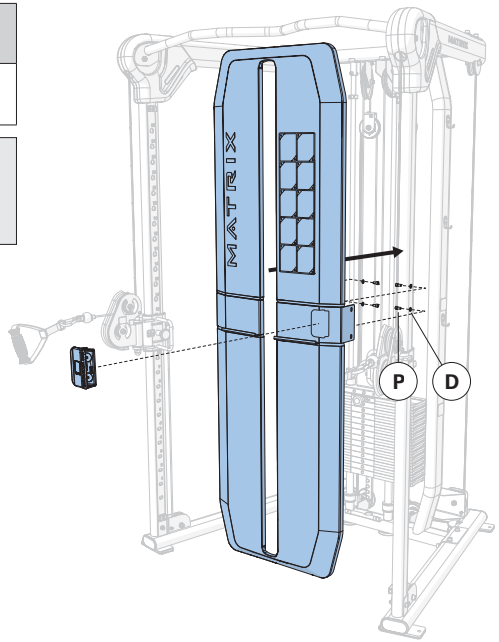




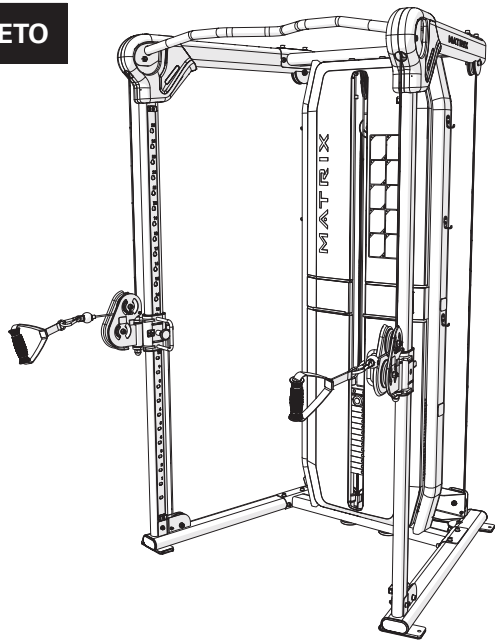
ASSEMBLAGGIO

8	Componenti	Qtà
P	Bullone (M8x16L)	4
D	Rondella piatta (M8)	4





ASSEMBLAGGIO COMPLETO



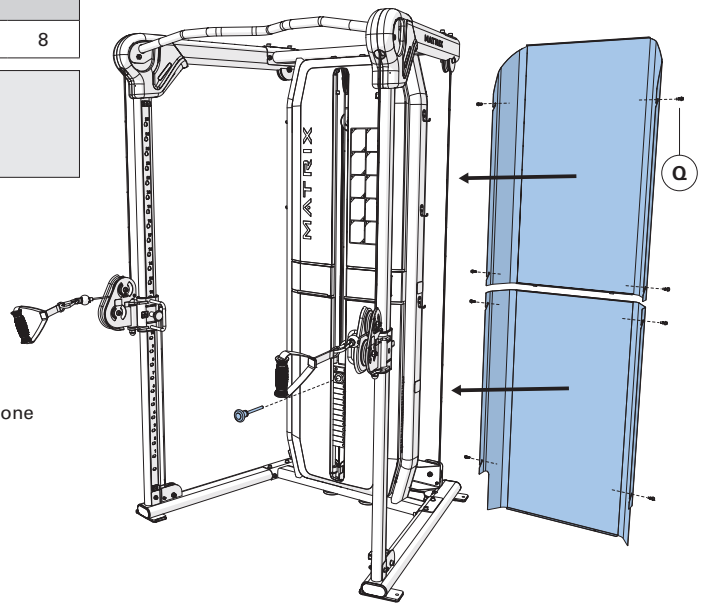
9	Componenti	Qtà
Q	Vite (M6x20L)	8



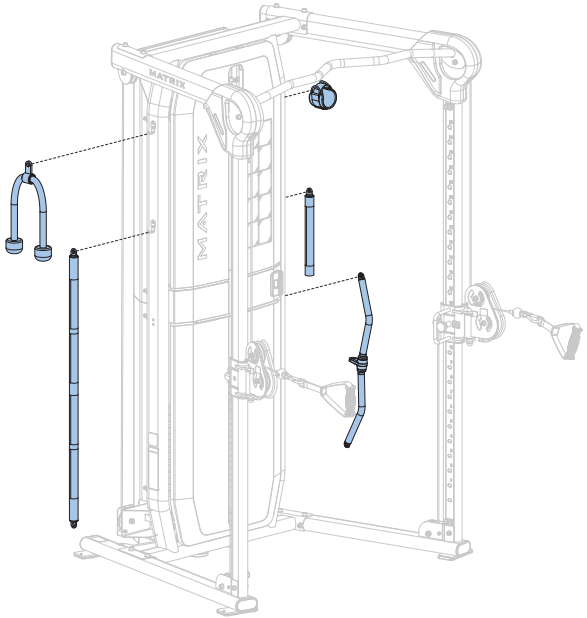
Pre-installare i componenti, tenerli allentati, far scorrere le coperture sui componenti, quindi serrare.

Inserire il perno del selettore.

Prima dell'uso, utilizzare un lubrificante a base di Teflon sulle barre di guida e sui tubi di regolazione verticali.



FTRHP
PACCHETTO DI MANIGLIE OPZIONALE



EM FORMAÇÃO

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

É de responsabilidade exclusiva do comprador dos produtos da MATRIX instruir todos os indivíduos com relação à utilização adequada do equipamento, sejam eles o usuário final ou o pessoal de supervisão.

Recomendamos que todos os usuários de equipamentos de ginástica da MATRIX consultem as informações a seguir antes de usá-los.

Não use qualquer equipamento de forma que não seja a projetada ou destinada pelo fabricante. É fundamental que os equipamentos da MATRIX sejam usados da forma adequada para evitar lesões.

INSTALAÇÃO

1. SUPERFÍCIE ESTÁVEL E NIVELADA: Os equipamentos de ginástica MATRIX devem ser instalados em uma base estável e nivelada de maneira adequada.
2. FIXAÇÃO DO EQUIPAMENTO: O fabricante recomenda que todos os equipamentos de força fixos da MATRIX sejam fixados ao chão para estabilização e para eliminar oscilações ou tombamento. Isso deve ser realizado por um provedor de serviços licenciado.

   Todos os pontos de ancoragem devem poder suportar uma força de empuxo de 3,3 kN (750 libras).

MANUTENÇÃO

1. NÃO use nenhum equipamento que esteja danificado e/ou tenha peças desgastadas ou quebradas. Use apenas peças de substituição fornecidas pelo representante local da MATRIX em seu país.
2. MANUTENÇÃO DE RÓTULOS E DE PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO: Nunca remova os rótulos. Eles contêm informações importantes. Se estiverem ilegíveis ou faltando, entre em contato com o revendedor da MATRIX para obter rótulos substitutos.
3. MANUTENÇÃO DE TODO EQUIPAMENTO: A manutenção preventiva é a chave para que o equipamento funcione bem, além de minimizar seus riscos. O equipamento precisa ser inspecionado em intervalos regulares.
4. Certifique-se de que qualquer pessoa que faça ajustes, manutenção ou reparos de qualquer tipo seja qualificada para isso. Os revendedores da MATRIX fornecerão treinamento de assistência e de manutenção em nossas instalações corporativas, mediante solicitação.

NOTAS ADICIONAIS

Este equipamento deve ser usado apenas em áreas supervisionadas onde o acesso e controle sejam especificamente regulados pelo proprietário. O proprietário deve determinar quem tem direito a acessar esse equipamento de treino. O proprietário deve considerar o seguinte sobre o usuário: grau de autonomia, idade, experiência, etc.

Este equipamento de treino cumpre as normas de estabilidade do setor quando usado para sua finalidade adequada e de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante.

Este equipamento serve apenas para uso em áreas internas. Este equipamento de treino é um produto classe S (projetado para uso em ambiente comercial, como uma academia). Este equipamento de treino está em conformidade com a EN ISO 20957-1 e EN 957-2.

RETIRADA DA EMBALAGEM

Obrigado por comprar um produto da MATRIX Fitness. Ele é inspecionado antes de ser embalado. Ele é enviado desmontado em várias partes para facilitar a embalagem compacta da máquina. Antes da montagem, confirme a presença de todos os componentes, ao compará-los com os diagramas ampliados. Desembale a unidade com cuidado de sua caixa e descarte os materiais de embalagem, de acordo com a legislação local.

CUIDADO

Para evitar lesões a você e danos aos componentes da estrutura, certifique-se de ter o auxílio adequado para remover as peças da estrutura dessa caixa. Certifique-se de instalar o equipamento em uma base estável e de nivelar a máquina de forma adequada. Garanta um espaço livre mínimo de 0,6 metros (24 pol.) para acesso e passagem ao redor do equipamento de força da MATRIX. Lembre-se de que a largura livre recomendada pela ADA para indivíduos em cadeira de rodas é de 0,91 metro (36 pol.).

GARANTIA

No Brasil, acesse **matrixfitness.com** para obter informações de garantia, juntamente com exclusões e limitações de garantia.

ADVERTÊNCIA

MORTE OU LESÃO GRAVE PODEM OCORRER NESTE EQUIPAMENTO. SIGA ESTAS PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA LESÃO!

1. Mantenha as crianças menores de 14 anos longe deste equipamento de treinamento de força. Os adolescentes devem ser supervisionados durante todo o tempo, enquanto usarem este equipamento.
2. Este equipamento não se destina ao uso por pessoas com capacidades física, sensorial ou mental reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que recebam supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.
3. Todas as advertências e instruções devem ser lidas e as instruções adequadas devem ser obtidas antes do uso. Use este equipamento APENAS para o uso ao qual se destina.
4. Inspecione o aparelho antes do uso. NÃO use o aparelho se parecer estar danificado ou inoperável.
5. Não exceda a capacidade de peso deste equipamento.
6. Verifique se o pino seletor está completamente inserido na bateria de pesos.
7. NUNCA use o aparelho com a bateria de pesos presa em uma posição elevada.
8. NUNCA use halteres ou outros meios para aumentar a resistência do peso. Use apenas outros meios fornecidos diretamente pelo fabricante.
9. Podem ocorrer lesões à saúde resultantes de treino incorreto ou excessivo. Pare o exercício se você sentir que vai desmaiar ou se sentir tonto. Faça um exame médico antes de começar um programa de exercícios.
10. Mantenha seu corpo, roupas, cabelo e acessórios de treinamento longe de todas as partes em movimento.
11. Batentes reguláveis, se fornecidos, devem ser usados o tempo todo.
12. Ao ajustar qualquer mecanismo regulável (posição de parada, posição do assento, localização das almofadas, intervalo do limitador de movimento, transporte da polia ou qualquer outro tipo), certifique-se de que ele esteja bem encaixado antes do uso, para evitar movimento não intencional.
13. O fabricante recomenda que este equipamento seja fixado no chão para estabilização e eliminação do balanço ou tombamento. Use um prestador de serviço autorizado.
14. Se o equipamento NÃO estiver fixado no chão: NUNCA permita que tiras de resistência, cordas ou outros meios sejam amarrados a este equipamento, pois isso pode resultar em lesão grave. NUNCA use este equipamento como apoio ao se alongar, pois isso pode resultar em lesão grave.
15. NÃO REMOVA ESTA ETIQUETA. SUBSTITUA SE DANIFICADA OU ILEGÍVEL.

EM FORMAÇÃO

USO ADEQUADO

1. Não exceda os limites de peso do aparelho de ginástica.
2. Se aplicável, estabeleça travas de segurança na altura adequada.
3. Se aplicável, ajuste os suportes do assento, das pernas e dos pés, o intervalo de ajuste do movimento ou qualquer outro tipo de mecanismo de ajuste, para uma posição inicial confortável. Certifique-se de que o mecanismo de ajuste esteja totalmente acionado para evitar movimento involuntário e a ocorrência de lesões.
4. Sente-se no banco (se aplicável) e assuma a posição adequada para o exercício.
5. Exercite-se sem usar mais peso do que você pode elevar e controlar com segurança.
6. Realize o exercício de forma controlada.
7. Retorne o peso à sua posição inicial totalmente apoiada.

ESPECIFICAÇÕES

Peso máximo do usuário	136 kg/300 libras
Peso máximo de treino	181 kg/400 libras
Peso do produto	Colunas pesadas: 245 kg/540 libras Colunas leves: 290,5 kg/640 libras
Colunas de peso	Colunas pesadas: 136 kg/300 libras Colunas leves: 181 kg/400 libras
Resistência efetiva Ambas as alças em uso (1:2 Razão) 1 alça em uso (1:4 Razão)	Colunas pesadas: 68 kg/150 libras Colunas leves: 91 kg/200 libras Colunas pesadas: 34 kg/75 libras Colunas leves: 45 kg/100 libras
Curso do cabo (ambas as alças em uso)	231 cm/91 pol.
Dimensões gerais (C x L x A)*	129,5 x 137,5 x 212 cm/ 51 x 54 x 83,5 pol.

* Garanta um espaço livre mínimo de 0,6 metros (24 pol.) para acesso e passagem ao redor do equipamento de força da MATRIX. Lembre-se de que a largura livre recomendada pela ADA para indivíduos em cadeira de rodas é de 0,91 metros (36 pol).

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE MANUTENÇÃO

AÇÃO	FREQUÊNCIA
Limpeza do estofamento [1]	Diariamente
Inspeção de cabos [2]	Diariamente
Limpar as barras guias	Mensalmente
Inspecionar Hardware	Mensalmente
Inspecionar estrutura	Semestralmente
Limpar o equipamento	Conforme necessário
Limpeza das manoplas [1]	Conforme necessário
Lubrificar barras guias [3]	Conforme necessário

[1] O estofado e as manoplas devem ser limpos com sabão neutro e água ou um produto de limpeza sem amônia.

[2] Os cabos devem ser inspecionados e substituídos imediatamente na presença de rachaduras ou desgastes. Caso seja notada uma folga excessiva no cabo, este deve ser apertado sem levantar a placa superior.

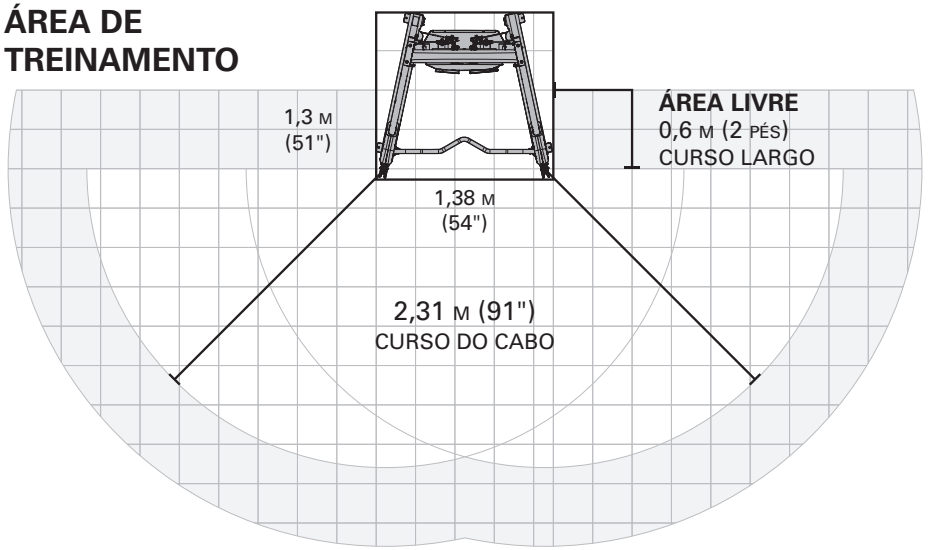
[3] As barras guias devem ser lubrificadas com lubrificante à base de silicone. Aplique o lubrificante, com um pano de algodão, por toda a extensão das barras guias.

VALORES DE TORQUE

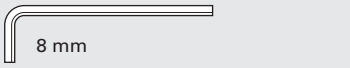
Parafuso M12 (Porca automontante e broca de fluxo)	135 Nm / 100 ft-lbs
Parafuso M10 (Porca automontante e broca de fluxo)	55 Nm / 40.6 ft -lbs
Parafusos M8	25 Nm / 18 ft-lbs
M8 plástico	15 Nm / 11 ft-lbs
Parafusos M6	15 Nm / 11 ft-lbs
Parafusos dos suportes	10 Nm / 7 ft-lbs

MONTAGEM

ÁREA DE TREINAMENTO

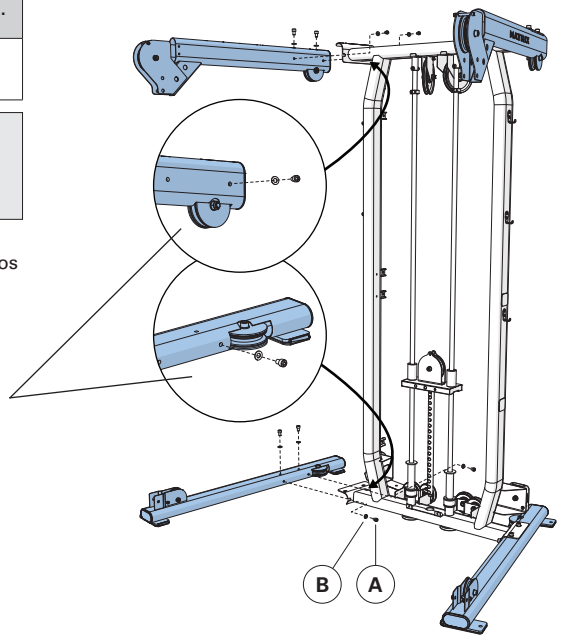


1	Ferragens	Qtd.
A	Parafuso (M10x15L)	16
B	Arruela plana (M10)	16

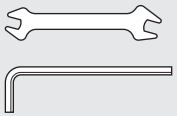


IMPORTANTE: Não aperte os parafusos até a etapa 3 estar concluída.
Não remova os fios-guia das peças das estruturas superior e inferior durante a retirada da embalagem.

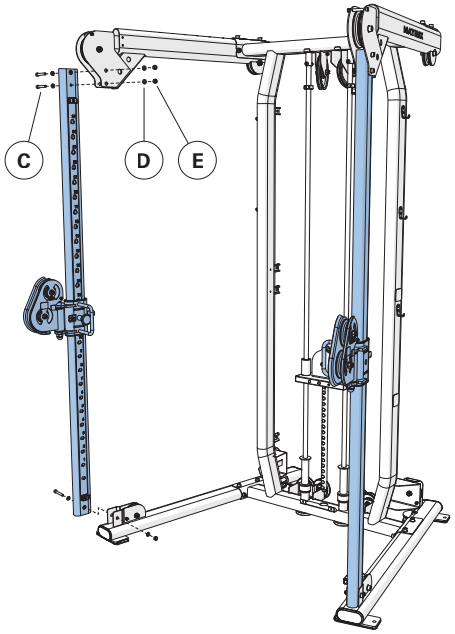
Insira os parafusos laterais traseiros, mas não os aperte. Deslize os tubos para a posição e insira os parafusos restantes.



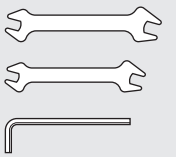
2	Ferragens	Qtd.
C	Parafuso (M8x60L)	6
D	Arruela plana (M8)	12
E	Porca (M8)	6



IMPORTANTE: Não aperte os parafusos até a etapa 3 estar concluída.



3	Ferragens	Qtd.
F	Parafuso (M8x20L)	4
D	Arruela plana (M8)	4

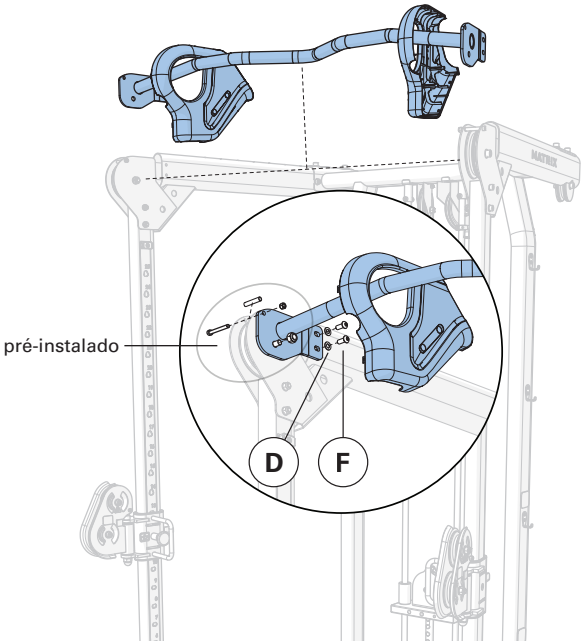


1 Coloque as coberturas internas na barra para puxada pela frente com pegada supinada, conforme mostrado.

2 Remova as ferragens pré-instaladas (conforme mostrado à direita) dos braços de conexão superiores esquerdo e direito.

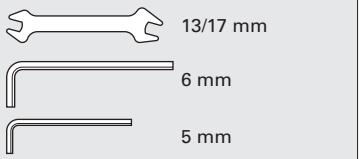
3 Fixe a barra para puxada pela frente com pegada supinada e reinstale todas as ferragens pré-instaladas.

4 Aperte todos os parafusos das etapas 1 a 3.

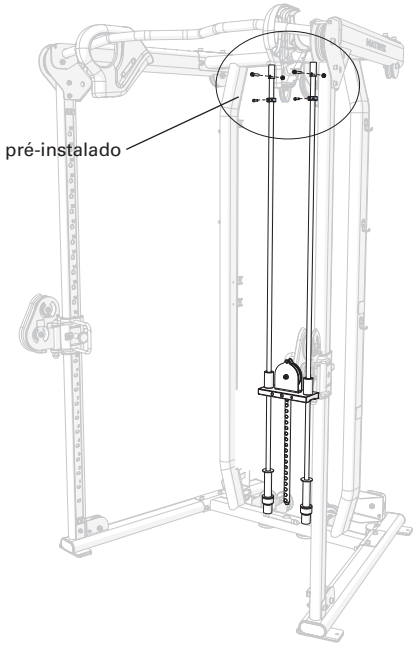


MONTAGEM

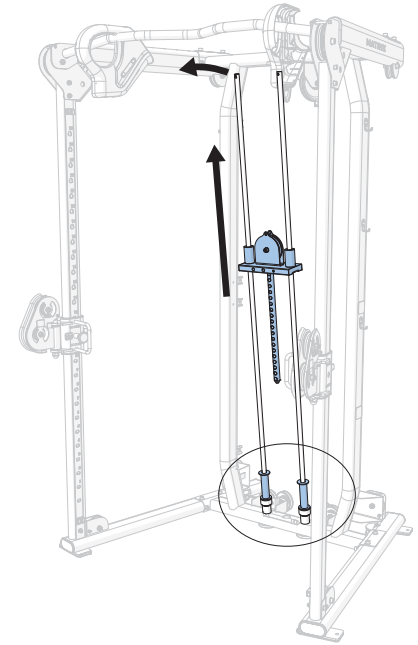
4



1 Remova as ferragens pré-instaladas e os colares de batente da parte superior das hastes de guia.

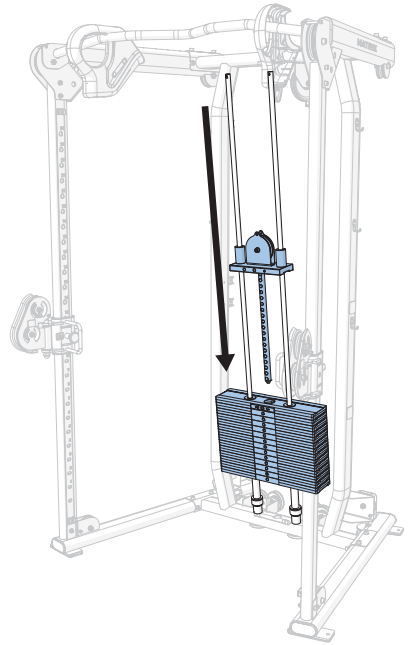


2 Incline as hastes de guia para a frente e remova a pilha de pesos superior.



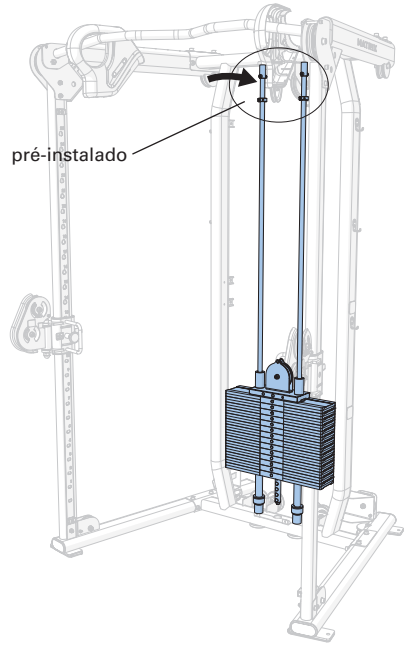
3 Se adicionar pilha de pesos pesados opcional FTRHP, remova os conjuntos de suportes das hastes de guia.

4 Deslize os pesos nas hastes de guia (primeiro o peso marcado mais pesado) seguidos pela pilha de pesos superior.



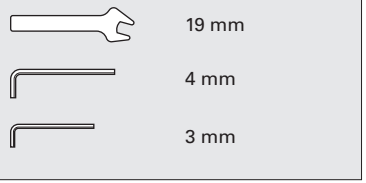
5 Deslize os colares de batente de volta para as hastes de guia, incline as hastes de guia de volta ao lugar e fixe-as usando as ferragens pré-instaladas.

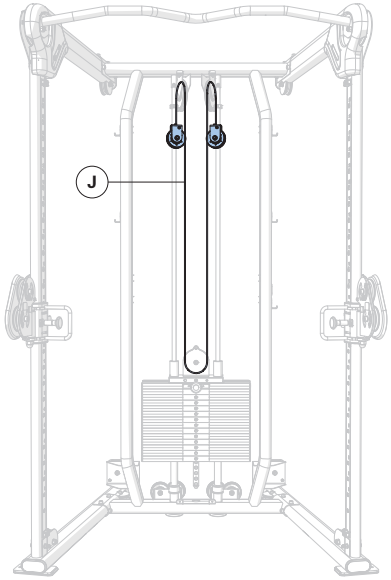
6 Prenda os colares de batente para que o topo da pilha de pesos não bata no alojamento da polia superior durante o uso.



MONTAGEM

5	Ferragens	Qtd.
G	Parafuso (M12x60L)	2
H	Porca (M12)	4
I	Porca de bolota (M12)	2
J	Cabo (3,3 m)	1
K	Cabo (10 m)	2
L	Conjunto de pegas	2





1 Fixe o cabo (J) no centro da pilha de pesos.

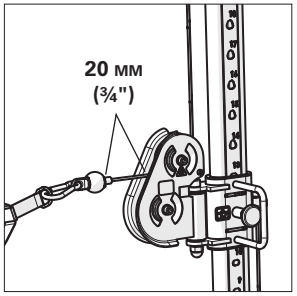
2 Disponha o cabo (K) como mostrado.

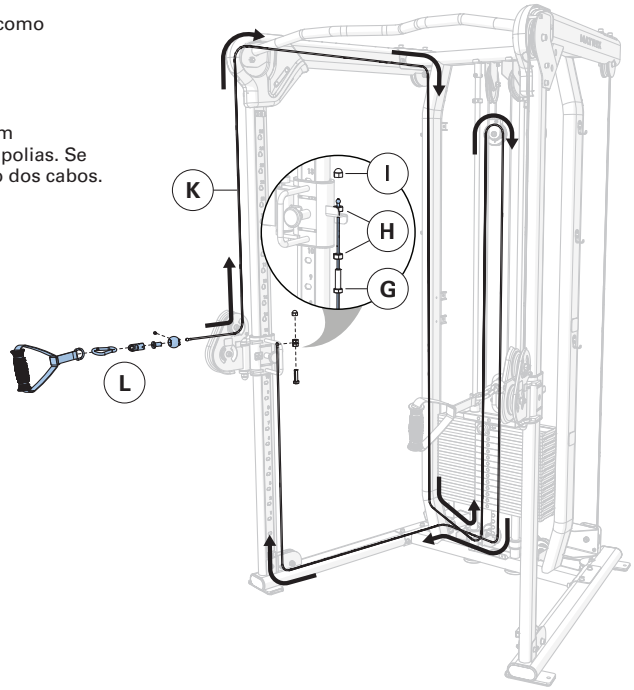
3 Fixe a extremidade do cabo (K) como mostrado. Puxe o cabo através dos tubos da estrutura superior/inferior usando o fio-guia fornecido.

4 Fixe o conjunto de pegas (L) como mostrado.

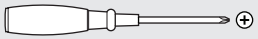
5 Repita as etapas 2 a 4 no outro lado.

NOTA: Permita que os cabos girem livremente quando girados pelas polias. Se não o fizer, pode ocasionar torção dos cabos.

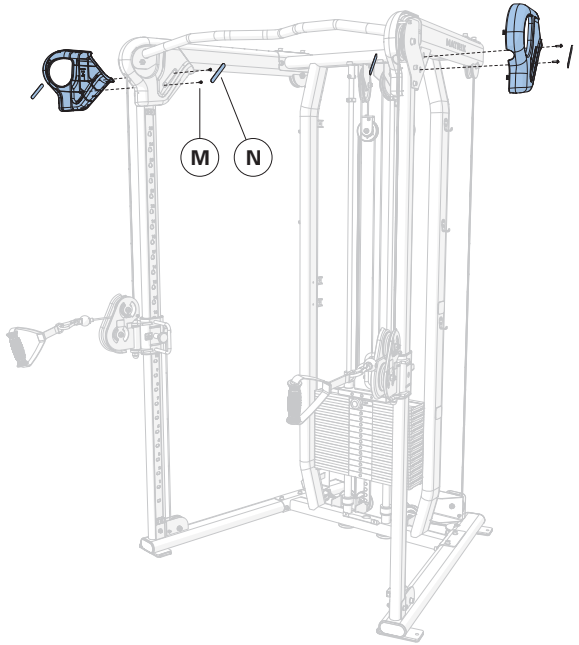




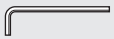
6	Ferragens	Qtd.
M	Parafuso (Φ4x20L)	4
N	Decalques	4

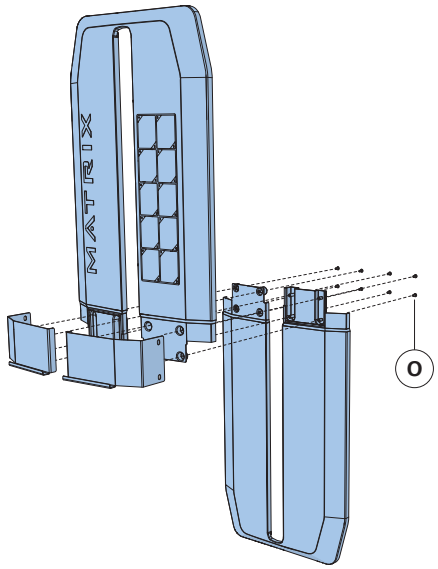


Encaixe as coberturas plásticas juntas, insira os parafusos, cubra com os decalques fornecidos.



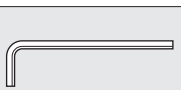
7	Ferragens	Qtd.
O	Parafuso (M6x20L)	8

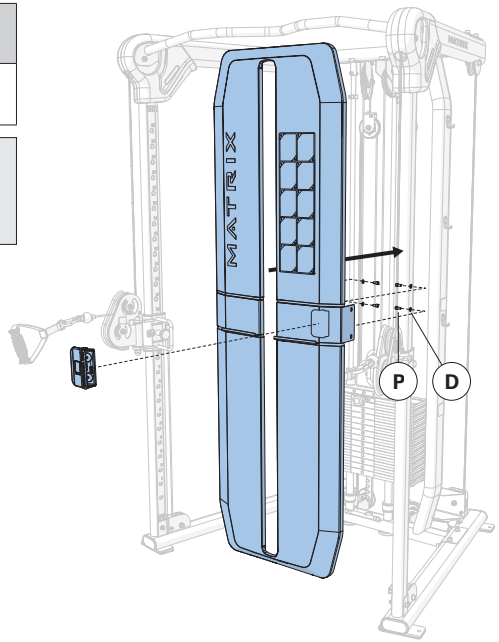




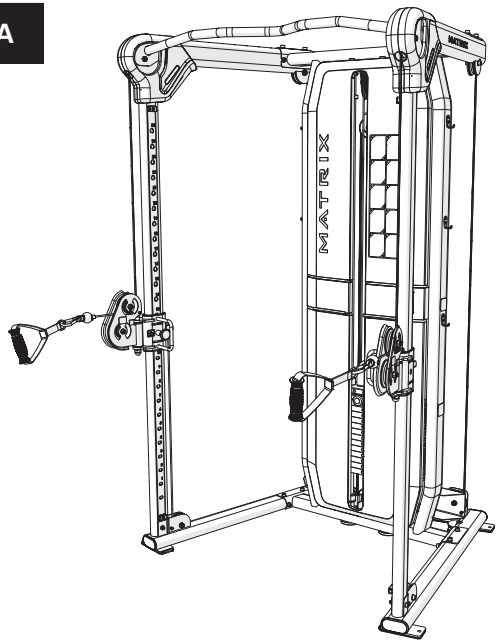
MONTAGEM

8	Ferragens	Qtd.
P	Parafuso (M8x16L)	4
D	Arruela plana (M8)	4

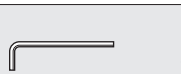




MONTAGEM CONCLUÍDA



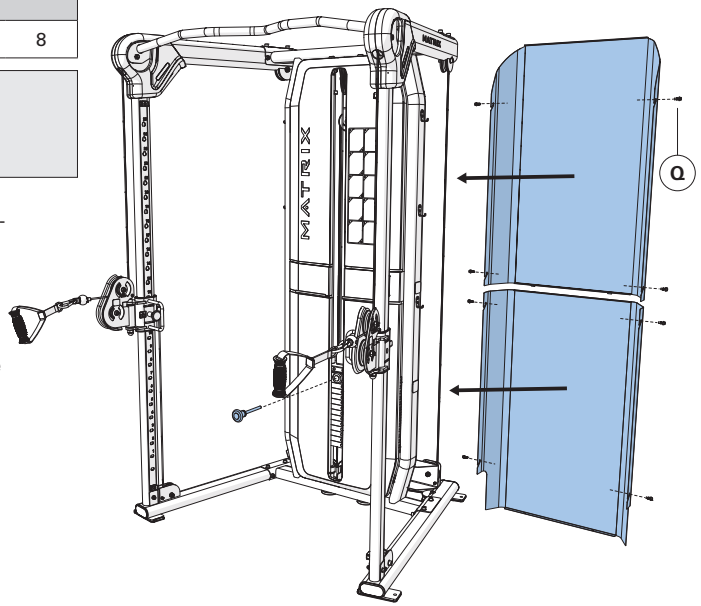
9	Ferragens	Qtd.
Q	Parafuso (M6x20L)	8



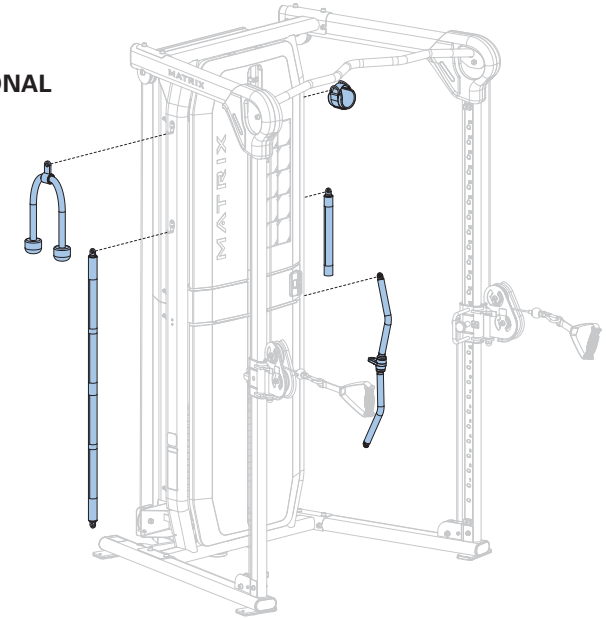
Pré-instale as ferragens, mantenha-as soltas, deslize as coberturas nas ferragens e aperte-as.

Insira o pino seletor.

Use lubrificante à base de Teflon nas hastes de guias e nos tubos de ajuste vertical antes de usar.



FTRHP
PACOTE DE PEGAS OPCIONAL



INFORMACJA

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Za udzielenie wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania sprzętu, zarówno użytkownikom, jak i osobom nadzorującym, odpowiedzialny jest wyłącznie nabywca produktów marki MATRIX.

Zaleca się, aby przed rozpoczęciem użytkowania poinformować użytkowników sprzętu do ćwiczeń marki MATRIX o następujących kwestiach.

Sprzętu nie należy używać w inny sposób niż zostało to określone i wskazane przez producenta. Sprzętu marki MATRIX należy używać w sposób prawidłowy, aby uniknąć kontuzji.

MONTAŻ

1. STABILNOŚĆ I POZIOMOWANIE PODŁOŻA: Sprzęt do ćwiczeń MATRIX trzeba zamontować na stabilnym podłożu i prawidłowo wypoziomować.
2. ZABEZPIECZANIE SPRZĘTU: Producent zaleca, aby wszystkie stacjonarne maszyny siłowe marki MATRIX przymocować do podłogi w celu ustabilizowania i wyeliminowania możliwości kołysania lub przewrócenia. Czynności te musi przeprowadzić licencjonowany wykonawca.

   Wszystkie punkty zakotwiczenia muszą wytrzymać siłę zrywającą o wartości 340 kg (750 funtów; 3,3 kN).

KONSERWACJA

1. NIE NALEŻY używać sprzętu, który jest uszkodzony lub zawiera uszkodzone lub zużyte elementy. Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczane przez krajowy autoryzowany serwis marki MATRIX.
2. NALEŻY ZACHOWAĆ ETYKIETY I TABLICZKI ZNAMIONOWE: Nie należy pod żadnym pozorem usuwać etykiet. Zawierają one ważne informacje. Jeśli etykieta lub tabliczka znamionowa jest nieczytelna lub została zerwana, należy skontaktować się z serwisem marki MATRIX w celu uzyskania zamienników.
3. KONSERWACJA CAŁEGO SPRZĘTU: Konserwacja zapobiegawcza odgrywa kluczową rolę w bezproblemowym działaniu sprzętu oraz zmniejsza do minimum odpowiedzialność użytkownika za ewentualne usterki. Należy regularnie kontrolować stan sprzętu.
4. Należy dopilnować, aby każda osoba, która dokonuje jakichkolwiek regulacji, prac konserwacyjnych lub napraw, miała odpowiednie kwalifikacje. Na życzenie, serwis marki MATRIX zapewni szkolenie dotyczące serwisowania i konserwacji w siedzibie firmy.

UWAGI DODATKOWE

Sprzęt powinien być używany wyłącznie w miejscach, które objęte są kontrolą i nadzorem właściciela. Odpowiedzialność za udzielanie dostępu do sprzętu spoczywa na właścicielu produktu. Właściciel powinien wziąć pod uwagę: odpowiedzialność, wiek, doświadczenie itp. użytkownika.

Sprzęt do ćwiczeń spełnia normy branżowe dotyczące wytrzymałości, jeśli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem oraz zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta.

Sprzęt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Ten sprzęt to produkt klasy S (zaprojektowany do użytkowania w celach komercyjnych, np. w centrum fitness). Sprzęt spełnia wymogi norm EN ISO 20957-1 oraz EN 957-2.

ROZPAKOWYWANIE

Dziękujemy za zakup produktu MATRIX Fitness. Przed zapakowaniem produkt jest kontrolowany. Na czas transportu maszyna rozłożona jest na części, aby ułatwić kompaktowe pakowanie sprzętu. Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie elementy wyszczególnione na rysunkach. Zestaw należy ostrożnie rozpakować, a opakowanie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

PRZESTROGA

Aby uniknąć skaleczeń i zapobiec uszkodzeniom części maszyny, należy skorzystać z pomocy innych osób podczas rozpakowywania sprzętu. Maszynę należy zamontować na stabilnym podłożu i prawidłowo wypoziomować. Wokół maszyny marki MATRIX należy zapewnić wolną przestrzeń o minimalnej szerokości 0,6 m (24 cale), która zapewni dostęp do sprzętu i możliwość swobodnego przejścia obok niego. Zalecany w ustawie ADA odstęp dla osób poruszających się na wózku inwalidzkim wynosi 0,91 m (36 cali).

GWARANCJA

Informacje dotyczące gwarancji, w tym wyłączenia i ograniczenia gwarancji dotyczące Ameryki Północnej, znajdują się w witrynie **matrixfitness.com**.

⚠ OSTRZEŻENIE

KORZYSTANIE Z TEGO SPRZĘTU MOŻE SPOWODOWAĆ ŚMIERĆ LUB POWAŻNE URAZY. NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PODANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI, ABY UNIKNĄĆ URAZÓW!

1. Trzymać dzieci w wieku poniżej 14 lat z dala od tego sprzętu do treningu siłowego. Osoby niepełnoletnie powinny być nadzorowane przez cały czas korzystania z tego urządzenia.
2. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
3. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz uzyskać właściwe wskazówki. To urządzenie należy stosować WYŁĄCZNIE do celu, do jakiego jest przeznaczone.
4. Sprawdzić urządzenie przed użyciem. NIE stosować urządzenia, jeżeli istnieje podejrzenie, że jest ono uszkodzone lub niesprawne.
5. Nie przekraczać udźwigu tego sprzętu.
6. Sprawdzić, czy selektor wyboru obciążenia jest całkowicie wsunięty w stos obciążeń.
7. NIGDY nie stosować urządzenia, gdy stos obciążeń jest zablokowany selektorem w pozycji uniesionej.
8. NIGDY nie stosować hantli ani innych środków do stopniowego zwiększania oporu obciążenia. Należy używać wyłącznie środków zapewnionych bezpośrednio przez producenta.
9. Wynikiem nieprawidłowego lub nadmiernego treningu mogą być urazy zdrowotne. W razie wystąpienia złego samopoczucia lub zawrotów głowy należy przerwać ćwiczenia. Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń należy wykonać badania lekarskie.
10. Części ciała, ubranie, włosy i akcesoria do ćwiczeń fitness należy trzymać z dala od wszystkich ruchomych części.
11. Należy przez cały czas stosować regulowane ograniczniki, o ile występują.
12. Podczas ustawiania wszelkich regulowanych mechanizmów (pozycja ograniczników, pozycja siedzenia, umiejscowienie podkładek, zakres ogranicznika ruchu, bloczków lub wszelkich innych) upewnić się przed użyciem, że regulowany mechanizm jest w pełni zabezpieczony, aby zapobiec wykonaniu przypadkowego ruchu.
13. Producent zaleca, aby przymocować ten sprzęt do podłogi w celu ustabilizowania i wyeliminowania możliwości kołysania lub przewrócenia. Należy skorzystać z usług licencjonowanego wykonawcy.
14. Jeśli urządzenie NIE jest przymocowane do podłogi: NIGDY nie pozwalać na mocowanie pasków oporowych, lin ani innego sprzętu do tego urządzenia, ponieważ może to skutkować poważnymi obrażeniami. NIGDY nie opierać się o to urządzenie podczas rozciągania, gdyż może to spowodować poważne obrażenia.
15. NIE NALEŻY USUWAĆ TEJ ETYKIETY. WYMIENIĆ W RAZIE USZKODZENIA LUB JEŚLI JEST ONA NIECZYTELNA.

INFORMACJA

PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE

1. Nie należy przekraczać ograniczeń wagowych sprzętu do ćwiczeń.
2. Ustawić ogranicznik bezpieczeństwa na odpowiedniej wysokości, jeśli dotyczy.
3. Jeśli dotyczy, przed rozpoczęciem korzystania należy ustawić siedzenie, podkładki pod nogi, podkładki pod stopy, regulator zakresu ruchu lub każdy inny regulowany element do wygodnej pozycji startowej. Należy się upewnić, że mechanizm regulacji został w pełni zabezpieczony. Pozwoli to uniknąć kontuzji i obrażeń oraz niekontrolowanych ruchów.
4. Usiąść na ławce (jeśli dotyczy) w wygodnej pozycji do ćwiczeń.
5. Ćwiczenia należy wykonywać, stosując ciężar, który można bezpiecznie podnieść i kontrolować.
6. Ćwiczenia należy wykonywać w kontrolowany sposób.
7. Wrócić z ciężarem do zabezpieczonej pozycji początkowej.

SPECYFIKACJE

Maks. masa ciała użytkownika	136 kg / 300 funtów
Maks. obciążenie treningowe	181 kg / 400 funtów
Masa produktu	Duży stos: 245 kg / 540 funtów Mały stos: 290,5 kg / 640 funtów
Stos obciążeń	Duży stos: 136 kg / 300 funtów Mały stos: 181 kg / 400 funtów
Opór rzeczywisty Oba uchwyty w użyciu (Współczynnik 1:2) 1 uchwyt w użyciu (Współczynnik 1:4)	Duży stos: 68 kg / 150 funtów Mały stos: 91 kg / 200 funtów Duży stos: 34 kg / 75 funtów Mały stos: 45 kg / 100 funtów
Prowadzenie linek (oba uchwyty w użyciu)	231 cm / 91 cala
Wymiary całkowite (dł. x szer. x wys.)*	129,5 x 137,5 x 212 cm / 51 x 54 x 83,5 cala

* Wokół maszyny marki MATRIX należy zapewnić wolną przestrzeń o minimalnej szerokości 0,6 m (24 cale), która zapewni dostęp do sprzętu i możliwość swobodnego przejścia obok niego. Zalecany w ustawie ADA odstęp dla osób poruszających się na wózku inwalidzkim wynosi 0,91 m (36 cali).

LISTA PRAC KONSERWACYJNYCH

CZYNNOŚĆ	CZĘSTOTLIWOŚĆ
Czyszczenie tapicerki [1]	Codziennie
Sprawdzanie linek [2]	Codziennie
Czyszczenie drążków prowadzących	Co miesiąc
Sprawdzanie komponentów	Co miesiąc
Sprawdzanie ramy	Co pół roku
Czyszczenie maszyny	W razie potrzeby
Czyszczenie uchwytów [1]	W razie potrzeby
Smarowanie drążków prowadzących [3]	W razie potrzeby

[1] Tapicerkę i uchwyty należy czyścić szmatką nasączoną niewielką ilością wody z łagodnym mydłem lub detergentem niezawierającym amoniaku.

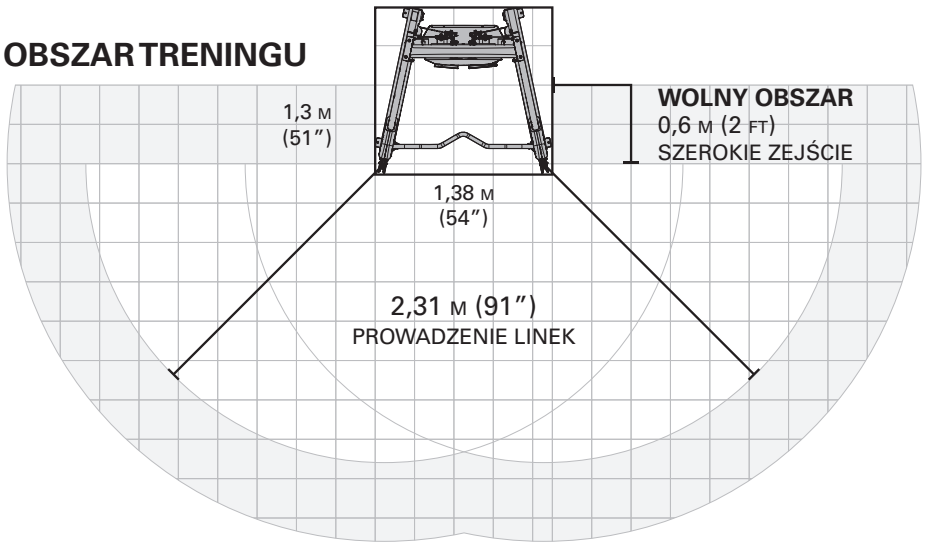
[2] Przewody należy sprawdzać pod kątem załamań oraz pęknięć. W razie stwierdzenia takich usterek natychmiast wymienić przewody. Jeśli przewód jest zbyt luźny, należy go naciągnąć bez podnoszenia ciężaru podstawowego.

[3] Drążki prowadzące powinny być konserwowane smarem na bazie silikon. Smar należy nałożyć na bawełnianą szmatkę, a następnie rozsmarować na drążkach prowadzących.

WARTOŚCI MOMENTU OBROTOWEGO

Śruba M12 (nakrętka Nyloc i Flowdrill)	135 Nm / 100 stopofuntów
Śruba M10 (nakrętka Nyloc i Flowdrill)	55 Nm / 40.6 stopofuntów
Śruby M8	25 Nm / 18 stopofuntów
M8 z tworzywa sztucznego	15 Nm / 11 stopofuntów
Śruby M6	15 Nm / 11 stopofuntów
Śruby z podkładką	10 Nm / 7 stopofuntów

MONTAŻ

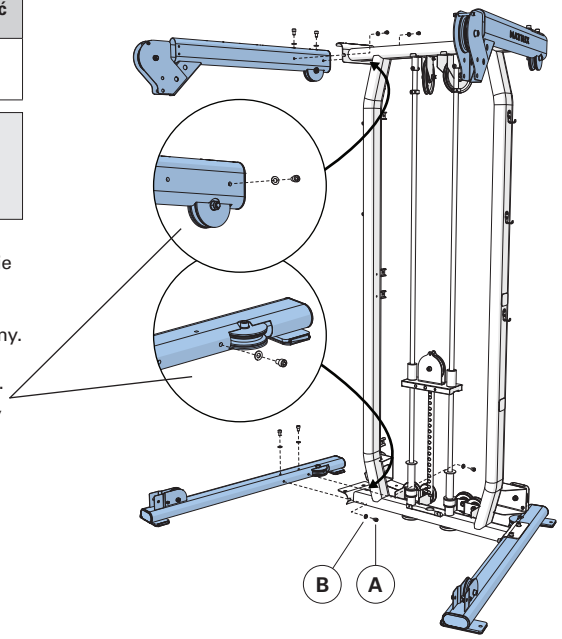


1	Osprzęt	Ilość
A	Śruba (M10x15L)	16
B	Podkładka płaska (M10)	16

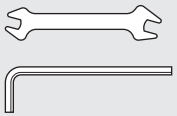


WAŻNE: Nie dokręcać śrub, dopóki nie zostanie ukończony krok 3. Podczas rozpakowywania nie zdejmować prowadnic z górnej i dolnej części ramy.

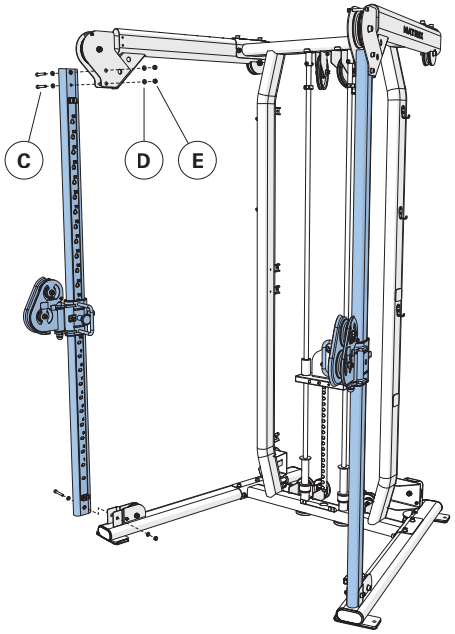
Włożyć śruby tylne bez ich dokręcania. Wsunąć rury w odpowiednie miejsce, a następnie włożyć pozostałe śruby.



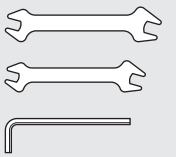
2	Osprzęt	Ilość
C	Śruba (M8x60L)	6
D	Podkładka płaska (M8)	12
E	Nakrętka (M8)	6



WAŻNE: Nie dokręcać śrub, dopóki nie zostanie ukończony krok 3.



3	Osprzęt	Ilość
F	Śruba (M8x20L)	4
D	Podkładka płaska (M8)	4

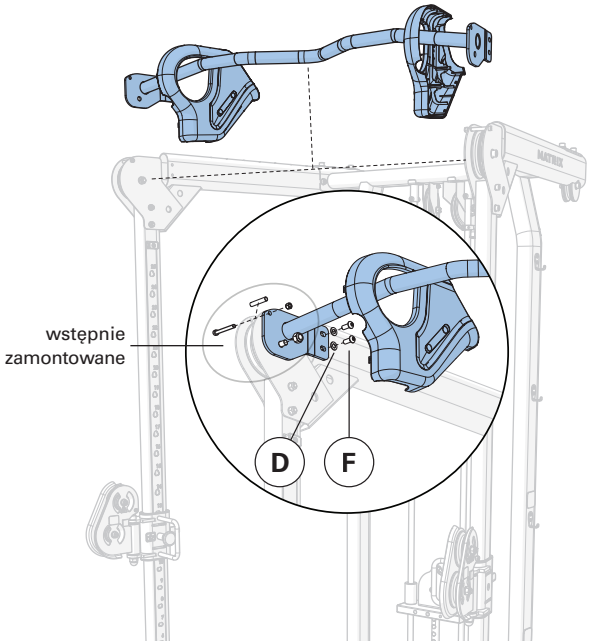


1 Założyć pokrywy wewnętrzne na drążek do podciągania w pokazany sposób.

2 Usunąć wstępnie zamontowany osprzęt (pokazany po prawej stronie) z lewego i prawego górnego ramienia połączeniowego.

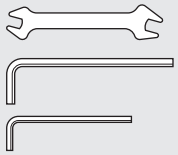
3 Przymocować drążek do podciągania i ponownie zamontować cały wstępnie zamontowany osprzęt.

4 Przykręcić wszystkie śruby z kroków 1–3.

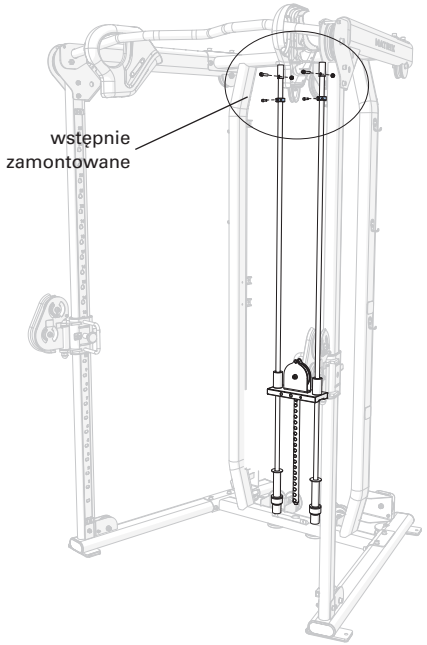


MONTAŻ

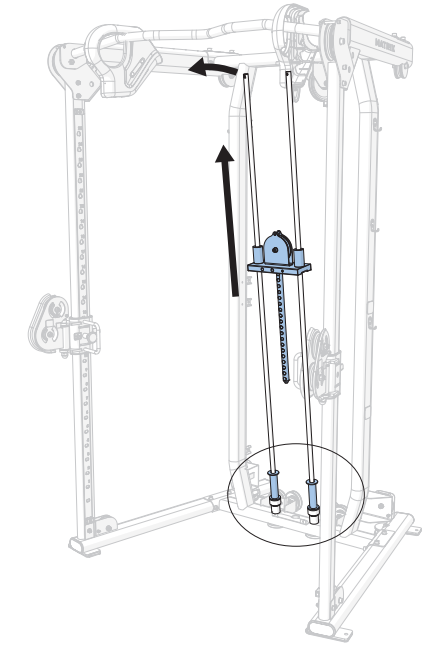
4



1 Zdjąć wstępnie zamontowany osprzęt i ograniczniki kołnierzowe z górnej części prętów prowadzących.

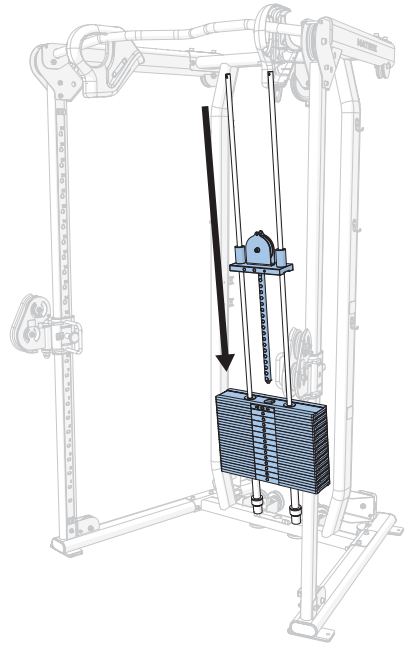


2 Pochylić pręty prowadzące do przodu i wyjąć górny wspornik stosu obciążników.



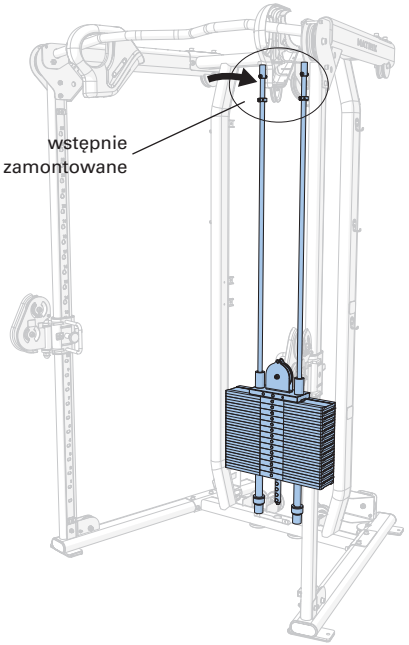
3 W przypadku stosowania opcjonalnego ciężkiego stosu FTRHP należy zdjąć komplety podpór z prętów prowadzących.

4 Nasunąć obciążniki na pręty prowadzące (zaczynając od najcięższego), a następnie założyć górny wspornik stosu.



5 Nasunąć kołnierze ograniczające z powrotem na pręty prowadzące, odchylić te pręty i ustawić je ponownie w prawidłowej pozycji oraz zamocować za pomocą wstępnie zamontowanego osprzętu.

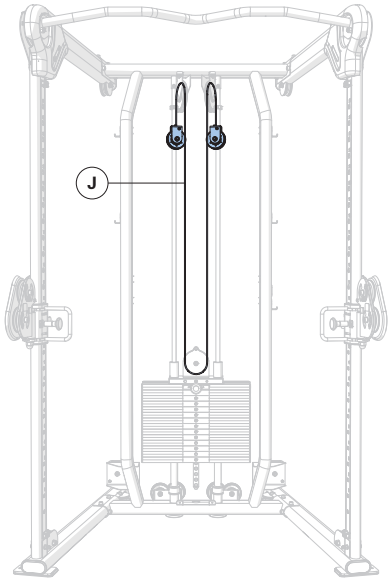
6 Kołnierze ograniczające należy tak zamocować, aby podczas ćwiczeń górna część stosu obciążników nie uderzała w obudowę górnego koła pasowego.



MONTAŻ

5	Osprzęt	Ilość
G	Śruba (M12x60L)	2
H	Nakrętka (M12)	4
I	Nakrętka kołpakowa	2
J	(M12)	1
K	Linka (3,3 m)	2
L	Linka (10 m)	2
	Zestaw uchwytów	





1 Podpiąć linkę (J) na środku stosu obciążników.

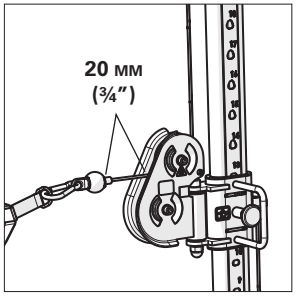
2 Poprowadzić linkę (K) w pokazany sposób.

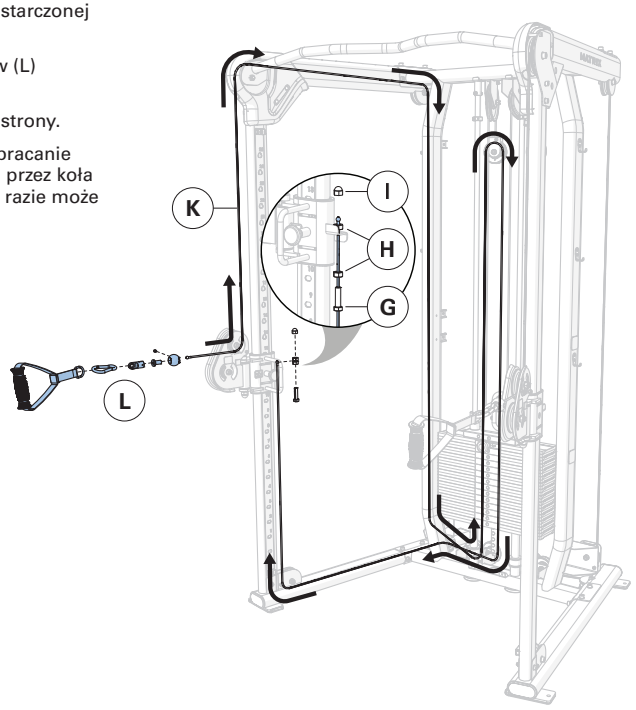
3 Podpiąć koniec linki (K) w pokazany sposób. Przeciągnąć linkę przez górną/dolną rurę ramy, używając dostarczonej prowadnicy.

4 Zamocować zestaw uchwytów (L) w pokazany sposób.

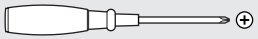
5 Powtórzyć kroki 2–4 z drugiej strony.

UWAGA: Umożliwić swobodne obracanie się linek podczas ich prowadzenia przez koła pasowe, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do ich skręcenia.

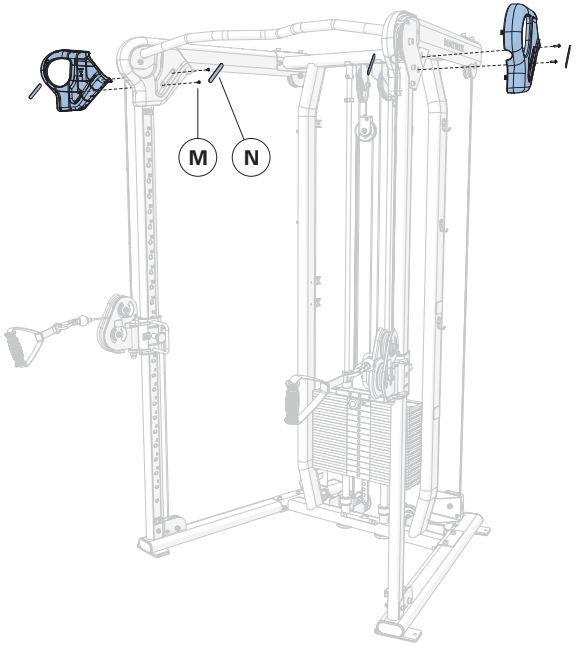




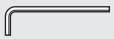
6	Osprzęt	Ilość
M	Śruba (Φ4x20L)	4
N	Naklejki	4

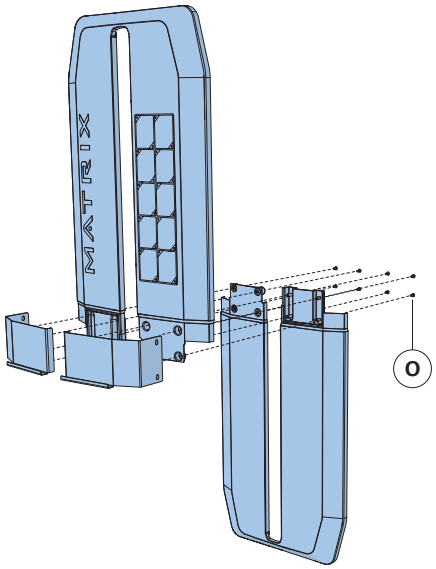


Zatrzasnąć plastikowe pokrywy, włożyć śruby i przykryć za pomocą dostarczonych naklejek.



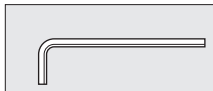
7	Osprzęt	Ilość
O	Śruba (M6x20L)	8

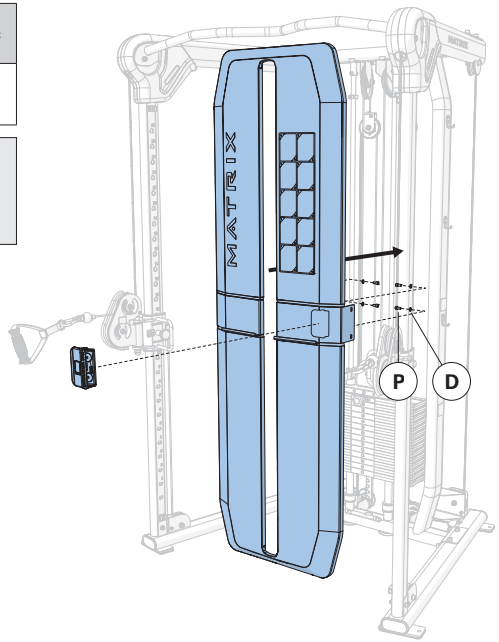




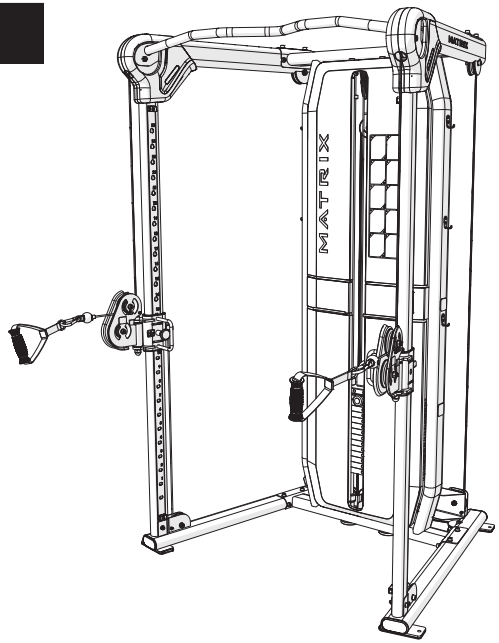
MONTAŻ

8	Osprzęt	Ilość
P	Śruba (M8x16L)	4
D	Podkładka płaska (M8)	4

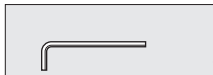




MONTAŻ UKOŃCZONY



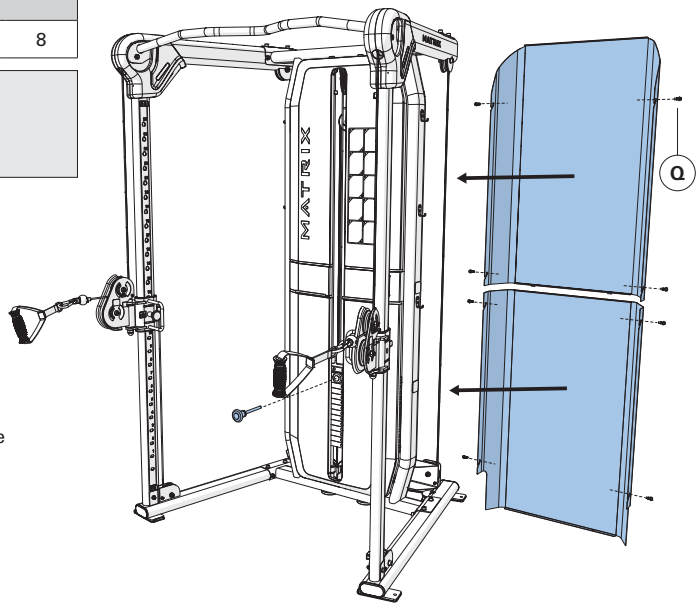
9	Osprzęt	Ilość
Q	Śruba (M6x20L)	8



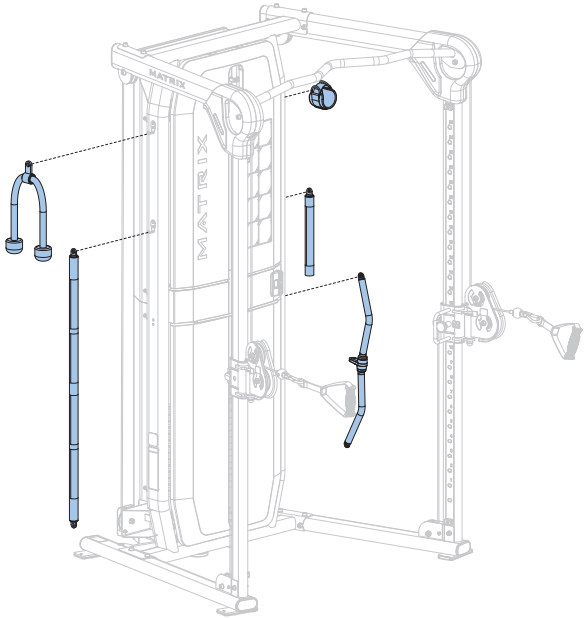
Wstępnie zamontować osprzęt, nie dokręcać go, nasunąć pokrywy na osprzęt, a następnie dokręcić.

Włożyć sworzeń do wybierania obciążenia.

Przed użyciem należy nasmarować prowadnice drążka oraz rury do regulacji w pionie smarem na bazie teflonu.



FTRHP
OPCJONALNY ZESTAW UCHWYTÓW



ИНФОРМАЦИЯ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Покупатель продуктов MATRIX несет полную ответственность за инструктаж всех лиц, включая конечных пользователей и контролирующий персонал, о правильном использовании оборудования.

Рекомендуется осведомить всех пользователей тренажера MATRIX о следующих правилах до использования оборудования.

Запрещается использовать какое-либо оборудование способом, который не предусмотрен изготовителем. Во избежание травм необходимо использовать оборудование MATRIX по инструкции.

УСТАНОВКА

1. ТВЕРДАЯ И РОВНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ. Оборудование для тренировки MATRIX должно быть установлено на устойчивом основании и тщательно уравновешено.
2. КРЕПЕЖ ОБОРУДОВАНИЯ. Производитель рекомендует закрепить все стационарное оборудование для силовых тренировок MATRIX на полу для устойчивости, предотвращения качания или опрокидывания. Работы должен выполнять лицензированный специалист.

   Все опорные точки должны выдерживать силу выдергивания в 750 фунтов (3,3 кН).

ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. НЕ используйте поврежденное оборудование или оборудование с изношенными либо сломанными деталями. Используйте только запасные части, предоставленные местным дилером компании MATRIX в вашей стране.
2. СОХРАНЯЙТЕ НАКЛЕЙКИ И ФИРМЕННЫЕ ТАБЛИЧКИ. Ни при каких обстоятельствах не удаляйте наклейки. На них указана важная информация. Если наклейки с информацией повреждены или отсутствуют, обратитесь к дилеру компании MATRIX для их замены.
3. ОБСЛУЖИВАЙТЕ ВСЕ ОБОРУДОВАНИЕ. Профилактическое техническое обслуживание обеспечивает бесперебойную работу оборудования и сводит к минимуму вашу ответственность за происшествия. Оборудование необходимо регулярно осматривать.
4. Убедитесь, что все лица, осуществляющие регулировку или техническое обслуживание, а также любой вид ремонта, имеют соответствующую квалификацию. По запросу дилеры компании MATRIX проводят в нашем представительстве тренинги по сервисному и техническому обслуживанию.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Это оборудование должно использоваться только в зонах, где владелец контролирует доступ к нему и осуществляет наблюдение за тренировками. Владелец должен определить круг лиц, допущенных к эксплуатации оборудования. Владелец должен оценить следующие качества пользователя: степень надежности, возраст, опыт и т. д.

Это тренировочное оборудование соответствует отраслевым стандартам устойчивости при использовании по назначению в соответствии с инструкциями производителя.

Оборудование предназначено только для использования в помещении. Данное тренировочное оборудование является изделием класса S (предназначено для использования на коммерческих предприятиях, например в фитнес-центрах). Данное тренировочное оборудование соответствует стандартам EN ISO 20957-1 и EN 957-2.

РАСПАКОВКА

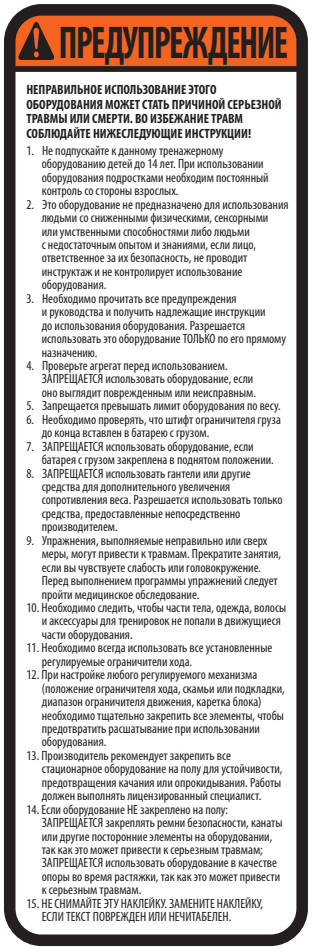
Благодарим вас за приобретение тренажера MATRIX. Перед упаковкой оборудование было проверено. Тренажер поставляется в разобранном виде, чтобы обеспечить компактную упаковку агрегата. Перед сборкой убедитесь в наличии всех компонентов, сопоставив их с разнесенными чертежами. Аккуратно вытащите устройство из коробки и утилизируйте упаковочные материалы в соответствии с местным законодательством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заручитесь надлежащей поддержкой при извлечении компонентов рамы из коробки, чтобы не подвергнуть себя опасности и не повредить компоненты рамы. Убедитесь, что установили оборудование на устойчивую поверхность и правильно уравновесили агрегат. Очистите пространство от препятствий на 0,6 м (24 дюйма) вокруг тренажера MATRIX для доступа к оборудованию и передвижения вокруг него. Обратите внимание, что, в соответствии с Законом о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA), необходимо очистить пространство на 0,91 м (36 дюймов) вокруг тренажера для инвалидов-колясочников.

ГАРАНТИЯ

Гарантийная информация для пользователей из Северной Америки, а также ограничения и исключения из гарантии приведены на сайте **matrixfitness.com**.



ИНФОРМАЦИЯ

НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Не превышайте ограничения тренажера по весу.
2. Установите все имеющиеся ограничители хода на нужную высоту.
3. Установите все имеющиеся подкладки сиденья, ножные подкладки и подкладки для ступней в удобное положение, а также отрегулируйте диапазон движения и все остальные параметры перед началом использования. Чтобы предотвратить расшатывание частей тренажера и избежать травм, убедитесь, что регулировочный механизм полностью закреплен.
4. Чтобы приступить к упражнениям, сядьте на скамью (если это начальная позиция) и займите правильное положение.
5. Выполняйте упражнения с весом, который вы можете поднимать и контролировать без опасности для здоровья.
6. Контролируя вес, выполните упражнение.
7. Возвратите вес в его начальное положение.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальный вес пользователя	136 кг / 300 фунтов
Максимальный вес для тренировки	181 кг / 400 фунтов
Вес изделия	Стандарт: 245 кг / 540 фунтов Тяжелый: 290,5 кг / 640 фунтов
Блок грузов	Стандарт: 136 кг / 300 фунтов Тяжелый: 181 кг / 400 фунтов
Эффективное сопротивление Обе ручки в использовании (Соотношение шкивов 1:2) 1 ручка в использовании (Соотношение шкивов 1:4)	Стандарт: 68 кг / 150 фунтов Тяжелый: 91 кг / 200 фунтов Стандарт: 34 кг / 75 фунтов Тяжелый: 45 кг / 100 фунтов
Кабельный канал (обе ручки в использовании)	231 см / 91 дюйма
Общие размеры (Д x Ш x В)*	129,5 x 137,5 x 212 см / 51 x 54 x 83,5 дюйма

* Очистите пространство от препятствий на 0,6 м (24 дюйма) вокруг тренажера MATRIX для доступа к оборудованию и передвижения вокруг него. Обратите внимание, что, в соответствии с Законом о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA), необходимо очистить пространство на 0,91 м (36 дюймов) вокруг тренажера для инвалидов-колясочников.

ПОРЯДОК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ДЕЙСТВИЕ	ЧАСТОТА
Очистка обивки [1]	Ежедневно
Проверка кабелей [2]	Ежедневно
Очистка направляющих стержней	Ежемесячно
Проверка механико-электрических частей	Ежемесячно
Проверка рамы	Два раза в год
Очистка агрегата	По необходимости
Очистка рукояток [1]	По необходимости
Смазка направляющих стержней [3]	По необходимости

[1] Обивку и рукоятки необходимо очищать мягким мыльным раствором или чистящим средством без аммиака.

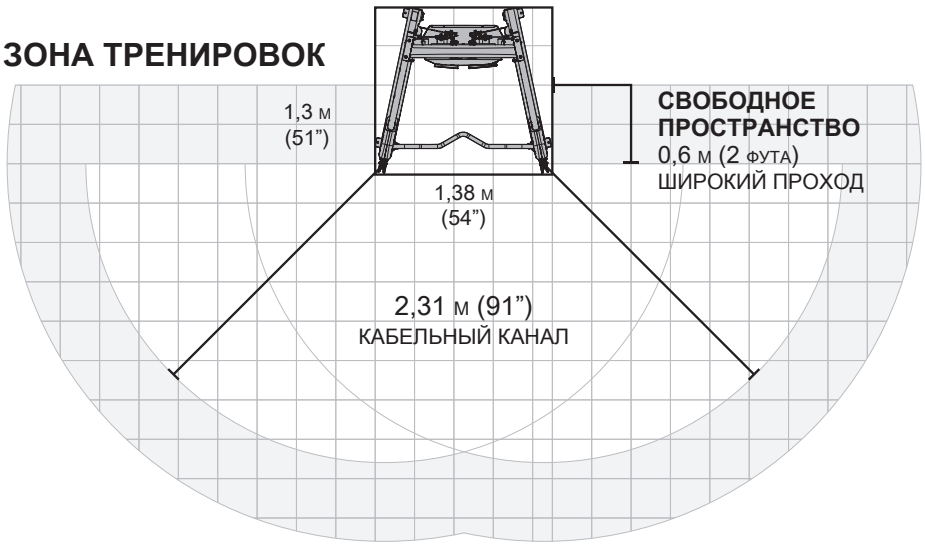
[2] Кабели следует проверять на наличие трещин или потертостей и немедленно заменять, если таковые присутствуют. Если кабель чрезмерно провисает, его следует затянуть, не поднимая торцевую крышку.

[3] Направляющие стержни следует смазывать смазкой на основе силикон. Нанесите смазку на хлопчатобумажную ткань, а затем разотрите сверху вниз и обратно по направляющему стержню.

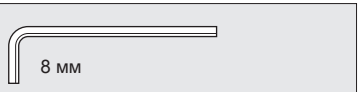
ЗНАЧЕНИЯ КРУТЯЩИХ МОМЕНТОВ

Болт M12 (контргайка с нейлоновым кольцом и сверление выдавливанием)	135 Нм / 100 фунтов
Болт M10 (контргайка с нейлоновым кольцом и сверление выдавливанием)	55 Нм / 40,6 фунтов
Болты M8	25 Нм / 18 фунтов
Пластиковый болт M8	15 Нм / 11 фунтов
Болты M6	15 Нм / 11 фунтов
Болты для подкладок	10 Нм / 7 фунтов

СБОРКА

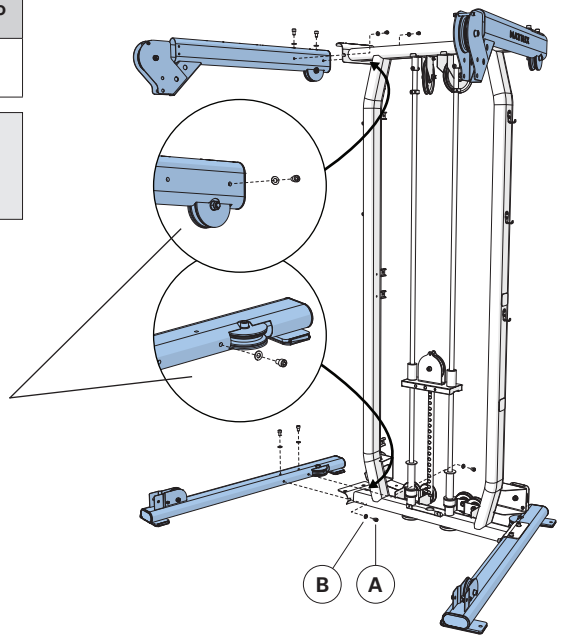


1	Элементы	Кол-во
A	Болт (M10x15L)	16
B	Плоская шайба (M10)	16

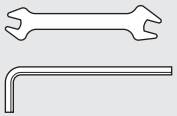


ВАЖНО: Не затягивайте болты до завершения шага 3. При распаковке не снимайте направляющие тросы в верхней и нижней частях рамы.

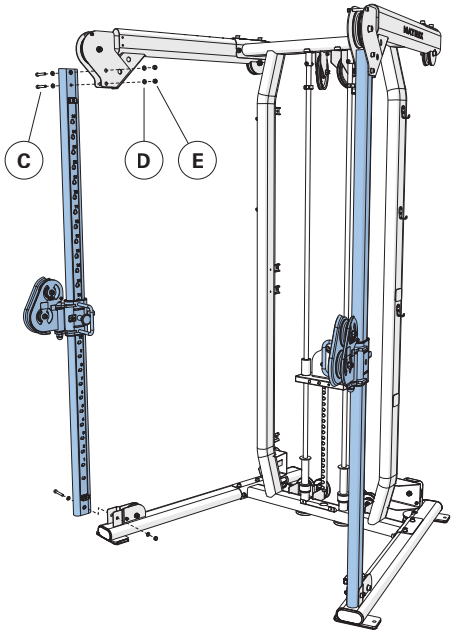
Вставьте болты в задней части, но не затягивайте их. Сдвиньте трубки до нужного положения, затем вставьте оставшиеся болты.



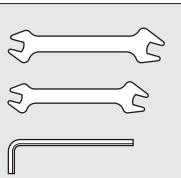
2	Элементы	Кол-во
C	Болт (M8x60L)	6
D	Плоская шайба (M8)	12
E	Гайка (M8)	6



ВАЖНО: Не затягивайте болты до завершения шага 3.



3	Элементы	Кол-во
F	Болт (M8x20L)	4
D	Плоская шайба (M8)	4

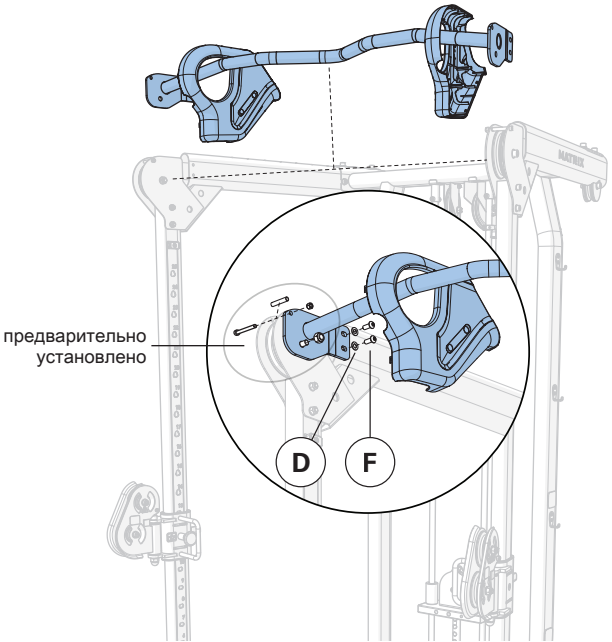


1 Установите внутренние крышки на перекладину, как показано на рисунке.

2 Снимите предустановленные крепежные элементы (как показано справа) с верхних левого и правого соединительных рычагов.

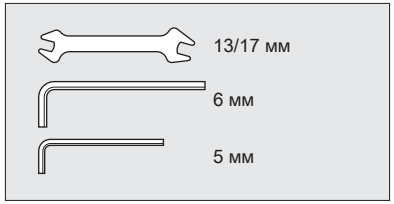
3 Присоедините перекладину и установите обратно все предустановленные крепежные элементы.

4 Затяните все болты с шага 1 по 3.

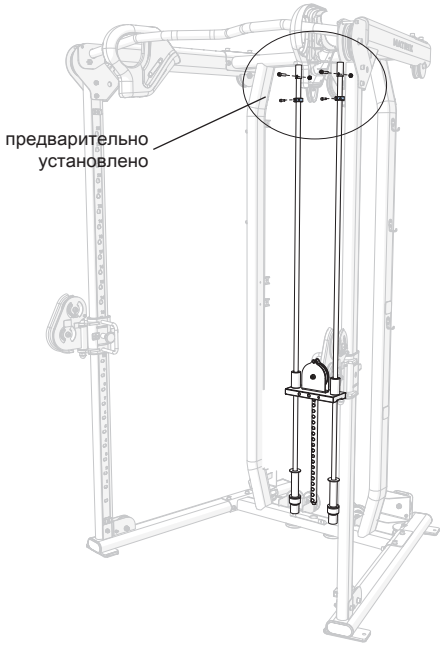


СБОРКА

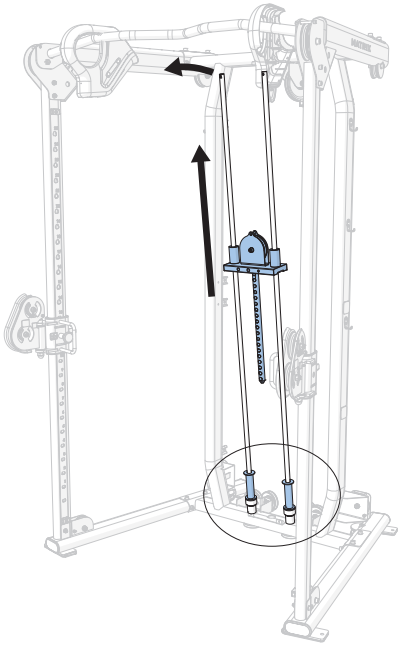
4



1 Снимите предустановленные крепежные элементы и распорные анкеры в верхней части ведущих штанг.

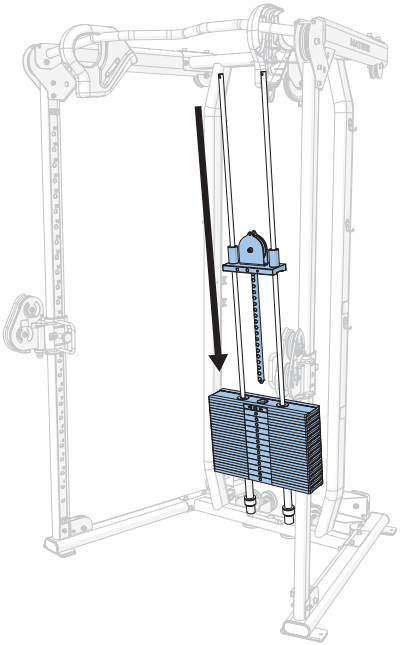


2 Наклоните ведущие штанги вперед и снимите верхний грузовой блок.



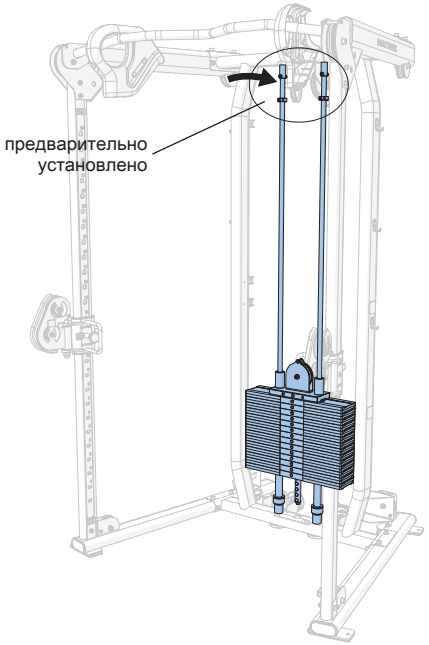
3 При установке дополнительного утяжеленного блока FTRHP снимите комплекты опор с ведущих штанг.

4 Сначала установите грузы на ведущие штанги (первыми устанавливаются более тяжелые грузы в соответствии с их маркировкой), а затем верхний грузовой блок.



5 Установите распорные анкеры обратно на ведущие штанги, наклоните их, чтобы вернуть на место, и закрепите с помощью предварительно установленных крепежных элементов.

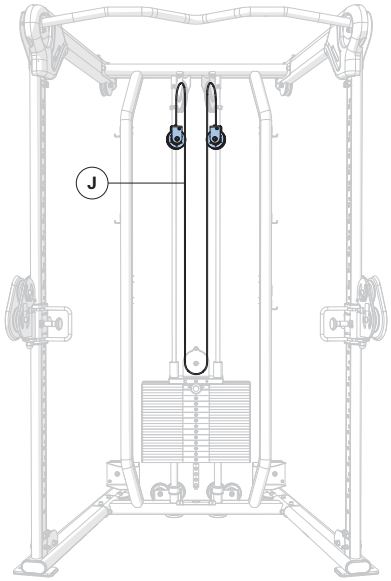
6 Закрепите распорные анкеры так, чтобы верхняя часть грузового блока не ударялась о верхнюю часть шкива во время использования.



СБОРКА

5	Элементы	Кол-во
G	Болт (M12x60L)	2
H	Гайка (M12)	4
I	Гайка колпачковая	2
J	(M12)	1
K	Кабель (3,3 м)	2
L	Кабель (10 м)	2
	Комплект рукояток	





1 Закрепите кабель (J) в центре грузового блока.

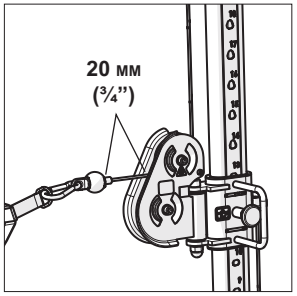
2 Проложите кабель (K), как показано на рисунке.

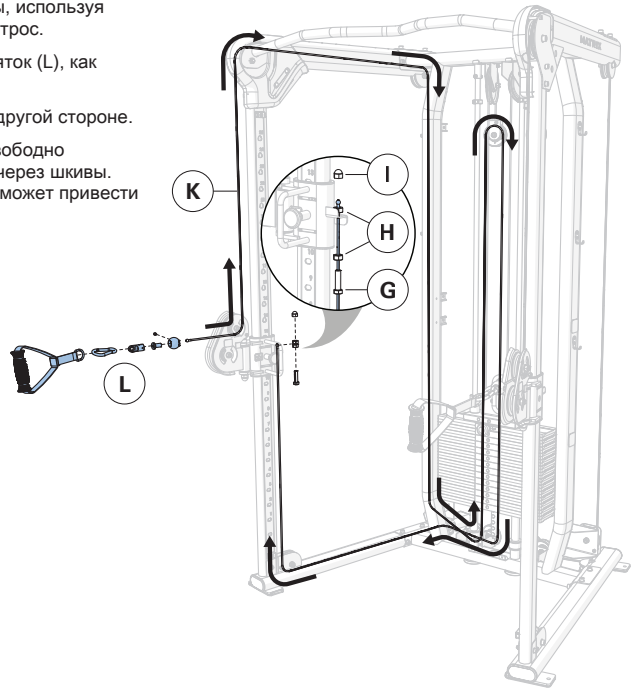
3 Присоедините конец кабеля (K), как показано на рисунке. Протяните кабель через верхнюю/нижнюю трубы рамы, используя прилагаемый направляющий трос.

4 Присоедините комплект рукояток (L), как показано на рисунке.

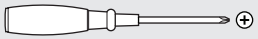
5 Повторите шаги со 2 по 4 на другой стороне.

ПРИМЕЧАНИЕ. Ремни должны свободно поворачиваться при проведении через шкивы. Несоблюдение этого требования может привести к их перекручиванию.

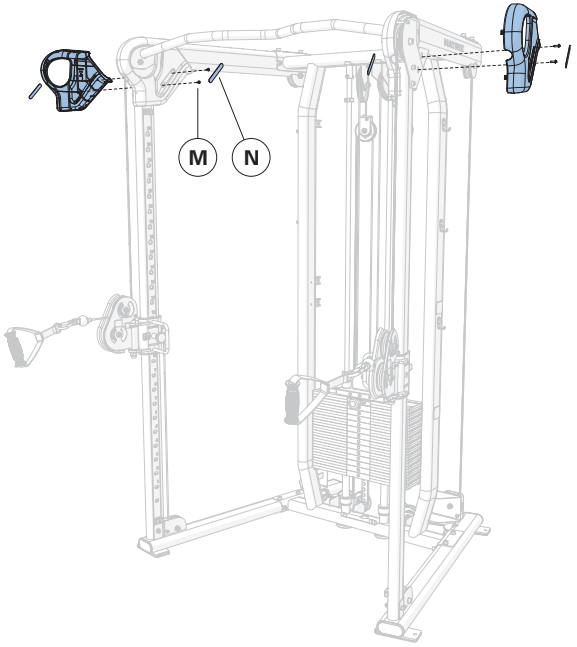




6	Элементы	Кол-во
M	Винт (Ф4x20L)	4
N	Наклейки	4

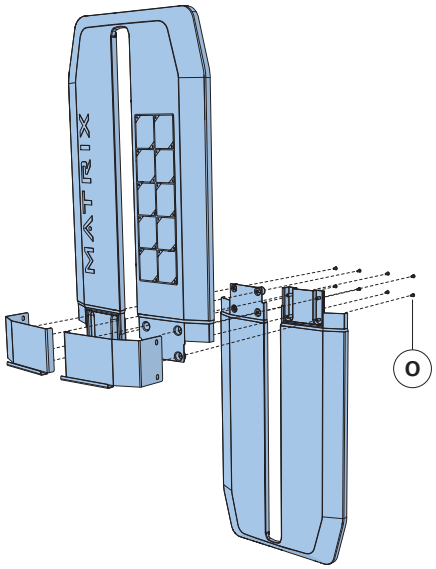


Соедините вместе пластиковые крышки, вставьте винты, закройте их прилагаемыми наклейками.



7	Элементы	Кол-во
O	Винт (M6x20L)	8

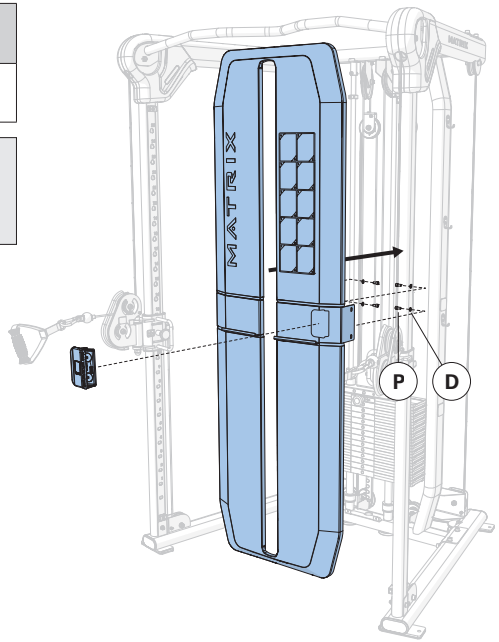




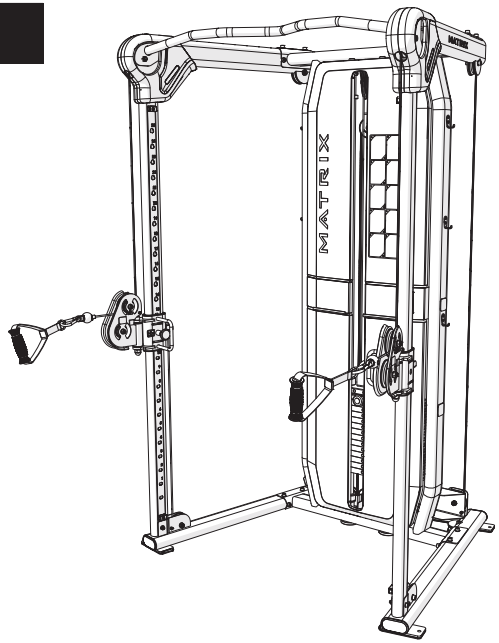
СБОРКА

8	Элементы	Кол-во
P	Болт (M8 x 16L)	4
D	Плоская шайба (M8)	4

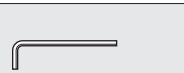




СБОРКА ЗАВЕРШЕНА



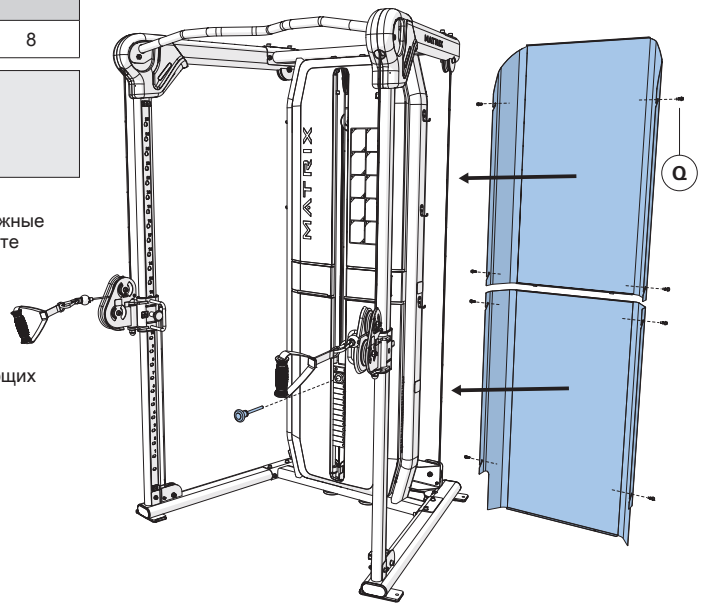
9	Элементы	Кол-во
Q	Винт (M6x20L)	8



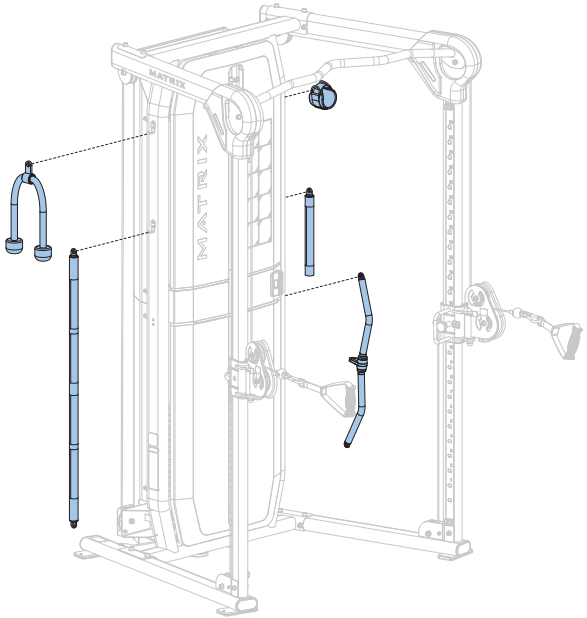
Предварительно установите крепежные элементы, не затягивая их, наденьте крышки на крепежные элементы, а затем затяните.

Вставьте регулировочный штифт.

Перед использованием направляющих штанг и труб с вертикальной регулировкой нанесите на них смазочный материал на основе тефлона.



FTRHP
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАБОР РУКОЯТОК



MATRIX

© 2024 Johnson Health Tech

Rev 1.1 B